# Руководство по эксплуатации 2027




TE 250
TE 300
TE 300 PRO

Артикул: 3402951en

FOR | PIONEERS

# Уважаемый клиент Husqvarna Mobility!

Поздравляем с приобретением мотоцикла Husqvarna. Вы стали владельцем современного спортивного мотоцикла, который при надлежащем уходе будет радовать вас долгие годы.

Желаем вам удовольствия от поездок и безопасного пути!

Ниже можно записать серийные номера вашего мотоцикла, чтобы при необходимости быстрее находить их:

| | |
|---|---|
| Идентификационный номер транспортного средства 📖 (с. 18) | Печать официального дилера |
| Номер двигателя 📖 (с. 19) | |

На момент передачи в печать руководство содержало актуальную информацию для данной серии моделей. Однако небольшие отличия, обусловленные дальнейшим совершенствованием конструкции, полностью исключить невозможно.
Все технические данные носят справочный характер. Husqvarna Mobility GmbH оставляет за собой право без предварительного уведомления и объяснения причин изменять или исключать технические характеристики, цены, цвета, формы, материалы, услуги, конструктивные решения, оборудование и т. д., адаптировать их к местным условиям, а также прекращать выпуск отдельных моделей без предварительного уведомления. Husqvarna Mobility не несёт ответственности за доступные варианты поставки, расхождения с иллюстрациями и описаниями, опечатки и другие ошибки. Некоторые изображённые модели оснащены дополнительным оборудованием, не входящим в стандартную комплектацию.

© 2026 Husqvarna Mobility GmbH, Маттигхофен, Австрия Все права защищены. Иллюстрации: Visus Studios/INDG/Husqvarna Mobility Любое копирование или воспроизведение допускается только с письменного разрешения правообладателя.

**ISO 9001**

Husqvarna Mobility GmbH применяет процессы обеспечения качества, позволяющие добиться максимально высокого качества продукции согласно международному стандарту управления качеством ISO 9001.

12 100 6061

REG.NO. 12 100 6061

Орган, выдавший сертификат:
TÜV SÜD Management Service GmbH

Husqvarna Mobility GmbH Stallhofnerstraße 3 5230 Маттигхофен, Австрия

Это руководство действительно для:

TE 250 EU (F2303727)
TE 250 US (F2375727)
TE 300 EU (F2403727)
TE 300 US (F2475727)
TE 300 AR (F2442727)
TE 300 PRO EU (F2403827)
TE 300 PRO BR (F2440827)
TE 300 PRO US (F2475827)

3402951en

10/09/2026

# Содержание


| | | |
|---|---|---|
| **1** | **Условные обозначения** | **9** |
| 1.1 | Принятые обозначения | 9 |
| 1.1.1 | Символы | 9 |
| 1.1.2 | Форматирование | 9 |
| 1.1.3 | Сокращения | 9 |
| **2** | **Безопасность** | **10** |
| 2.1 | Указания по безопасности | 10 |
| 2.2 | Запрет на внесение изменений | 10 |
| 2.3 | Безопасная эксплуатация | 11 |
| 2.4 | Защитная экипировка | 11 |
| 2.5 | Правила выполнения работ | 11 |
| 2.6 | Окружающая среда | 12 |
| 2.7 | Руководство по эксплуатации | 12 |
| 2.8 | Назначение и допустимое применение | 12 |
| 2.9 | Использование не по назначению | 13 |
| **3** | **Важные указания** | **14** |
| 3.1 | Гарантия производителя, законная гарантия | 14 |
| 3.2 | Вспомогательные и эксплуатационные материалы | 14 |
| 3.3 | Запасные части, принадлежности | 14 |
| 3.4 | Техническое обслуживание | 14 |
| 3.5 | Иллюстрации | 14 |
| 3.6 | Служба поддержки клиентов | 15 |
| **4** | **Общий вид мотоцикла** | **16** |
| 4.1 | Вид слева (пример) | 16 |
| 4.2 | Вид справа (пример) | 16 |
| **5** | **Серийные номера** | **18** |
| 5.1 | Идентификационный номер транспортного средства | 18 |
| 5.2 | Табличка одобрения типа (все модели 300 EU и AR) | 18 |
| 5.3 | Табличка рамы (все модели US, BR и 250 EU) | 18 |
| 5.4 | Номер ключа (все модели 300 EU и AR) | 18 |
| 5.5 | Номер двигателя | 19 |
| 5.6 | Артикул вилки | 19 |
| 5.7 | Артикул амортизатора | 19 |
| **6** | **Органы управления** | **20** |
| 6.1 | Рычаг сцепления | 20 |
| 6.2 | Рычаг переднего тормоза | 20 |
| 6.3 | Ручка газа | 20 |
| 6.4 | Кнопка звукового сигнала (все модели 300 EU и AR) | 20 |
| 6.5 | Переключатель света (все модели EU и AR) | 21 |
| 6.6 | Переключатель света (все модели US и 300 PRO BR) | 21 |
| 6.7 | Переключатель указателей поворота (все модели 300 EU и AR) | 21 |
| 6.8 | Электростартер | 21 |
| 6.9 | Кнопка остановки двигателя | 22 |
| 6.10 | Комбинированный переключатель | 22 |
| 6.11 | Контрольные лампы (все модели EU и AR) | 22 |
| 6.12 | Контрольные лампы (все модели US и 300 PRO BR) | 23 |
| 6.13 | Открывание крышки топливного бака | 23 |
| 6.14 | Закрывание крышки топливного бака | 24 |
| 6.15 | Открывание крышки бачка масла для двухтактных двигателей | 24 |
| 6.16 | Закрывание крышки бачка масла для двухтактных двигателей | 25 |
| 6.17 | Кнопка холодного пуска | 25 |
| 6.18 | Винт регулировки холостого хода | 26 |
| 6.19 | Рычаг переключения передач | 26 |
| 6.20 | Педаль заднего тормоза | 27 |
| 6.21 | Боковая подставка | 27 |
| 6.22 | Замок рулевого управления (все модели 300 EU и AR) | 27 |
| 6.23 | Блокировка руля (все модели 300 EU и AR) | 28 |
| 6.24 | Разблокировка руля (все модели 300 EU и AR) | 28 |
| **7** | **Приборная панель** | **29** |
| 7.1 | Обзор приборной панели | 29 |
| 7.2 | Активация и проверка | 29 |
| 7.2.1 | Включение приборной панели | 29 |
| 7.2.2 | Проверка дисплея | 29 |
| 7.2.3 | WS (размер колеса) | 30 |
| 7.3 | Выбор километров или миль | 30 |
| 7.4 | Настройка приборной панели | 31 |
| 7.5 | Установка времени | 31 |
| 7.6 | Просмотр времени круга | 32 |
| 7.7 | Режим SPEED (скорость) | 32 |
| 7.8 | Режим SPEED/H (моточасы) | 32 |
| 7.9 | Меню настройки | 33 |
| 7.10 | Выбор единиц измерения | 34 |
| 7.11 | Режим SPEED/CLK (время) | 34 |
| 7.12 | Установка времени | 35 |
| 7.13 | Режим SPEED/LAP (время круга) | 35 |
| 7.14 | Просмотр времени круга | 36 |
| 7.15 | Режим SPEED/ODO (одометр) | 36 |
| 7.16 | Режим SPEED/TR1 (счётчик пути 1) | 37 |
| 7.17 | Режим SPEED/TR2 (счётчик пути 2) | 37 |
| 7.18 | Настройка TR2 (счётчик пути 2) | 38 |
| 7.19 | Режим SPEED/A1 (средняя скорость 1) | 38 |
| 7.20 | Режим SPEED/A2 (средняя скорость 2) | 39 |
| 7.21 | Режим SPEED/S1 (секундомер 1) | 39 |
| 7.22 | Режим SPEED/S2 (секундомер 2) | 40 |
| 7.23 | Таблица функций | 40 |
| 7.24 | Таблица условий и активации меню | 42 |

**8 Подготовка к эксплуатации 43**
8.1 Указания по подготовке к первой эксплуатации 43
8.2 Обкатка двигателя 44
8.3 Пусковые характеристики литий-ионных батарей при низких температурах 45
8.4 Подготовка мотоцикла к сложным условиям эксплуатации 45
8.5 Подготовка мотоцикла к езде по сухому песку 45
8.6 Подготовка мотоцикла к езде по мокрому песку 46
8.7 Подготовка к езде по мокрым и грязным поверхностям 47
8.8 Подготовка мотоцикла к езде при высокой температуре или малой скорости 47
8.9 Подготовка мотоцикла к низким температурам или снегу 47

**9 Указания по вождению 48**
9.1 Проверки и обслуживание перед поездкой 48
9.2 Запуск мотоцикла 48
9.3 Начало движения 49
9.4 Переключение передач, езда 49
9.5 Торможение 50
9.6 Остановка, парковка 51
9.7 Транспортировка 51
9.8 Заправка топливом 52
9.9 Долив масла для двухтактных двигателей 53

**10 График технического обслуживания 54**
10.1 График технического обслуживания 54

**11 Настройка ходовой части 57**
11.1 Проверка базовой настройки ходовой части с учётом веса водителя 57
11.2 Демпфирование сжатия амортизатора 57
11.3 Регулировка низкоскоростного демпфирования сжатия амортизатора 57
11.4 Регулировка высокоскоростного демпфирования сжатия амортизатора 58
11.5 Регулировка демпфирования отбоя амортизатора 59
11.6 Измерение размера при вывешенном заднем колесе 60
11.7 Проверка статического прогиба амортизатора 61
11.8 Проверка прогиба амортизатора под весом водителя 61
11.9 Регулировка предварительного поджатия пружины амортизатора 62
11.10 Регулировка прогиба под весом водителя 63
11.11 Проверка базовой настройки вилки 64
11.12 Регулировка демпфирования сжатия вилки 64
11.13 Регулировка предварительного поджатия пружин вилки (все специальные модели) 65
11.14 Регулировка демпфирования отбоя вилки 66
11.15 Положение руля 67
11.16 Регулировка положения руля 67

**12 Техническое обслуживание ходовой части 69**
12.1 Подъём мотоцикла на подъёмную подставку 69
12.2 Снятие мотоцикла с подъёмной подставки 69
12.3 Сброс давления в перьях вилки 69
12.4 Очистка пыльников перьев вилки 70
12.5 Снятие защиты вилки 71
12.6 Установка защиты вилки 71
12.7 Снятие перьев вилки 72
12.8 Установка перьев вилки 72
12.9 Снятие нижней траверсы 73
12.10 Установка нижней траверсы 74
12.11 Проверка люфта подшипников рулевой колонки 77
12.12 Регулировка люфта подшипников рулевой колонки 77
12.13 Смазка подшипников рулевой колонки 78
12.14 Снятие переднего верхнего крыла 78
12.15 Установка переднего верхнего крыла 79
12.16 Снятие амортизатора 80
12.17 Установка амортизатора 81
12.18 Снятие сиденья 83
12.19 Установка сиденья 83
12.20 Снятие защиты рамы 84
12.21 Установка защиты рамы 84
12.22 Снятие крышки корпуса воздушного фильтра 85
12.23 Установка крышки корпуса воздушного фильтра 85
12.24 Снятие воздушного фильтра 86
12.25 Установка воздушного фильтра 86
12.26 Очистка воздушного фильтра и его корпуса 87
12.27 Подготовка крышки корпуса воздушного фильтра к креплению 87
12.28 Снятие правой боковой облицовки 88
12.29 Установка правой боковой крышки 89
12.30 Снятие глушителя 89
12.31 Установка глушителя 90
12.32 Замена звукопоглощающей набивки глушителя 90
12.33 Снятие топливного бака 91
12.34 Установка топливного бака 93
12.35 Проверка загрязнения цепи 95

# Содержание


12.36 Очистка цепи 95
12.37 Проверка натяжения цепи 96
12.38 Регулировка натяжения цепи 97
12.39 Проверка цепи, ведомой и ведущей звёздочек и направляющей цепи 98
12.40 Проверка рамы 100
12.41 Проверка маятника 100
12.42 Проверка прокладки тросов газа 101
12.43 Проверка рукоятки 102
12.44 Регулировка исходного положения рычага сцепления 102
12.45 Проверка/корректировка уровня жидкости гидропривода сцепления 102
12.46 Замена жидкости гидропривода сцепления 103
12.47 Снятие защиты двигателя 105
12.48 Установка защиты двигателя 105

**13 Тормозная система 106**
13.1 Проверка свободного хода рычага переднего тормоза 106
13.2 Регулировка свободного хода рычага переднего тормоза 106
13.3 Проверка тормозных дисков 106
13.4 Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза 107
13.5 Долив тормозной жидкости переднего тормоза 108
13.6 Проверка крепления колодок переднего тормоза 109
13.7 Замена колодок переднего тормоза 110
13.8 Проверка свободного хода педали заднего тормоза 112
13.9 Регулировка исходного положения педали заднего тормоза 112
13.10 Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза 113
13.11 Долив тормозной жидкости заднего тормоза 113
13.12 Проверка крепления колодок заднего тормоза 115
13.13 Замена колодок заднего тормоза 115

**14 Колёса, шины 117**
14.1 Снятие переднего колеса 117
14.2 Установка переднего колеса 118
14.3 Снятие заднего колеса 119
14.4 Установка заднего колеса 120
14.5 Проверка состояния шин 121
14.6 Проверка давления в шинах 122
14.7 Проверка натяжения спиц 122

**15 Электрооборудование 124**
15.1 Снятие аккумуляторной батареи 12 V 124
15.2 Установка аккумуляторной батареи 12 V 125
15.3 Зарядка аккумуляторной батареи 12 V 126
15.4 Замена главного предохранителя 129
15.5 Снятие маски фары вместе с фарой 129
15.6 Установка маски фары вместе с фарой 130
15.7 Замена лампы фары 131
15.8 Замена лампы указателя поворота (все модели 300 EU и AR) 132
15.9 Проверка регулировки фары 132
15.10 Регулировка направления света фары 133
15.11 Замена элемента питания приборной панели 133
15.12 Диагностический разъём 134
15.13 OCU 134

**16 Система охлаждения 136**
16.1 Система охлаждения 136
16.2 Проверка морозостойкости и уровня охлаждающей жидкости 136
16.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости 137
16.4 Слив охлаждающей жидкости 138
16.5 Заполнение охлаждающей жидкостью 138
16.6 Замена охлаждающей жидкости 140

**17 Настройка двигателя 142**
17.1 Проверка свободного хода троса газа 142
17.2 Регулировка свободного хода троса газа 142
17.3 Настройка характеристики отклика на газ 143
17.4 Регулировка холостого хода 145
17.5 Программирование атмосферного давления 145
17.6 Проверка исходного положения рычага переключения передач 146
17.7 Регулировка исходного положения рычага переключения передач 146

**18 Система управления выпускным клапаном 148**
18.1 Программирование крайних положений системы управления выпускным клапаном 148

**19 Техническое обслуживание двигателя 150**
19.1 Замена сетчатого топливного фильтра 150
19.2 Проверка уровня масла для двухтактных двигателей 151
19.3 Прокачка масляного насоса 152
19.4 Очистка сетчатого масляного фильтра в маслобаке 154
19.5 Проверка уровня трансмиссионного масла 157
19.6 Замена трансмиссионного масла 157
19.7 Долив трансмиссионного масла 158

**20 Очистка и уход 160**

20.1 Мойка мотоцикла 160
20.2 Проверки и обслуживание при зимней эксплуатации 161

**21 Хранение 163**
21.1 Хранение 163
21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения 164

**22 Поиск и устранение неисправностей 165**
22.1 Поиск и устранение неисправностей 165

**23 Коды мигания 168**
23.1 Код неисправности системы управления двигателем 168

**24 Технические характеристики 172**
24.1 Двигатель 172
24.1.1 Технические характеристики двигателя 172
24.1.2 Заправочные объёмы двигателя 173
24.2 Ходовая часть 173
24.2.1 Технические характеристики шасси 173
24.2.2 Технические характеристики шин 174
24.2.3 Заправочные объёмы мотоцикла 175
24.3 Электрооборудование 175
24.3.1 Аккумуляторная батарея 175
24.3.2 Предохранители 175
24.3.3 Лампы 175
24.4 Вилка 176
24.4.1 Технические характеристики вилки (все стандартные модели, кроме 250 US) 176
24.4.2 Заправочные объёмы вилки (все стандартные модели, кроме 250 US) 176
24.4.3 Технические характеристики вилки (TE 250 US) 176
24.4.4 Заправочные объёмы вилки (TE 250 US) 177
24.4.5 Технические характеристики вилки (все специальные модели) 177
24.4.6 Заправочные объёмы вилки (все специальные модели) 178
24.5 Амортизатор 178
24.5.1 Технические характеристики амортизатора 178
24.5.2 Заправочные объёмы амортизатора 179
24.6 Момент затяжки 179
24.6.1 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя 179
24.6.2 Моменты затяжки резьбовых соединений шасси 181

**25 Утилизация 186**
25.1 Утилизация 186

**Примечания 187**
A Технические термины 187
B Топливо 188
C Эксплуатационные материалы 189
D Электрооборудование 192
E Чистящие средства 194
F Символы 195
F.1 Цвета символов 195
F.1.1 Красные символы 195
F.1.2 Жёлтые и оранжевые символы 195
F.1.3 Зелёные и синие символы 195

**Предметный указатель 196**

# Содержание

## 1.1 Принятые обозначения

### 1.1.1 Символы

✓ Обозначает ожидаемый результат (например, рабочего действия или функции).

✗ Обозначает нежелательный результат (например, рабочего действия или функции).



Все работы с этим символом требуют специальных знаний и технической подготовки. Поручайте их выполнение или контроль обученным специалистам официального дилера и обеспечивайте применение необходимых специальных инструментов.



Обозначает ссылку на страницу.



Обозначает более подробную информацию.



Обозначает совет, например для упрощения работы.

» Обозначает результат проверочного действия.

◀ Обозначает завершение операции, включая завершающие работы.

### 1.1.2 Форматирование

Собственное наименование Обозначает собственное наименование.

Наименование ® Обозначает защищённое наименование.

Торговая марка ТМ Обозначает торговую марку, представленную в свободной продаже.

Отсылают к техническим данным мотоцикла либо обозначают технические термины, пояснённые в словаре. Подчёркнутые термины

### 1.1.3 Сокращения

2 част. из двух частей

Арт. Артикул

или соответственно

прибл. приблизительно

и т. д. и так далее

возм. возможно/возможный

при необходимости при необходимости

в сб. в сборе

мин. не менее

№ номер

без рис. без рисунка

см. см.

в т. ч. в том числе/не ограничиваясь

и т. п. и т. п.

и т. д. и так далее

ср. сравните

напр. например

# 2 Безопасность

## 2.1 Указания по безопасности

Назначение указаний по безопасности

Указания по безопасности обращают внимание на опасности при обращении с изделием. Опасности классифицированы, названы, описаны и дополнены мерами по их предотвращению.

● Если указание по безопасности стоит перед перечнем действий, опасность существует на протяжении всей операции.
● Если указание по безопасности стоит непосредственно перед отдельным действием, опасность связана с выполнением следующего шага.

Структура указаний по безопасности

Все указания по безопасности отмечены сигнальным словом и предупреждающим символом. Их сочетание определяет степень опасности.



**ОПАСНОСТЬ** Обозначает непосредственную опасность, которая приводит к тяжёлым травмам или смерти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к тяжёлым травмам или смерти.



**ОСТОРОЖНО** Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к травмам лёгкой или средней степени тяжести.



**ВНИМАНИЕ** Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению изделия или находящихся рядом объектов. ВНИМАНИЕ Обозначает ситуацию, которая может нанести вред окружающей среде.



## 2.2 Запрет на внесение изменений

Не допускается внесение изменений в оборудование и детали системы снижения шума.

Запрещённые изменения
● Снятие или отключение устройств либо компонентов снижения шума до продажи или передачи нового мотоцикла конечному покупателю.
● Снятие или отключение устройств либо компонентов снижения шума в течение срока службы мотоцикла, кроме случаев обслуживания, ремонта или замены.
● Эксплуатация мотоцикла после снятия, отключения либо ненадлежащего обслуживания устройства или компонента снижения шума.

Примеры запрещённых изменений
● Снятие или сверление задних глушителей, перегородок, коллекторов и других компонентов, отводящих отработавшие газы.
● Снятие или проделывание отверстий в деталях системы впуска.
● Замена подвижных деталей мотоцикла, деталей выпускной системы или системы впуска деталями, не предусмотренными производителем.

## 2.3 Безопасная эксплуатация

**ОПАСНОСТЬ** Опасность аварии. Водитель, не способный управлять мотоциклом, подвергает опасности себя и окружающих.
− Не управляйте мотоциклом в состоянии, вызванном употреблением алкоголя, наркотиков или лекарств и препятствующем безопасному вождению.
− Не управляйте мотоциклом, если ваше физическое или психическое состояние этого не позволяет.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления. Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может вызвать потерю сознания и смерть.
− При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
− При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов. При эксплуатации некоторые компоненты мотоцикла сильно нагреваются.
− Не прикасайтесь к выпускной системе, радиатору, двигателю, амортизатору, тормозной системе и другим деталям, пока они не остынут.
− Перед выполнением любых работ дайте деталям мотоцикла остыть.

Используйте мотоцикл только в технически исправном состоянии, по назначению, безопасным для людей и окружающей среды способом.
К управлению допускаются только обученные лица. Для езды по дорогам общего пользования необходимо водительское удостоверение соответствующей категории.
Немедленно поручайте официальному дилеру устранение неисправностей, влияющих на безопасность.
Соблюдайте указания на информационных и предупреждающих наклейках мотоцикла.

## 2.4 Защитная экипировка

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травм. Отсутствие защитной экипировки или неподходящая экипировка повышают риск травм.
− В каждой поездке надевайте подходящую защитную экипировку: шлем, мотоботы, перчатки, брюки и куртку с защитными вставками.
− Используйте только исправную экипировку, соответствующую установленным требованиям.

## 2.5 Правила выполнения работ

Если не указано иное, при выполнении любых работ зажигание должно быть выключено (модели с замком зажигания или транспондерным ключом), а двигатель остановлен (модели без замка зажигания и транспондерного ключа).
Для некоторых работ требуются специальные инструменты. Они не входят в комплект мотоцикла, но могут быть заказаны по номеру, указанному в скобках. Пример: съёмник подшипника (15112017000).
Если не оговорено иное, ко всем работам и описаниям применяются нормальные условия.

| | |
|---|---|
| Температура окружающего воздуха 20 °C (68.0 °F) | |
| Атмосферное давление 1013 мбар (14.69 psi) | |
| Относительная влажность воздуха 60 ±5 % | |

При сборке заменяйте новыми все детали, не допускающие повторного использования (например, самоконтрящиеся винты и гайки, болты с контролируемой вытяжкой, уплотнения, уплотнительные кольца, кольца круглого сечения, штифты и стопорные шайбы).
Для некоторых резьбовых соединений необходим фиксатор резьбы (например, Loctite®). Соблюдайте указания его производителя.
Если на новую деталь уже нанесён фиксатор резьбы (например, Precote®), дополнительно наносить фиксатор не следует.

После разборки очистите детали, предназначенные для повторного использования, и проверьте их на повреждения и износ.
Повреждённые или изношенные детали замените.
После ремонта или технического обслуживания проверьте эксплуатационную безопасность мотоцикла.

## 2.6 Окружающая среда

Ответственное обращение с мотоциклом снижает риск конфликтов с другими участниками движения и окружающими. Будущее мотоциклетного спорта зависит в том числе от соблюдения закона, бережного отношения к природе и уважения прав других людей.
При утилизации отработанного масла, других эксплуатационных и вспомогательных жидкостей, а также использованных деталей соблюдайте законодательство соответствующей страны.
Поскольку на мотоциклы не распространяются нормы ЕС об утилизации транспортных средств, специальных законодательных требований к утилизации отслуживших мотоциклов нет. Дополнительные сведения можно получить у официального дилера.

## 2.7 Руководство по эксплуатации

Перед первой поездкой внимательно прочитайте руководство по эксплуатации целиком. В нём приведены сведения и советы по управлению, обращению с мотоциклом и его обслуживанию, а также рекомендации по оптимальной настройке и предотвращению травм.



Совет Сохраните руководство, например на смартфоне, чтобы оно было доступно в любое время.

Если что-либо непонятно, обратитесь к официальному дилеру.
Руководство по эксплуатации является важной частью мотоцикла. При продаже мотоцикла новый владелец должен заново скачать руководство.
Руководство можно скачивать многократно по QR-коду или ссылке в акте передачи.
Оно также доступно для скачивания у официального дилера и на сайте Husqvarna Mobility.
Международный сайт Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com Печатный экземпляр можно заказать по следующему адресу.
Сайт заказа печатного экземпляра: https://print.ktm.com

## 2.8 Назначение и допустимое применение

(Все модели 300 EU и AR)

Мотоцикл спроектирован и изготовлен с учётом типичных нагрузок при участии в соревнованиях. Он соответствует действующим регламентам и категориям ведущих международных организаций мотоспорта.



**Примечание** Эксплуатация на дорогах общего пользования разрешена только в омологированной версии с ограниченной мощностью.
Версию без ограничения мощности разрешается использовать только на закрытых территориях вне дорог общего пользования.
Мотоцикл предназначен для внедорожных соревнований на выносливость, а не преимущественно для мотокросса.

(Все модели US, BR и 250 EU)

Мотоцикл спроектирован и изготовлен с учётом типичных нагрузок при участии в соревнованиях. Он соответствует действующим регламентам и категориям ведущих международных организаций мотоспорта.

**Примечание** Мотоцикл не допущен к эксплуатации на дорогах общего пользования.
Мотоцикл предназначен для внедорожных соревнований на выносливость, а не преимущественно для мотокросса.

## 2.9 Использование не по назначению

Использовать мотоцикл разрешается только по назначению.
Применение не по назначению может создать опасность для людей, имущества и окружающей среды.
Любое использование, выходящее за рамки установленного назначения, считается применением не по назначению.
К нему также относится использование эксплуатационных и вспомогательных материалов, не соответствующих требованиям для данного применения.

# 3 Важные указания

## 3.1 Гарантия производителя, законная гарантия

Работы, предусмотренные регламентом технического обслуживания, должны выполняться только официальным дилером и подтверждаться в электронной сервисной книжке; в противном случае все гарантийные требования теряют силу. Гарантия производителя не распространяется на повреждения и их последствия, вызванные вмешательством в конструкцию и/или переоборудованием мотоцикла.

## 3.2 Вспомогательные и эксплуатационные материалы

Используйте эксплуатационные и вспомогательные материалы в соответствии с руководством и техническими требованиями.

## 3.3 Запасные части, принадлежности

В целях безопасности допускается использовать только запасные части и принадлежности, одобренные Husqvarna Mobility. Их установка должна выполняться только официальным дилером. Husqvarna Mobility не несёт ответственности за другие изделия и вызванные ими ущерб или убытки.
Некоторые запасные части и принадлежности указаны в описаниях в скобках. Помощь в выборе окажет официальный дилер.
Актуальный ассортимент принадлежностей для вашего мотоцикла представлен на сайте Husqvarna Mobility.
Международный сайт Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

## 3.4 Техническое обслуживание

Надлежащее выполнение обслуживания, ухода и регулировок двигателя и ходовой части согласно руководству является условием безотказной работы и предотвращения преждевременного износа. Неправильная настройка подвески может привести к повреждению и поломке деталей ходовой части.
Эксплуатация в тяжёлых условиях, например на песке, мокром, пыльном или грязном грунте, может значительно ускорять износ трансмиссии, тормозной системы, воздушного фильтра и деталей подвески. Поэтому проверка или замена деталей может потребоваться до очередного планового обслуживания.
Всегда соблюдайте предписанные режимы обкатки и интервалы обслуживания. Их строгое соблюдение значительно продлевает срок службы мотоцикла.
Обслуживание выполняется по пробегу или сроку, в зависимости от того, что наступит раньше.
Перечень уже выполненных работ доступен в разделе Service международного сайта Husqvarna Mobility:
Международный сайт Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com По вопросам выполненного обслуживания обращайтесь к официальному дилеру.
Список официальных дилеров доступен на сайте Husqvarna Mobility.

## 3.5 Иллюстрации

На некоторых иллюстрациях показано дополнительное оборудование.
Для наглядности отдельные детали могут быть показаны снятыми или не показаны вовсе. Для выполнения описанных операций их снятие требуется не всегда. Приоритет имеют текстовые указания.

## 3.6 Служба поддержки клиентов

По любым вопросам о мотоцикле или Husqvarna Mobility обращайтесь к официальному дилеру.
Список официальных дилеров доступен на сайте Husqvarna Mobility.
Международный сайт Husqvarna Mobility: https://www.husqvarna-motorcycles.com

# 4 Общий вид мотоцикла

## 4.1 Вид слева (пример)

**Примечание** Стрелка направлена по ходу движения




A03084-10

**1** Рычаг сцепления (с. 20)

**2** Кнопка звукового сигнала (все модели 300 EU и AR) (с. 20)

**2** Переключатель света (все модели EU и AR) (с. 21)

**2** Переключатель указателей поворота (все модели 300 EU и AR) (с. 21)

**3** Пробка бачка масла для двухтактных двигателей

**4** Пробка топливного бака

**5** Крышка корпуса воздушного фильтра

**6** Боковая подставка (с. 27)

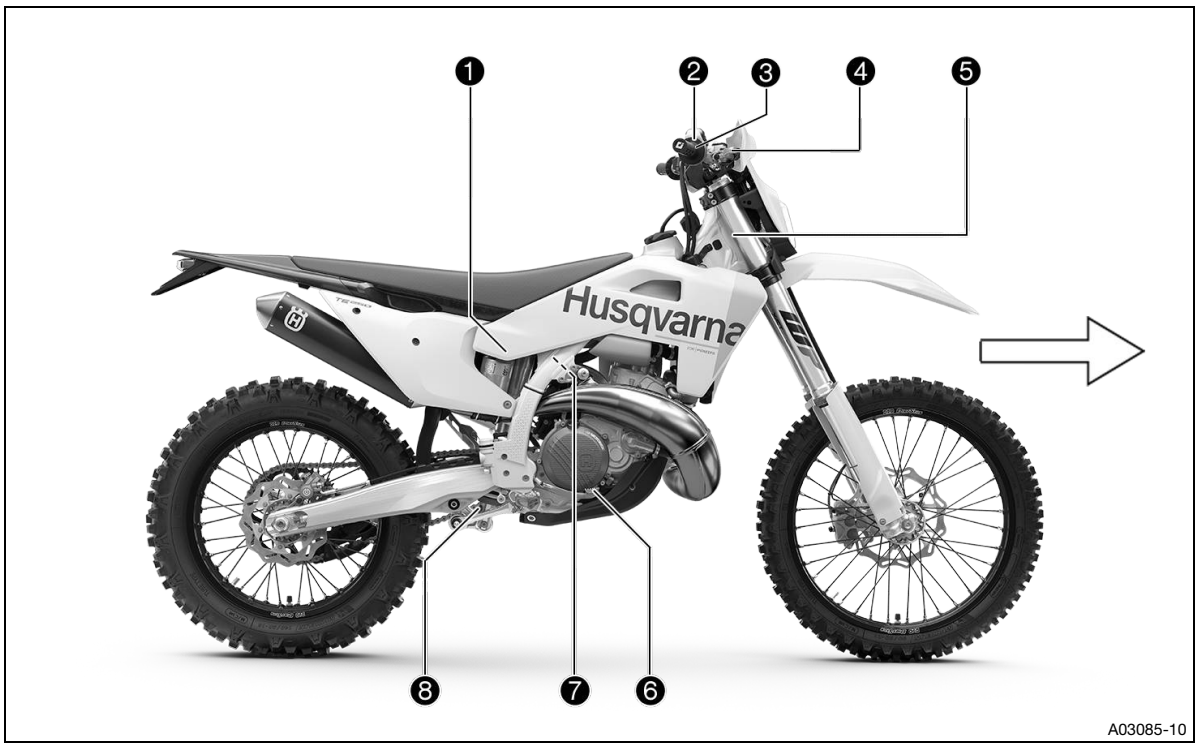
**7** Кнопка холодного пуска (с. 25)

**8** Номер двигателя (с. 19)

**9** Рычаг переключения передач (с. 26)

## 4.2 Вид справа (пример)

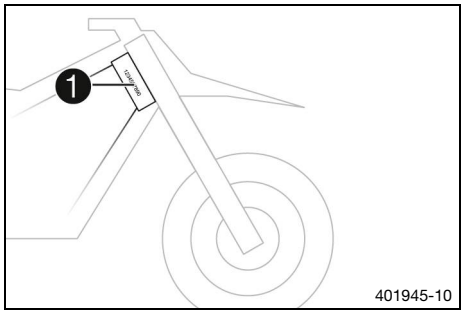
**Примечание** Стрелка направлена по ходу движения




**1** Регулятор демпфирования сжатия амортизатора
**2** Электростартер (с. 21)
**3** Ручка газа (с. 20)
**4** Рычаг переднего тормоза (с. 20)
**5** Идентификационный номер мотоцикла
**6** Педаль заднего тормоза (с. 27)
**7** Винт регулировки оборотов холостого хода (с. 26)
**8** Регулятор демпфирования отбоя амортизатора

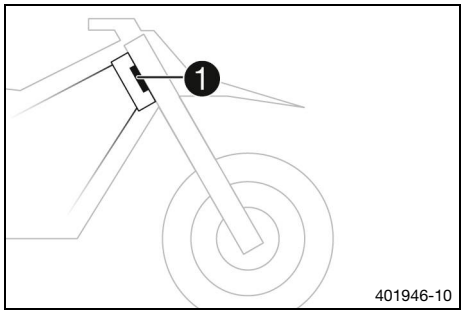
# 5 Серийные номера

## 5.1 Идентификационный номер транспортного средства



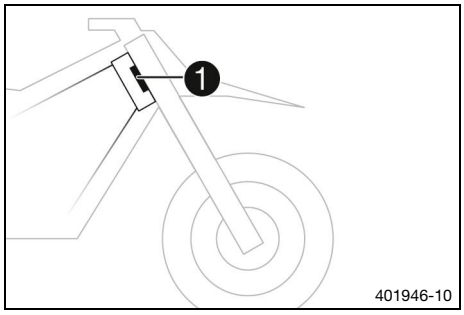

Идентификационный номер транспортного средства 1 выбит на правой стороне рулевой колонки.

## 5.2 Табличка одобрения типа (все модели 300 EU и AR)



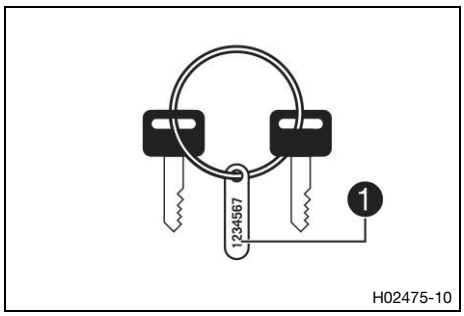

Заводская табличка 1 расположена спереди на рулевой колонке.

## 5.3 Табличка рамы (все модели US, BR и 250 EU)



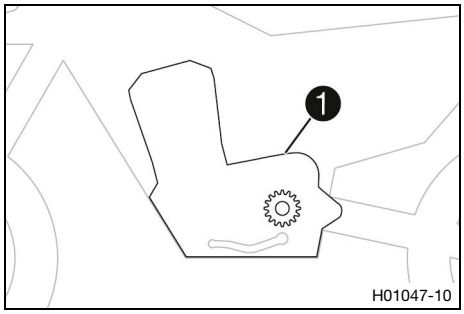

Табличка рамы 1 закреплена спереди на рулевой колонке.

## 5.4 Номер ключа (все модели 300 EU и AR)



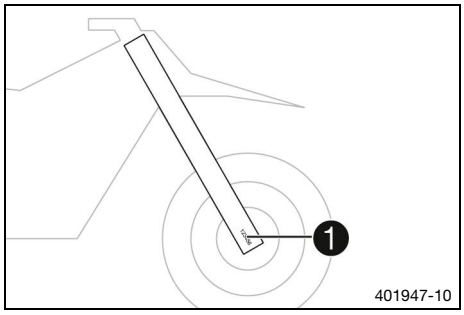

Номер ключа 1 замка рулевого управления выбит на соединителе ключа.

## 5.5 Номер двигателя



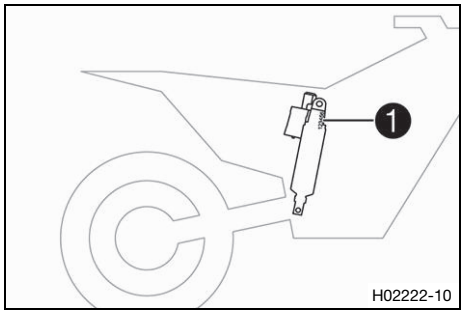

Номер двигателя 1 выбит на левой стороне двигателя над ведущей звёздочкой.

## 5.6 Артикул вилки



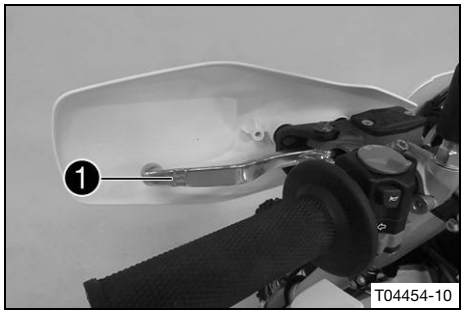

Артикул вилки 1 выбит на внутренней стороне наконечника пера вилки.

## 5.7 Артикул амортизатора



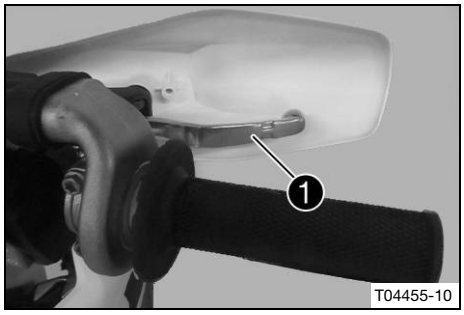

Артикул амортизатора 1 выбит справа в верхней части амортизатора.

## 6.1 Рычаг сцепления



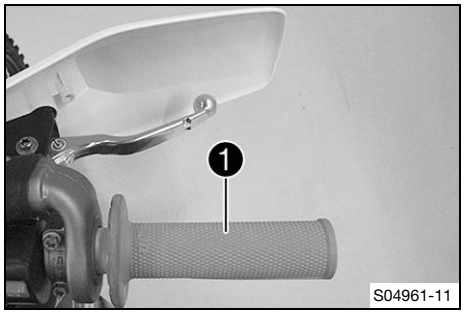

Рычаг сцепления 1 установлен слева на руле.
Сцепление имеет гидравлический привод с автоматической компенсацией износа.

## 6.2 Рычаг переднего тормоза



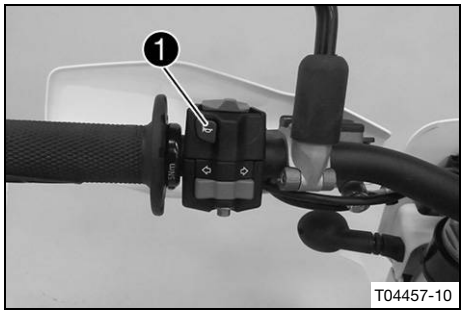

Рычаг переднего тормоза 1 установлен справа на руле.
Он служит для приведения в действие переднего тормоза.

## 6.3 Ручка газа




Ручка газа 1 установлена на правой стороне руля.

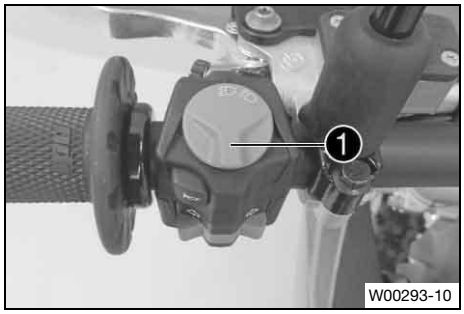
## 6.4 Кнопка звукового сигнала (все модели 300 EU и AR)




Кнопка звукового сигнала 1 установлена на левой стороне руля.

| **Состояние Значение** | |
|---|---|
| Кнопка звукового сигнала в исходном положении | Без функции |
| В этом положении включается звуковой сигнал. Кнопка звукового сигнала нажата | |

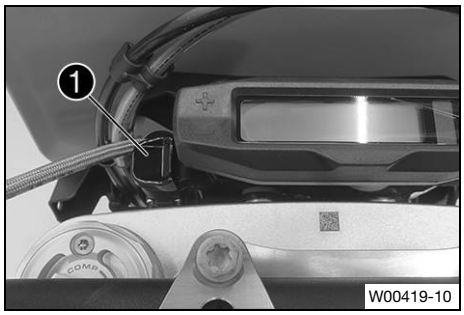
## 6.5 Переключатель света (все модели EU и AR)




Переключатель света 1 установлен на левой стороне руля.

| Состояние Значение | | |
|---|---|---|
|  | Переключатель света находится в среднем положении. | В этом положении включены ближний свет и задний габаритный огонь. |
|  | Переключатель света повёрнут против часовой стрелки. | В этом положении включены дальний свет и задний габаритный огонь. |

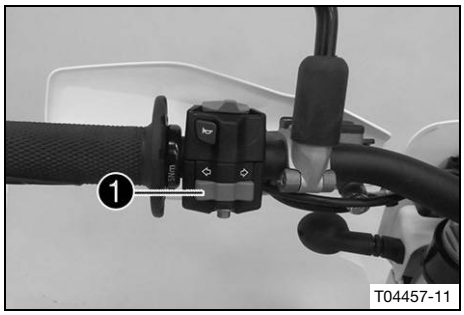
## 6.6 Переключатель света (все модели US и 300 PRO BR)




Переключатель света 1 расположен слева от приборной панели.

| Состояние Значение | |
|---|---|
| Переключатель света вытянут до упора. | В этом положении свет выключен. |
| Переключатель света нажат до упора. | В этом положении включены ближний свет и задний габаритный огонь. |

## 6.7 Переключатель указателей поворота (все модели 300 EU и AR)




Переключатель указателей поворота 1 установлен на левой стороне руля.

| Состояние Значение | | |
|---|---|---|
|  | Переключатель указателей поворота нажат влево | Включён левый указатель поворота. |
|  | Переключатель указателей поворота нажат вправо | Включён правый указатель поворота. |

## 6.8 Электростартер




Кнопка электростартера 1 установлена на правой стороне руля.

| Состояние Значение | |
|---|---|
| Электростартер в исходном положении ⚡ | Без функции |
| Электростартер нажата ⚡ | В этом положении включается электростартер. |

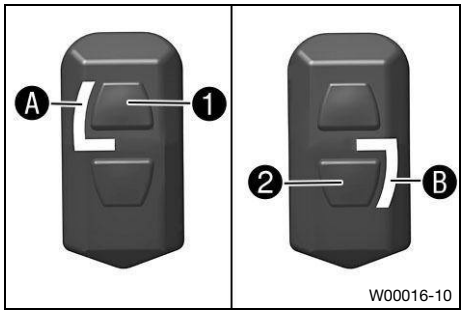
## 6.9 Кнопка остановки двигателя




Кнопка остановки двигателя 1 установлена на правой стороне руля.

| Состояние Значение | |
|---|---|
| Кнопка остановки не нажата. ⊗<br>В этом положении цепь зажигания замкнута, и двигатель можно запустить. | |
| Кнопка остановки двигателя нажата и удерживается. ⊗ | В этом положении цепь зажигания разомкнута: работающий двигатель останавливается, а остановленный запустить невозможно. |

## 6.10 Комбинированный переключатель




**Примечание** При установке комбинированного переключателя допуск мотоцикла к дорожному движению, если он имелся, утрачивает силу.
Мотоцикл с этим переключателем разрешается использовать только на закрытых территориях вне дорог общего пользования.

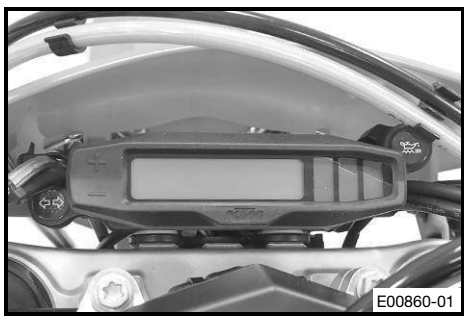
При установке комбинированного переключателя допуск мотоцикла к дорожному движению, если он имелся, утрачивает силу.
Комбинированный переключатель установлен слева на руле.

Кнопки 1 и 2 комбинированного переключателя позволяют изменять характеристику двигателя.

| Состояние | Значение |
|---|---|
| STANDARD ❶ | Когда горит контрольная лампа A, активирована карта STANDARD. |
| ADVANCED ❷ | Когда горит контрольная лампа B, активирована карта ADVANCED. |

**Примечание** Если комбинированный переключатель не установлен, используется последняя выбранная карта.
Если он никогда не устанавливался, активна карта STANDARD.

## 6.11 Контрольные лампы (все модели EU и AR)



| Состояние Значение | | |
|---|---|---|
| | Индикатор указателей поворота мигает зелёным | Включён указатель поворота. |
| | Индикатор дальнего света горит синим | Включён дальний свет. |
| | Индикатор неисправности горит/мигает жёлтым | Система OBD обнаружила неисправность электроники мотоцикла. Безопасно остановитесь и обратитесь к официальному дилеру. |
| | Сигнальная лампа уровня топлива горит жёлтым | Уровень топлива достиг резервной отметки. |
| | Сигнальная лампа уровня масла горит красным | Уровень масла достиг отметки MIN. Продолжать движение можно не дольше, чем до израсходования оставшегося в баке топлива. При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей. |

## 6.12 Контрольные лампы (все модели US и 300 PRO BR)



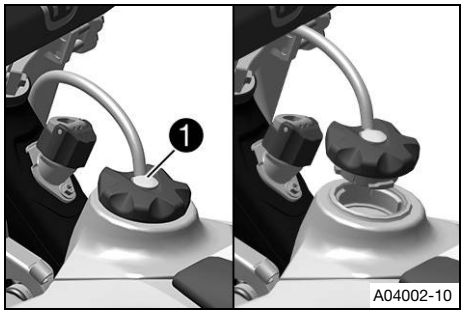

| Состояние Значение | | |
|---|---|---|
| | Индикатор неисправности горит/мигает жёлтым | Система OBD обнаружила неисправность электроники мотоцикла. Безопасно остановитесь и обратитесь к официальному дилеру. |
| | Сигнальная лампа уровня топлива горит жёлтым | Уровень топлива достиг резервной отметки. |
| | Сигнальная лампа уровня масла горит красным | Уровень масла достиг отметки MIN. Продолжать движение можно не дольше, чем до израсходования оставшегося в баке топлива. При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей. |

## 6.13 Открывание крышки топливного бака

**ОПАСНОСТЬ** Опасность пожара. Топливо легко воспламеняется.
При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вытекать наружу.
- Не заправляйте мотоцикл рядом с открытым огнём, раскалёнными или тлеющими предметами.
- Во время заправки никто не должен курить рядом с мотоциклом.
- Перед заправкой остановите двигатель.
- Не допускайте проливания топлива, особенно на горячие детали мотоцикла.
- Пролитое топливо немедленно вытрите.
- Не переполняйте топливный бак.

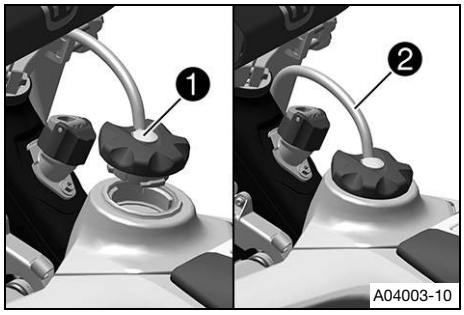
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
– Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
– Не вдыхайте пары топлива.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
– Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Неправильное обращение с топливом наносит вред окружающей среде.
– Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.




– Нажмите кнопку разблокировки 1, поверните пробку топливного бака против часовой стрелки и снимите её.

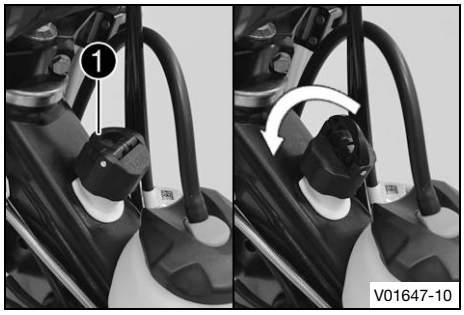
## 6.14 Закрывание крышки топливного бака




– Установите пробку топливного бака и поворачивайте по часовой стрелке до фиксации кнопки разблокировки 1.

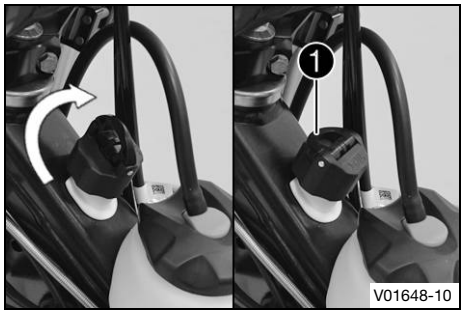
Проложите шланг вентиляции топливного бака 2 без перегибов.

## 6.15 Открывание крышки бачка масла для двухтактных двигателей




– Поднимите скобу 1.
– Поверните пробку бака масла для двухтактных двигателей против часовой стрелки и потяните вверх.

## 6.16 Закрывание крышки бачка масла для двухтактных двигателей




– Установите пробку бака масла для двухтактных двигателей и поверните по часовой стрелке.
✓ Пробка зафиксируется.

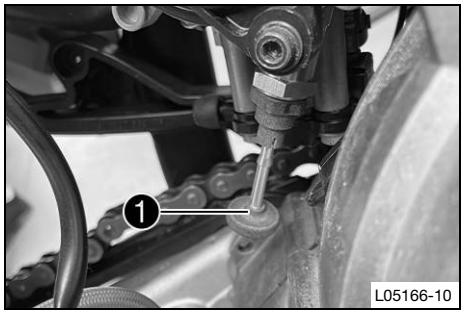
– Опустите скобу 1.

## 6.17 Кнопка холодного пуска

При холодном двигателе и низкой температуре воздуха электронная система впрыска увеличивает продолжительность впрыска. Чтобы двигатель мог сжечь увеличенное количество топлива, необходимо подать дополнительный воздух, вытянув кнопку холодного пуска.

**Примечание** На прогретом двигателе устройство холодного пуска должно быть отключено.

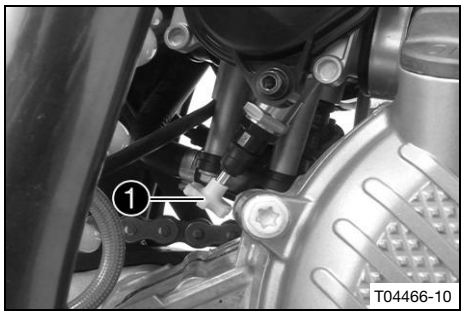
(Все модели 300 EU и AR)




Кнопка холодного пуска 1 расположена сбоку корпуса дроссельной заслонки.

| Состояние Значение | |
|---|---|
| Кнопка холодного пуска нажата до упора и повёрнута на четверть оборота. | Кнопка холодного пуска включена |
| После ещё одной четверти оборота кнопка холодного пуска вернулась в исходное положение. | Кнопка холодного пуска выключена |

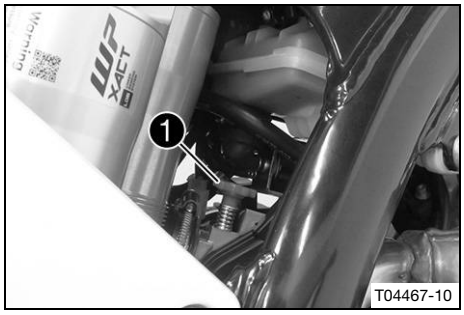
(Все модели US, BR и 250 EU)




Кнопка холодного пуска 1 расположена сбоку корпуса дроссельной заслонки.

| Состояние Значение | |
|---|---|
| Кнопка холодного пуска нажата до упора и повёрнута на четверть оборота. | Кнопка холодного пуска включена |
| После ещё одной четверти оборота кнопка холодного пуска вернулась в исходное положение. | Кнопка холодного пуска выключена |

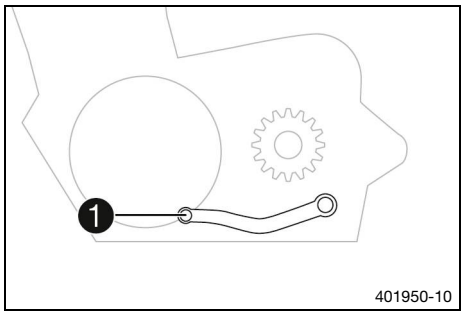
## 6.18 Винт регулировки холостого хода




Настройка холостого хода дроссельного узла существенно влияет на запуск, стабильность холостых оборотов и реакцию на открытие газа. Двигатель с правильно отрегулированными оборотами холостого хода запускается легче, чем с неправильной регулировкой.
Обороты холостого хода регулируются винтом 1.

**Примечание** Если обороты холостого хода высокие, двигатель медленно сбрасывает обороты, торможение двигателем слабое, а отклик на газ резкий, поверните регулировочный винт против часовой стрелки.
Если обороты холостого хода низкие, двигатель быстро сбрасывает обороты, торможение двигателем сильное, а отклик на газ нечёткий, поверните регулировочный винт по часовой стрелке.
Для оптимальной работы рекомендуется регулировать холостой ход с помощью специальных функций диагностического прибора.

## 6.19 Рычаг переключения передач




Рычаг переключения передач 1 расположен слева на двигателе.

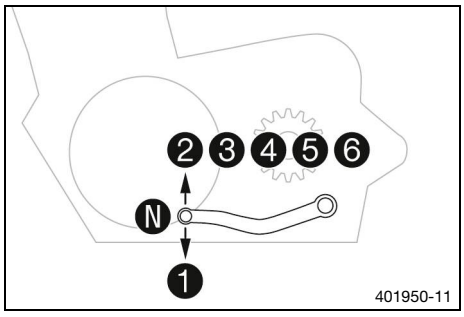
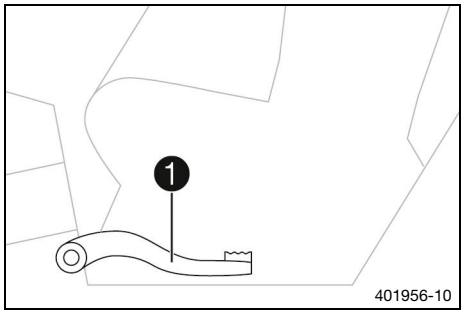


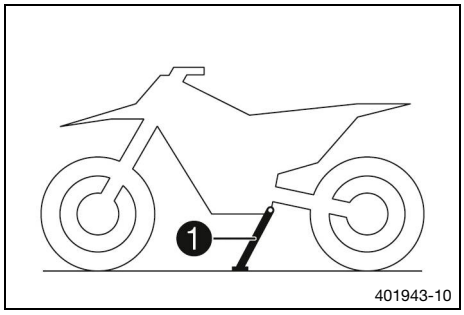

Схема переключения передач показана на рисунке.
Нейтральное положение находится между первой и второй передачами.

## 6.20 Педаль заднего тормоза

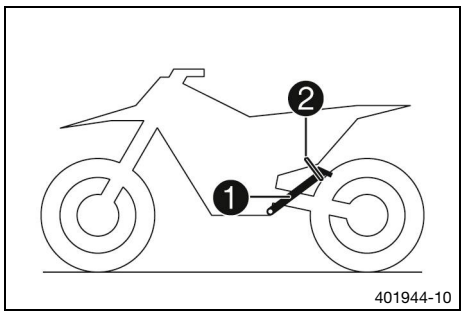



Педаль заднего тормоза 1 расположена перед правой подножкой.
Она служит для приведения в действие заднего тормоза.

## 6.21 Боковая подставка

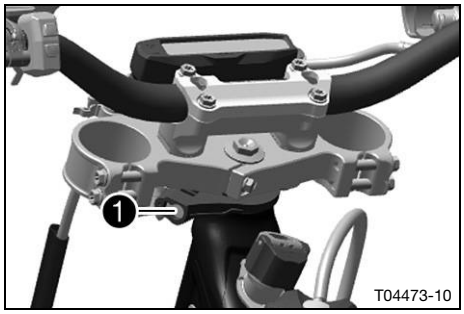



Боковая подставка 1 расположена слева.
Она служит для парковки мотоцикла.




**Примечание**
Во время движения боковая подставка 1 должна быть поднята и закреплена резиновой петлёй 2.

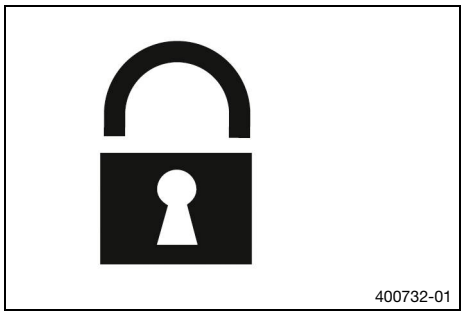
## 6.22 Замок рулевого управления (все модели 300 EU и AR)




Замок рулевого управления 1 установлен слева на рулевой колонке.
Он блокирует рулевое управление; поворот руля и движение становятся невозможны.

## 6.23 Блокировка руля (все модели 300 EU и AR)

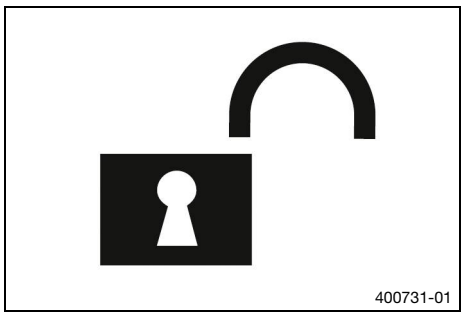
**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. Неправильная парковка может привести к повреждению мотоцикла.
Мотоцикл может откатиться или опрокинуться.
Опорные элементы рассчитаны только на собственный вес мотоцикла.
– Ставьте мотоцикл на твёрдую ровную поверхность.
– Не позволяйте никому садиться на мотоцикл, установленный на подставку.




– Припаркуйте мотоцикл.
– Поверните руль вправо до упора.
– Вставьте ключ в замок рулевого управления, поверните влево, нажмите на него и поверните вправо. Извлеките ключ.
✓ Рулевое управление заблокировано.

**Примечание** Никогда не оставляйте ключ в замке рулевого управления.

## 6.24 Разблокировка руля (все модели 300 EU и AR)

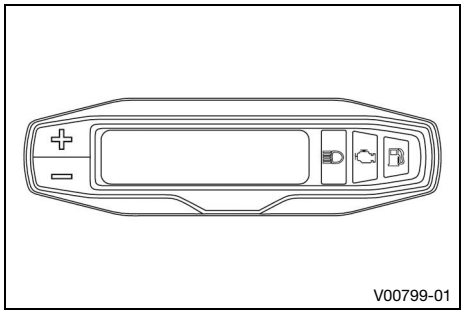



– Вставьте ключ в замок рулевого управления, поверните влево, вытяните на себя и поверните вправо. Извлеките ключ из замка.

Никогда не оставляйте ключ в замке рулевого управления.

✓ Руль снова можно поворачивать.

## 7.1 Обзор приборной панели

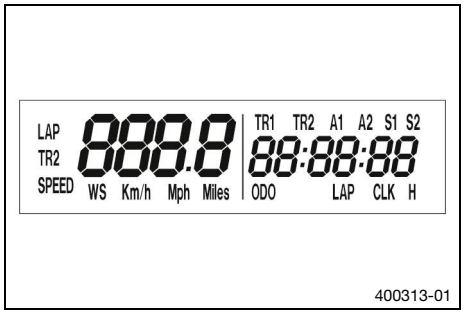



- Кнопка + служит для выбора меню и изменения настроек.
- Кнопка — служит для выбора меню и изменения настроек.

**Примечание** При поставке мотоцикла включены только режимы индикации SPEED/H и SPEED/ODO.

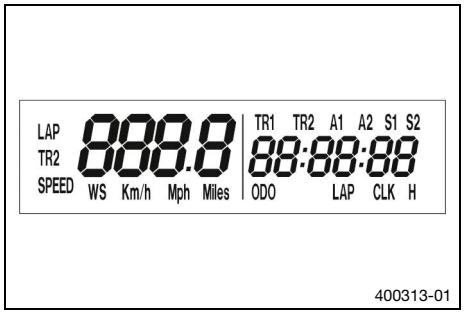
## 7.2 Активация и проверка

### 7.2.1 Включение приборной панели



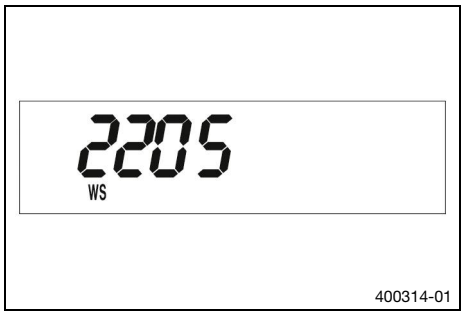

Приборная панель включается при нажатии одной из кнопок или поступлении импульса от датчика скорости колеса.

### 7.2.2 Проверка дисплея




Для проверки исправности дисплея все его сегменты кратковременно загораются.

### 7.2.3 WS (размер колеса)




После проверки дисплея кратковременно отображается длина окружности колеса WS.

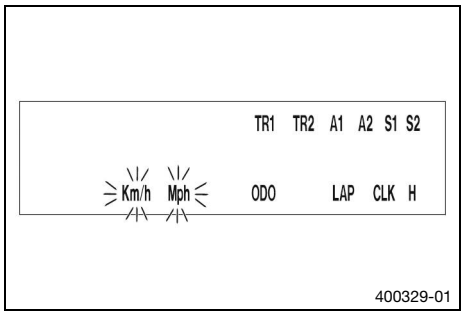
**Примечание** Число 2205 соответствует длине окружности переднего колеса 21" со стандартной шиной.

Затем индикатор переходит в последний выбранный режим.

## 7.3 Выбор километров или миль

**Примечание** При смене единиц значение ODO сохраняется и пересчитывается.
Значения TR1, TR2, A1, A2 и S1 при смене единиц обнуляются.

Условие: мотоцикл неподвижен




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор H не появится справа внизу дисплея.
– Нажмите кнопку + 2–3 секунды.
✓ Откроется меню настройки с активными функциями.
– Кратковременно нажимайте кнопку + пока не замигает индикатор Km/h / Mph.

– Выберите один из следующих вариантов.

Выбор Km/h

– Нажмите кнопку + .

Выбор Mph

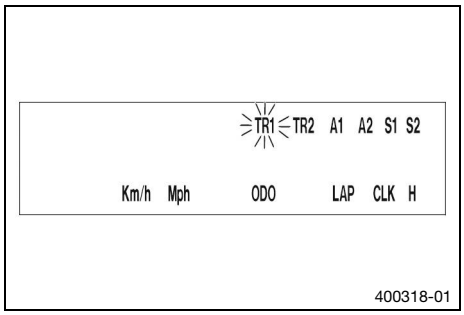
– Нажмите кнопку — .
– Подождите 3 - 5 секунд.
✓ Настройки сохранятся.

**Примечание** Если 10–12 секунд не нажимать кнопки либо поступит импульс от датчика скорости колеса, настройки сохранятся автоматически и меню настройки закроется.

## 7.4 Настройка приборной панели

**Примечание** При поставке мотоцикла включены только режимы индикации SPEED/H и SPEED/ODO.

Условие: мотоцикл неподвижен




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор H не появится справа внизу дисплея.
– Нажмите кнопку + 2–3 секунды.
✓ Откроется меню настройки с активными функциями.

**Примечание** Если 10–12 секунд не нажимать кнопки, настройки сохранятся автоматически.
Если 20 секунд не нажимать кнопки либо поступит импульс от датчика скорости колеса, настройки сохранятся автоматически и меню настройки закроется.

– Нажмите кнопку + пока нужная функция не замигает.
✓ Выбранная функция мигает.

– Выберите один из следующих вариантов.

Включение функции

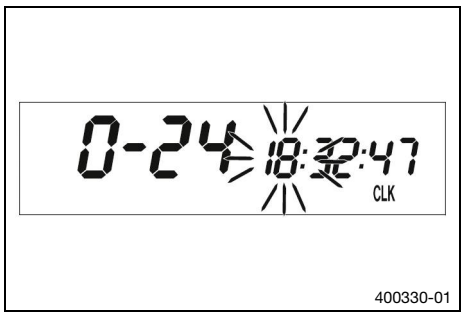
– Нажмите кнопку + .
✓ Символ остаётся на дисплее, и выбор переходит к следующей функции.

Выключение функции

– Нажмите кнопку — .
✓ Символ исчезает с дисплея, и выбор переходит к следующей функции.

## 7.5 Установка времени

Условие: мотоцикл неподвижен



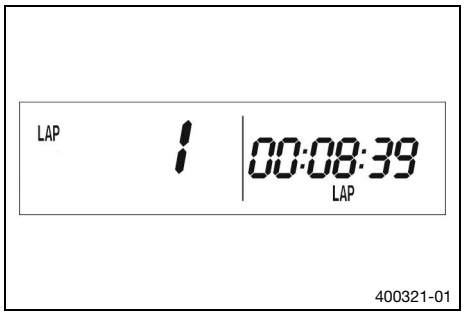

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор CLK не появится справа внизу дисплея.
– Удерживайте кнопку + 2–3 секунды.
✓ Показание часов мигает.
– Установите часы кнопкой + или кнопкой — .
– Подождите 3 - 5 секунд.
✓ Следующий разряд дисплея мигает и готов к настройке.
– Таким же образом настройте следующие разряды кнопка +ми и . —

**Примечание** Секунды можно только обнулить.
Если 15–20 секунд не нажимать кнопки либо поступит импульс от датчика скорости колеса, настройки сохранятся автоматически и меню настройки закроется.

## 7.6 Просмотр времени круга

**Примечание** Эта функция доступна только после измерения времени кругов.

Условие: мотоцикл неподвижен




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор LAP не появится справа внизу дисплея.
– Кратковременно нажмите кнопку + .
✓ Слева на дисплее появится LAP 1.
– Время кругов 1–10 можно просматривать кнопкой — .

– Нажмите и удерживайте кнопку + 3–5 секунд.
✓ Время кругов будет удалено.
– Кратковременно нажмите кнопку + .
✓ Следующий режим индикации

**Примечание** При поступлении импульса от датчика скорости колеса левая часть дисплея возвращается в режим SPEED.

## 7.7 Режим SPEED (скорость)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор SPEED не появится слева на дисплее.
В режиме SPEED отображается текущая скорость.
Она может отображаться в Km/h или Mph.

**Примечание** Выберите единицы, принятые в вашей стране.
При поступлении импульса от переднего колеса левая часть дисплея переходит в режим SPEED и показывает текущую скорость.

## 7.8 Режим SPEED/H (моточасы)



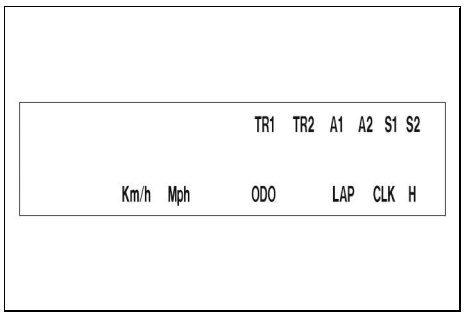

Условие: мотоцикл неподвижен

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор H не появится справа внизу дисплея.
В режиме H отображаются моточасы двигателя.
Счётчик моточасов сохраняет суммарное время движения.

**Примечание** Счётчик моточасов необходим для соблюдения интервалов технического обслуживания.
Если при начале движения приборная панель находится в режиме H, она автоматически переходит в режим ODO.
Во время движения режим H недоступен.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Дисплей переходит в меню настройки функций приборной панели. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.9 Меню настройки




Условие: мотоцикл неподвижен

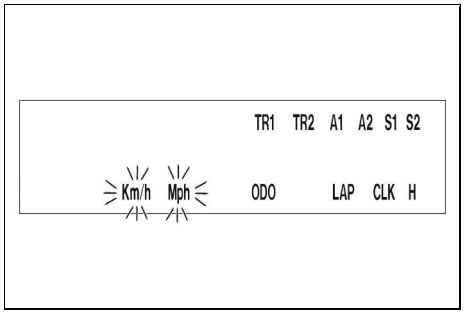
– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор H не появится справа внизу дисплея.
– Нажмите кнопку + 2–3 секунды.
Меню настройки показывает активные функции.

**Примечание**

Несколько раз нажмите кнопку + кратковременно до выбора нужной функции.
Если 20 секунд не нажимать кнопки, настройки сохранятся автоматически.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Включает мигающий индикатор и переходит к следующему |
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Выключает мигающий индикатор и переходит к следующему |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Подождите 3 - 5 секунд. | Переход к следующему экрану без изменений |
| – Подождите 10–12 секунд. | Запускается меню настройки, сохраняет настройки и переходит в H или ODO. |

## 7.10 Выбор единиц измерения




Условие: мотоцикл неподвижен

– Нажмите кнопку + 2–3 секунды.

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор H не появится справа внизу дисплея.
– Нажмите кнопку + пока не замигает индикатор Km/h / Mph.
В режиме выбора единиц можно изменить единицы измерения.

**Примечание** Если 5 секунд не нажимать кнопки, настройки сохранятся автоматически.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Начинает выбор, включает индикацию Km/h |
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Включение отображения Mph |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Подождите 3 - 5 секунд. | Переходит к следующему индикатору, из выбора возвращается в меню настройки |
| – Подождите 10–12 секунд. | Сохранение и выход из меню настройки |

## 7.11 Режим SPEED/CLK (время)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор CLK не появится справа внизу дисплея.
В режиме CLK отображается время.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Дисплей переходит в меню настройки часов. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.12 Установка времени




Условие: мотоцикл неподвижен

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор CLK не появится справа внизу дисплея.
– Удерживайте кнопку + 2–3 секунды.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Увеличение значения |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Увеличение значения |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Уменьшение значения |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Уменьшение значения |
| – Подождите 3 - 5 секунд. | Переход к следующему значению |
| – Подождите 10–12 секунд. | Выход из меню настройки |

## 7.13 Режим SPEED/LAP (время круга)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор LAP не появится справа внизу дисплея.
В режиме LAP секундомером можно измерить время не более 10 кругов.

**Примечание**

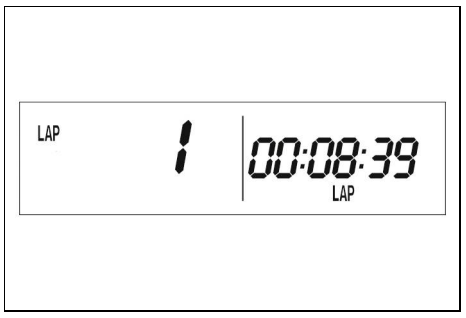
Если отсчёт времени круга продолжается после того, как кнопка — нажата , значит, заполнены 9 ячеек памяти.
Время 10-го круга необходимо измерить кнопкой + .

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Секундомер и время круга сбрасываются. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |




| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Остановка секундомера |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Запускает секундомер либо останавливает и сохраняет время текущего круга, после чего начинает отсчёт следующего круга. |

## 7.14 Просмотр времени круга




Условие: мотоцикл неподвижен

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор LAP не появится справа внизу дисплея.
– Кратковременно нажмите кнопку + кратковременно.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Секундомер и время круга сбрасываются. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Выбор круга 1–10 |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Просмотр времени следующего круга |

## 7.15 Режим SPEED/ODO (одометр)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор ODO не появится справа внизу дисплея.
В режиме ODO отображается общий пробег.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.16 Режим SPEED/TR1 (счётчик пути 1)

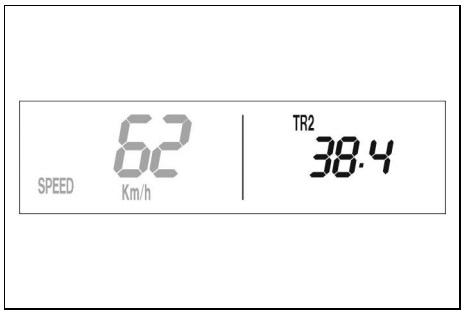



– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор TR1 не появится справа вверху дисплея.
TR1 (счётчик пути 1) работает постоянно и ведёт отсчёт до 999.9.
Он позволяет измерять протяжённость поездок или расстояние между заправками.
TR1 связан с A1 (средняя скорость 1) и S1 (секундомер 1).

**Примечание** При превышении 999.9 значения TR1, A1 и S1 автоматически сбрасываются на 0.0.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

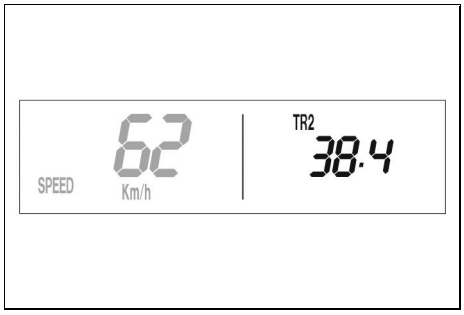
## 7.17 Режим SPEED/TR2 (счётчик пути 2)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор TR2 не появится справа вверху дисплея.
TR2 (счётчик пути 2) работает постоянно и ведёт отсчёт до 999.9.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Сброс значений TR2 и A2 |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Уменьшение значения TR2 |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Уменьшение значения TR2 |

## 7.18 Настройка TR2 (счётчик пути 2)




Условие: мотоцикл неподвижен

– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор TR2 не появится справа вверху дисплея.
– Удерживайте кнопку — 2–3 секунды, пока не замигает TR2.

Отображаемое значение можно установить вручную кнопкой + и кнопкой — . Это особенно удобно при движении по дорожной книге.

**Примечание** Значение TR2 можно корректировать вручную и во время движения кнопкой + .
При превышении 999.9 значение TR2 автоматически сбрасывается на 0.0. и —

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Увеличение значения TR2 |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Увеличение значения TR2 |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Уменьшение значения TR2 |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Уменьшение значения TR2 |
| – Подождите 10–12 секунд. | Сохранение и выход из меню настройки |

## 7.19 Режим SPEED/A1 (средняя скорость 1)

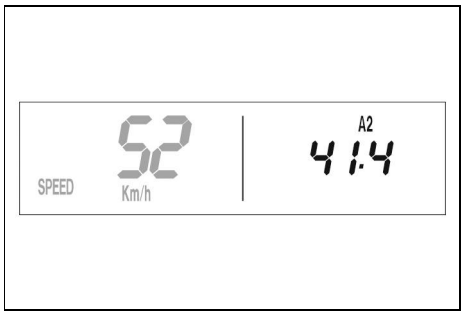



– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор A1 не появится справа вверху дисплея.
A1 (средняя скорость 1) показывает среднюю скорость, рассчитанную по TR1 (счётчик пути 1) и S1 (секундомер 1).
Расчёт начинается с первого импульса датчика скорости колеса и прекращается через 3 секунды после последнего импульса.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.20 Режим SPEED/A2 (средняя скорость 2)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор A2 не появится справа вверху дисплея.
A2 (средняя скорость 2) показывает среднюю скорость, рассчитываемую по текущей скорости, пока работает секундомер S2 (секундомер 2).

**Примечание** Если после поездки S2 не был остановлен, отображаемое значение может отличаться от фактической средней скорости.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.21 Режим SPEED/S1 (секундомер 1)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор S1 не появится справа вверху дисплея.
S1 (секундомер 1) показывает время движения, связанное с TR1, и продолжает отсчёт при поступлении импульсов от датчика скорости колеса.
Отсчёт начинается с первого импульса датчика и прекращается через 3 секунды после последнего импульса.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |




| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Без функции |

## 7.22 Режим SPEED/S2 (секундомер 2)




– Кратковременно нажимайте кнопку + пока индикатор S2 не появится справа вверху дисплея.
S2 (секундомер 2) — секундомер с ручным управлением.
Когда S2 работает в фоновом режиме, индикатор S2 на дисплее мигает.

| | |
|---|---|
| – Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Значения S2 и A2 устанавливаются на 0,0. |
| – Нажмите кнопку + кратковременно. | Следующий режим индикации |
| – Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Без функции |
| – Нажмите кнопку — кратковременно. | Запуск или остановка S2 |

## 7.23 Таблица функций

| **Индикация** | **Нажмите кнопку + 2–3 секунды.** | **Нажмите кнопку + кратковременно.** | **Нажмите кнопку — 2–3 секунды.** | **Нажмите кнопку — кратковременно.** | **Подождите 3 - 5 секунд.** | **Подождите 10–12 секунд.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Режим SPEED/S2 (секундомер 2) | Значения S2 и A2 устанавливаются на 0,0. | Следующий режим индикации | Без функции | Запускает или останавливает S2 | | |
| Режим SPEED/S1 (секундомер 1) | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |
| Режим SPEED/A2 (средняя скорость 2) | Без функции | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |
| Режим SPEED/A1 (средняя скорость 1) | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |

| Индикация | Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Нажмите кнопку + кратковременно. | Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Нажмите кнопку — кратковременно. | Подождите 3 - 5 секунд. | Подождите 10–12 секунд. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Настройка TR2 (счётчик пути 2) | Увеличивает значение TR2 | Увеличивает значение TR2 | Уменьшает значение TR2 | Уменьшает значение TR2 | | Сохраняет настройки и закрывает меню настройки |
| Режим SPEED/ TR2 (счётчик пути 2) | Обнуляет значения TR2 и A2 | Следующий режим индикации | Уменьшает значение TR2 | Уменьшает значение TR2 | | |
| Режим SPEED/ TR1 (счётчик пути 1) | Значения TR1, A1 и S1 сбрасываются на 0.0. | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |
| Режим SPEED/ ODO (одометр) | Без функции | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |
| Просмотр времени круга | Секундомер и время круга обнуляются. | Выбор круга 1–10 | Без функции | Просмотр времени следующего круга | | |
| Режим SPEED/ LAP (время круга) | Секундомер и время круга обнуляются. | Следующий режим индикации | Останавливает секундомер | Запускает секундомер либо останавливает и сохраняет время текущего круга, после чего начинает отсчёт следующего круга. | | |
| Настройка часов | Увеличивает значение | Увеличивает значение | Уменьшает значение | Уменьшает значение | Переход к следующему значению | Выход из меню настройки |
| Режим SPEED/ CLK (время) | Дисплей переходит в меню настройки часов. | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |
| Выбор единиц измерения | Без функции | Начинает выбор, включает индикацию Km/h | Без функции | Включает индикацию Mph | Переходит к следующему индикатору, из выбора возвращается в меню настройки | Сохраняет настройки и закрывает меню настройки |
| Меню настройки | Без функции | Включает мигающий индикатор и переходит к следующему | Без функции | Выключает мигающий индикатор и переходит к следующему | Переходит к следующему индикатору без изменений | Запускается меню настройки, сохраняет настройки и переходит в H или ODO. |

| Индикация | Нажмите кнопку + 2–3 секунды. | Нажмите кнопку + кратковременно. | Нажмите кнопку — 2–3 секунды. | Нажмите кнопку — кратковременно. | Подождите 3 - 5 секунд. | Подождите 10–12 секунд. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Режим SPEED/H (моточасы) | Дисплей переходит в меню настройки функций приборной панели. | Следующий режим индикации | Без функции | Без функции | | |

## 7.24 Таблица условий и активации меню

| Индикация | Мотоцикл неподвижен | Меню можно активировать |
|---|---|---|
| Режим SPEED/S2 (секундомер 2) | | ● |
| Режим SPEED/S1 (секундомер 1) | | ● |
| Режим SPEED/A2 (средняя скорость 2) | | ● |
| Режим SPEED/A1 (средняя скорость 1) | | ● |
| Настройка TR2 (счётчик пути 2) | ● | |
| Режим SPEED/TR2 (счётчик пути 2) | | ● |
| Режим SPEED/TR1 (счётчик пути 1) | | ● |
| Режим SPEED/ODO (одометр) | | |
| Просмотр времени круга | ● | |
| Режим SPEED/LAP (время круга) | | ● |
| Установка времени | ● | |
| Режим SPEED/CLK (время) | | |
| Выбор единиц измерения | ● | |
| Меню настройки | ● | |
| Режим SPEED/H (моточасы) | ● | |
| Режим SPEED (скорость) | | |

## 8.1 Указания по подготовке к первой эксплуатации

**ОПАСНОСТЬ** Опасность аварии. Водитель, не способный управлять мотоциклом, подвергает опасности себя и окружающих.
– Не управляйте мотоциклом в состоянии, вызванном употреблением алкоголя, наркотиков или лекарств и препятствующем безопасному вождению.
– Не управляйте мотоциклом, если ваше физическое или психическое состояние этого не позволяет.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Мотоцикл не предназначен для перевозки пассажира.
– Не перевозите пассажира.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Перегрев приводит к отказу тормозной системы.
Если педаль тормоза не отпускать, тормозные колодки постоянно трутся о диск.
– Убирайте ногу с педали тормоза, когда не тормозите.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Несоответствующий условиям стиль езды создаёт серьёзный риск.
– Выбирайте скорость с учётом дорожных условий и своего опыта вождения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Полная масса и нагрузки на оси влияют на управляемость.
– Не превышайте максимально допустимую полную массу и допустимые нагрузки на оси.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травм. Посторонние лица, использующие мотоцикл без разрешения, подвергают опасности себя и окружающих.
– Никогда не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем без присмотра.
– Исключите несанкционированный доступ к мотоциклу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Разный рисунок протектора передней и задней шин может затруднить управление мотоциклом.
– Устанавливайте на переднее и заднее колёса только шины с одинаковым типом протектора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травм. Отсутствие защитной экипировки или неподходящая экипировка повышают риск травм.
– В каждой поездке надевайте подходящую защитную экипировку: шлем, мотоботы, перчатки, брюки и куртку с защитными вставками.
– Используйте только исправную экипировку, соответствующую установленным требованиям.

**Примечание** При эксплуатации помните, что чрезмерный шум может мешать окружающим.

– Убедитесь, что официальный дилер выполнил предпродажную подготовку.
✓ При передаче мотоцикла выдаётся акт передачи.
– Перед первой поездкой прочитайте руководство целиком.
– Изучите органы управления.
– Отрегулируйте исходное положение рычага сцепления. (с. 102)

– Отрегулируйте свободный ход рычага переднего тормоза. (с. 106)
– Отрегулируйте исходное положение педали заднего тормоза. (с. 112)
– Отрегулируйте исходное положение рычага переключения передач. (с. 146)

– Перед сложной поездкой освойтесь с особенностями управления мотоциклом на подходящей площадке.

**Примечание** При езде по бездорожью рекомендуется ехать с напарником на другом мотоцикле, чтобы вы могли помочь друг другу.

– Чтобы лучше почувствовать мотоцикл, потренируйтесь ехать стоя с минимальной скоростью.
– Не выбирайте внедорожные маршруты, сложность которых превышает ваши навыки и опыт.
– Во время движения крепко держите руль обеими руками и держите ноги на подножках.
– При перевозке багажа надёжно закрепите его как можно ближе к центру мотоцикла и обеспечьте равномерное распределение нагрузки между передним и задним колёсами.

**Примечание** Мотоциклы чувствительны к любым изменениям распределения массы.

– Не превышайте максимально допустимую полную массу и максимально допустимые нагрузки на оси.

| | |
|---|---|
| Максимально допустимая полная масса | 335 кг (738.5 lb) |
| Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось | 145 кг (319.7 lb) |
| Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось | 190 кг (418.9 lb) |

– Проверьте натяжение спиц. (с. 122)

| |
|---|
| Натяжение спиц необходимо проверить через полчаса работы. |

– Выполните обкатку двигателя. (с. 44)

## 8.2 Обкатка двигателя

– В период обкатки не превышайте указанную нагрузку двигателя.

| Максимальная мощность двигателя | |
|---|---|
| в течение первых 3 моточасов | < 70 % |
| в течение первых 5 моточасов | < 100 % |

| |
|---|
| Не открывайте дроссельную заслонку полностью. |

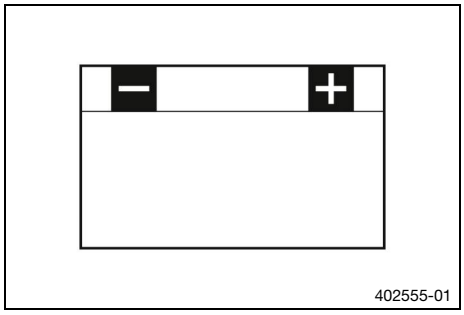
– Регулярно проверяйте обороты холостого хода.

| | |
|---|---|
| Частота вращения холостого хода | 1400 об/мин … 1500 об/мин (23.33 Гц … 25.00 Гц) |

**Примечание** В период обкатки обороты холостого хода могут изменяться.

» Если обороты холостого хода изменились:
– Отрегулируйте обороты холостого хода. (с. 145)

## 8.3 Пусковые характеристики литий-ионных батарей при низких температурах




Литийионные аккумуляторы значительно легче свинцовых, имеют низкий саморазряд и при температуре выше 15 °C (60 °F) обеспечивают больший пусковой ток. Однако при низких температурах их пусковые характеристики становятся хуже, чем у свинцовых аккумуляторов. Может потребоваться несколько попыток запуска. Нажимайте кнопку стартера на 5 секунд и выдерживайте между попытками паузу 30 секунд. Паузы необходимы для распределения выделившегося тепла внутри литийионного аккумулятора и предотвращения повреждения аккумулятора 12 В.
Если при температуре ниже 15 °C (60 °F) заряженный литийионный аккумулятор не проворачивает стартер или проворачивает его слабо, это не означает неисправность: аккумулятору требуется внутренний прогрев для повышения пусковой способности (токоотдачи).
По мере прогрева пусковая способность повышается.

## 8.4 Подготовка мотоцикла к сложным условиям эксплуатации

**Примечание** Эксплуатация в тяжёлых условиях, например на песке, мокром или грязном грунте, может существенно ускорять износ трансмиссии, тормозной системы и деталей подвески. Поэтому проверка или замена деталей может потребоваться до очередного планового обслуживания.

– Очистите воздушный фильтр и его корпус. (с. 87)

| |
|---|
| Проверяйте воздушный фильтр примерно каждые 30 минут. |

– Проверьте электрические разъёмы на влагу и коррозию, а также надёжность их соединения.
» При обнаружении влаги, коррозии или повреждений:
– Очистите и просушите разъём; при необходимости замените его.
– Езда по сухому песку. (с. 45)

– Езда по мокрому песку. (с. 46)

– Езда по мокрому и грязному грунту. (с. 47)

– Езда при высокой температуре или с малой скоростью. (с. 47)

– Езда при низких температурах и по снегу. (с. 47)

## 8.5 Подготовка мотоцикла к езде по сухому песку




– Установите пылезащитный чехол воздушного фильтра.

| |
|---|
| Прочитайте прилагаемую инструкцию по монтажу. |
| Пылезащитный чехол воздушного фильтра (79006920000) |



M01105-01

– Установите пескозащитный чехол воздушного фильтра.

Прочитайте прилагаемую инструкцию по монтажу.

Пескозащитный чехол воздушного фильтра (79006922000)


600868-01

– Очистите цепь.

Очиститель цепи 📖 (с. 194)

– Установите стальную звёздочку.
– Смажьте цепь.

Универсальное масло в аэрозольной упаковке 📖 (с. 189)

– Очистите оребрение радиатора.
– Осторожно выправьте погнутые пластины радиатора.

Заменяйте поршень каждые 10 моточасов.

## 8.6 Подготовка мотоцикла к езде по мокрому песку



M01106-01

– Установите водозащитный чехол воздушного фильтра.

Прочитайте прилагаемую инструкцию по монтажу.

Водозащитный чехол воздушного фильтра (79006921000)


600868-01

– Очистите цепь.

Очиститель цепи 📖 (с. 194)

– Установите стальную звёздочку.
– Смажьте цепь.

Универсальное масло в аэрозольной упаковке 📖 (с. 189)

– Очистите оребрение радиатора.
– Осторожно выправьте погнутые пластины радиатора.

Заменяйте поршень каждые 10 моточасов.

## 8.7 Подготовка к езде по мокрым и грязным поверхностям



M01106-01

– Установите водозащитный чехол воздушного фильтра.

| |
|---|
| Прочитайте прилагаемую инструкцию по монтажу. |
| Водозащитный чехол воздушного фильтра (79006921000) |


600868-01

– Установите стальную звёздочку.
– Вымойте мотоцикл. (с. 160)
– Осторожно выправьте погнутые пластины радиатора.

## 8.8 Подготовка мотоцикла к езде при высокой температуре или малой скорости


600868-01

– Подберите передаточное отношение главной передачи под условия движения.

**Примечание** Если из-за слишком «длинной» главной передачи приходится часто пользоваться сцеплением, масло двигателя быстро нагревается.

– Очистите цепь.

| |
|---|
| Очиститель цепи (с. 194) |

– Очистите оребрение радиатора.
– Осторожно выправьте погнутые пластины радиатора.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (с. 137)

## 8.9 Подготовка мотоцикла к низким температурам или снегу



M01106-01

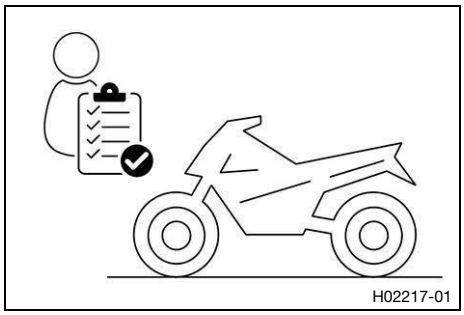
– Установите водозащитный чехол воздушного фильтра.

| |
|---|
| Прочитайте прилагаемую инструкцию по монтажу. |
| Водозащитный чехол воздушного фильтра (79006921000) |

# 9 Указания по вождению

## 9.1 Проверки и обслуживание перед поездкой

**Примечание** Перед каждой поездкой проверяйте состояние мотоцикла и его эксплуатационную безопасность. При эксплуатации мотоцикл должен быть в безупречном техническом состоянии.


H02217-01

– Проверьте уровень трансмиссионного масла. (с. 157)
– Проверьте электрооборудование.
– Проверьте уровень жидкости переднего тормоза. (с. 107)

– Проверьте уровень жидкости заднего тормоза. (с. 113)
– Проверьте крепление колодок переднего тормоза.

(с. 109)
– Проверьте крепление колодок заднего тормоза.

(с. 115)
– Проверьте исправность тормозной системы.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (с. 137)

– Проверьте цепь на загрязнение. (с. 95)
– Проверьте цепь, ведомую и ведущую звёздочки и направляющую цепи. (с. 98)

– Проверьте натяжение цепи. (с. 96)

– Проверьте состояние шин. (с. 121)

– Проверьте давление в шинах. (с. 122)
– Убедитесь, что установлены фиксаторы покрышек.
– Проверьте натяжение спиц. (с. 122)

> Натяжение спиц необходимо проверять регулярно, поскольку неправильное натяжение серьёзно снижает безопасность движения.

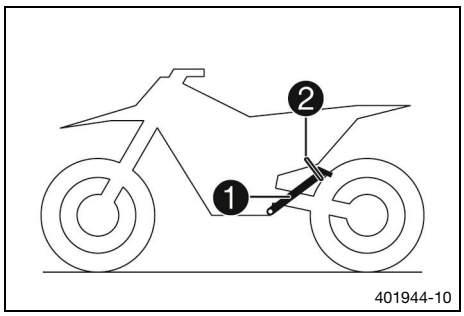
– Очистите пыльники перьев вилки. (с. 70)

– Выпустите воздух из перьев вилки. (с. 69)
– Проверьте воздушный фильтр.
– Проверьте регулировку и плавность работы всех органов управления.
– Регулярно проверяйте затяжку всех винтов, гаек и хомутов шлангов.
– Проверьте уровень топлива.
– Проверьте уровень масла для двухтактных двигателей. (с. 151)

## 9.2 Запуск мотоцикла

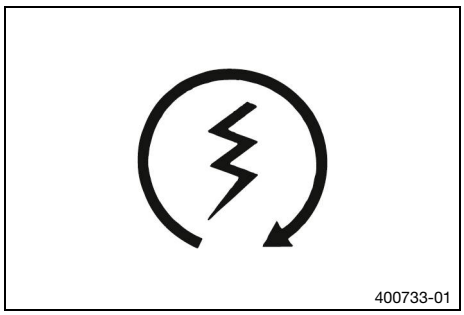
**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления. Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может вызвать потерю сознания и смерть.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

**ВНИМАНИЕ** Повреждение двигателя. Высокие обороты непрогретого двигателя сокращают его срок службы.
– Всегда прогревайте двигатель на низких оборотах.




− Снимите мотоцикл с боковой подставки 1 и закрепите её резиновой петлёй 2.
− Включите нейтральную передачу.
− Нажмите кнопку холодного пуска до упора и поверните на четверть оборота.
− Примерно через 10 секунд работы на повышенных холостых оборотах отключите устройство холодного пуска.

| |
|---|
| На прогретом двигателе устройство холодного пуска должно быть отключено. |




− Нажмите кнопку электростартера.

| |
|---|
| Нажимайте кнопку электростартера не дольше 5 секунд. |
| Перед следующей попыткой запуска подождите 30 секунд. |
| Не открывайте дроссельную заслонку. |

**Примечание** При температуре ниже 15 °C (60 °F) для прогрева литийионного аккумулятора и повышения его пусковой способности может потребоваться несколько попыток запуска.
Во время запуска горит индикатор неисправности.

## 9.3 Начало движения

**Примечание** Перед началом движения включите свет, чтобы вас лучше видели другие участники движения.
Во время движения боковая подставка должна быть поднята и закреплена резиновой петлёй.

− Выжмите рычаг сцепления, включите первую передачу и плавно отпускайте рычаг, одновременно осторожно открывая газ.

## 9.4 Переключение передач, езда

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Повреждение двигателя. При отсутствии масла для двухтактных двигателей в масляном баке двигатель не получает смазку.
После включения сигнальной лампы уровня масла его остатка хватает на оставшееся в топливном баке топливо.
− После включения сигнальной лампы уровня масла продолжайте движение не дольше, чем до израсходования оставшегося топлива.
− При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей до заправки топливом.
− Прокачайте масляный насос, если отсоединялся масляный шланг либо масляный бак по ошибке был полностью опорожнён.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Переключение на пониженную передачу при высоких оборотах может заблокировать заднее колесо и вызвать превышение оборотов двигателя.
− Не переключайтесь на пониженную передачу при высоких оборотах двигателя.

**Примечание** Если во время движения слышны необычные звуки, немедленно остановитесь, заглушите двигатель и обратитесь к официальному дилеру.
Первая передача предназначена для начала движения и преодоления крутых подъёмов.

– Когда условия позволяют (уклон, дорожная ситуация и т. п.), переключайтесь на следующую передачу: закройте газ и одновременно выжмите сцепление, включите следующую передачу, отпустите сцепление и откройте газ.
– Если использовалось устройство холодного пуска, отключите его после прогрева двигателя.
– Достигнув максимальной скорости с полностью открытым газом, прикройте ручку газа до ¾ открытия. Скорость уменьшится незначительно, а расход топлива заметно снизится.
– Открывайте газ лишь настолько, насколько двигатель способен принять нагрузку. Резкое открытие газа увеличивает расход топлива.
– Перед переключением на пониженную передачу тормозите, одновременно закрывая газ.
– Выжмите сцепление, включите пониженную передачу, плавно отпустите сцепление и затем откройте газ либо переключитесь ещё раз.
– Если предстоит длительная работа на холостом ходу или стоянка, остановите двигатель.

| ≥2 мин |
|---|

– Избегайте частой и длительной пробуксовки сцепления: она вызывает нагрев трансмиссионного масла, двигателя и системы охлаждения.
– Вместо езды на высоких оборотах с пробуксовкой сцепления используйте более низкие обороты.

## 9.5 Торможение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Мягкая, «ватная» точка срабатывания переднего или заднего тормоза снижает эффективность торможения.
– Не эксплуатируйте мотоцикл, если тормоза имеют «ватную» точку срабатывания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Чрезмерное тормозное усилие приводит к блокировке колёс.
– Выбирайте интенсивность торможения с учётом дорожной ситуации и покрытия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Влага и грязь ухудшают работу тормозов.
– Несколько раз осторожно затормозите, чтобы просушить и очистить тормозные колодки и диски.

– На песке, мокром или скользком покрытии используйте задний тормоз.
– Завершайте торможение до входа в поворот. Выберите пониженную передачу, соответствующую скорости.
– На затяжных спусках используйте торможение двигателем: переключитесь на одну или две передачи вниз, не допуская превышения оборотов. Это существенно снижает потребность в торможении и предотвращает перегрев тормозной системы.

## 9.6 Остановка, парковка

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов. При эксплуатации некоторые компоненты мотоцикла сильно нагреваются.
– Не прикасайтесь к выпускной системе, радиатору, двигателю, амортизатору, тормозной системе и другим деталям, пока они не остынут.
– Перед выполнением любых работ дайте деталям мотоцикла остыть.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травм. Посторонние лица, использующие мотоцикл без разрешения, подвергают опасности себя и окружающих.
– Никогда не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем без присмотра.
– Исключите несанкционированный доступ к мотоциклу.

**ВНИМАНИЕ** Опасность пожара. Горячие компоненты мотоцикла могут стать причиной пожара или взрыва.
– Не паркуйте мотоцикл рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
– Перед укрытием мотоцикла дайте ему остыть.

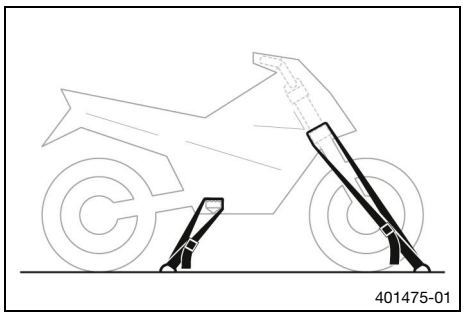
**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. Неправильная парковка может привести к повреждению мотоцикла.
Мотоцикл может откатиться или опрокинуться.
Опорные элементы рассчитаны только на собственный вес мотоцикла.
– Ставьте мотоцикл на твёрдую ровную поверхность.
– Не позволяйте никому садиться на мотоцикл, установленный на подставку.

– Остановите мотоцикл тормозами. ⊗
– Включите нейтральную передачу.
– На холостых оборотах нажмите кнопку остановки двигателя и удерживайте до остановки двигателя.
– Поставьте мотоцикл на твёрдую поверхность.

## 9.7 Транспортировка

**ВНИМАНИЕ** Опасность пожара. Горячие компоненты мотоцикла могут стать причиной пожара или взрыва.
– Не паркуйте мотоцикл рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
– Перед укрытием мотоцикла дайте ему остыть.

**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. Неправильная парковка может привести к повреждению мотоцикла.
Мотоцикл может откатиться или опрокинуться.
Опорные элементы рассчитаны только на собственный вес мотоцикла.
– Ставьте мотоцикл на твёрдую ровную поверхность.
– Не позволяйте никому садиться на мотоцикл, установленный на подставку.




– Остановите двигатель.
– Закрепите мотоцикл стяжными ремнями или другими подходящими средствами от опрокидывания и скатывания.

## 9.8 Заправка топливом

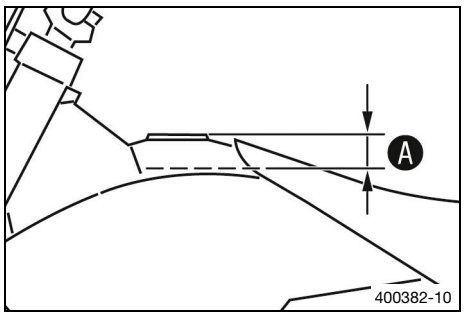
**ОПАСНОСТЬ** Опасность пожара. Топливо легко воспламеняется.
При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вытекать наружу.
– Не заправляйте мотоцикл рядом с открытым огнём, раскалёнными или тлеющими предметами.
– Во время заправки никто не должен курить рядом с мотоциклом.
– Перед заправкой остановите двигатель.
– Не допускайте проливания топлива, особенно на горячие детали мотоцикла.
– Пролитое топливо немедленно вытрите.
– Не переполняйте топливный бак.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
– Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
– Не вдыхайте пары топлива.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
– Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.

**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. Некачественное топливо может вызвать снижение мощности и последующие повреждения.
– Заправляйте только чистое топливо, соответствующее указанным стандартам.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Неправильное обращение с топливом наносит вред окружающей среде.
– Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.

– Откройте пробку топливного бака. (с. 23)




– Заправьте топливо не выше уровня A.

| | |
|---|---|
| Уровень A 35 мм (1.38 in) | |
| Не заправляйте топливо, предварительно смешанное с маслом. | |

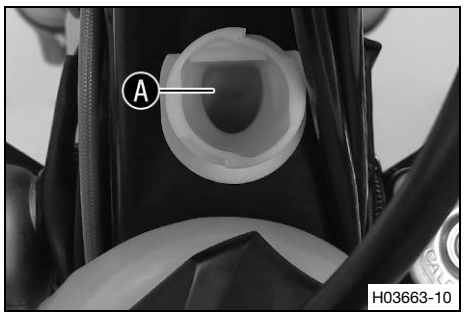
| Полная вместимость топливного бака, прибл. | |
|---|---|
| (Все модели, кроме BR)<br>Неэтилированный бензин Super (ROZ 95)<br>📖 (с. 188) | 8.5 л (2.25 liq. galUS) |
| (TE 300 PRO BR) Неэтилированный бензин Super, тип C (ROZ 95/ RON 95/PON 91)<br>📖 (с. 188) | |

– Закройте пробку топливного бака. 📖 (с. 24)

## 9.9 Долив масла для двухтактных двигателей

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Повреждение двигателя. При отсутствии масла для двухтактных двигателей в масляном баке двигатель не получает смазку.
После включения сигнальной лампы уровня масла его остатка хватает на оставшееся в топливном баке топливо.
– После включения сигнальной лампы уровня масла продолжайте движение не дольше, чем до израсходования оставшегося топлива.
– При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей до заправки топливом.
– Прокачайте масляный насос, если отсоединялся масляный шланг либо масляный бак по ошибке был полностью опорожнён.

– Откройте пробку бака масла для двухтактных двигателей. 📖 (с. 24)




– Заполните бак маслом для двухтактных двигателей до нижнего края A заливной горловины.

| |
|---|
| Используйте только масло для двухтактных двигателей, подходящее для раздельной системы смазки. |

| Вместимость масляного бака, прибл. | |
|---|---|
| Масло для двухтактных двигателей 📖 (с. 189)<br>полностью синтетическое | 0.8 л (0.21 liq. galUS) |

– Закройте пробку бака масла для двухтактных двигателей. 📖 (с. 25)

# 10 График технического обслуживания

## 10.1 График технического обслуживания

Дополнительные работы, необходимость которых выявлена при обслуживании, заказываются и оплачиваются отдельно.
В зависимости от местных условий эксплуатации в вашей стране могут действовать другие интервалы обслуживания.
По мере совершенствования техники отдельные интервалы и объём работ могут изменяться. Актуальный регламент доступен официальным дилерам в системе электронного подтверждения обслуживания. За консультацией обращайтесь к официальному дилеру.

| | Каждые 24 месяца | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Каждые 90 моточасов | | | |
| | | | Каждые 45 моточасов | | |
| | | | | После 15 моточасов / каждые 15 моточасов | |
| | | | | | После первого моточаса |
| Считайте память неисправностей диагностическим прибором. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте исправность электрооборудования. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте и зарядите аккумуляторную батарею 12 V. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте крепление колодок переднего тормоза. 📖 (с. 109) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте крепление колодок заднего тормоза. 📖 (с. 115) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте тормозные диски. 📖 (с. 106) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте тормозные шланги на повреждения и герметичность. | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте уровень тормозной жидкости переднего тормоза. 📖 (с. 107) | | ● | ● | | |
| Замените тормозную жидкость переднего тормоза. 🔧 | | | | ● | ● |
| Проверьте уровень тормозной жидкости заднего тормоза. 📖 (с. 113) | | ● | ● | | |
| Замените тормозную жидкость заднего тормоза. 🔧 | | | | ● | ● |
| Проверьте/откорректируйте уровень жидкости гидропривода сцепления. 📖 (с. 102) | | | ● | | |
| Замените жидкость гидропривода сцепления. 📖 (с. 103) 🔧 | | | | ● | ● |
| Проверьте свободный ход рычага переднего тормоза. 📖 (с. 106) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте свободный ход педали заднего тормоза. 📖 (с. 112) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте частоту вращения холостого хода. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Замените трансмиссионное масло. 📖 (с. 157) 🔧 | ○ | | ● | ● | ● |
| Проверьте все шланги (топливные, охлаждения, вентиляции, дренажа и т. п.) и защитные чехлы на трещины, утечки и правильность прокладки. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте провода на повреждения и отсутствие перегибов при прокладке. 🔧 | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте отсутствие повреждений тросов сцепления, их прокладку без перегибов и правильность регулировки. | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте раму. 📖 (с. 100) 🔧 | | ● | ● | ● | |
| Проверьте маятник. 📖 (с. 100) 🔧 | | ● | ● | ● | |
| Проверьте подшипник маятника на люфт. 🔧 | | | ● | ● | |
| Проверьте шарнирный подшипник амортизатора на люфт. 🔧 | | | ● | ● | |
| Проверьте рычажную систему подвески амортизатора. 🔧 | | ● | ● | ● | |
| Проверьте состояние шин. 📖 (с. 121) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте давление в шинах. 📖 (с. 122) | | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте подшипники колёс на люфт. 🔧 | | ● | ● | ● | |
| Проверьте ступицы. 🔧 | | ● | ● | ● | |

| | Каждые 24 месяца | Каждые 90 моточасов | Каждые 45 моточасов | После 15 моточасов / каждые 15 моточасов | После первого моточаса |
|---|---|---|---|---|---|
| Проверьте биение ободов. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте натяжение спиц. 📖 (с. 122) | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте цепь, ведомую и ведущую звёздочки и направляющую цепи. 📖 (с. 98) | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте натяжение цепи. 📖 (с. 96) | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Смажьте все подвижные детали (боковую подставку, рычаги, цепь и т. п.) и проверьте плавность их работы. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Выполните базовую настройку дроссельной заслонки диагностическим прибором. 🔧 | | ○ | ● | ● | ● |
| Замените свечу зажигания и её колпачок. 🔧 | | | ● | ● | |
| Замените топливный фильтр. 🔧 | | | | ● | ● |
| Проверьте сцепление. 🔧 | | | ● | ● | |
| Очистите воздушный фильтр и его корпус. 📖 (с. 87) 🔧 | | ● | ● | ● | ● |
| Замените звукопоглощающую набивку глушителя. 📖 (с. 90) 🔧 | | | | ● | |
| Выполните обслуживание вилки. 🔧 | | | ● | ● | |
| Выполните обслуживание амортизатора. 🔧 | | | ● | ● | |
| Проверьте надёжность затяжки всех винтов, гаек и хомутов шлангов. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Замените сетчатый топливный фильтр. 📖 (с. 150) 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте давление топлива. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Проверьте морозостойкость и уровень охлаждающей жидкости. 📖 (с. 136) | | | ● | ● | |
| Проверьте уровень охлаждающей жидкости. 📖 (с. 137) | ○ | ● | | | |
| Замените охлаждающую жидкость. 📖 (с. 140) 🔧 | | | | | ● |
| (Все модели 300 EU, 300 AR и 300 PRO) Проверьте исправность вентилятора радиатора. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте регулировку фары. 📖 (с. 132) | ○ | ● | ● | ● | |
| Проверьте люфт подшипников рулевой колонки. 📖 (с. 77) | ○ | ● | | | |
| Смажьте подшипники рулевой колонки. 📖 (с. 78) 🔧 | | | ● | ● | ● |
| Проверьте корпус лепесткового клапана, лепестки и впускной патрубок. 🔧 | | | ● | ● | |
| Проверьте привод стартера. 🔧 | | | ● | ● | ● |
| Замените масляный насос; очистите сетчатый масляный фильтр. 🔧 | | | | ● | |
| Очистите сетчатый масляный фильтр в маслобаке. 📖 (с. 154) 🔧 | | | | ● | |
| Выполните малое обслуживание двигателя. (Замените поршень. Проверьте головку цилиндра. Замените кольца круглого сечения выпускного патрубка и головки цилиндра. Проверьте цилиндр и размер Z. Проверьте работоспособность и плавность хода системы управления выпускным клапаном. Проверьте фланец датчика давления на трещины и повреждения. Удалите нагар из выпускного окна.) 🔧 | | | ● | ● | |
| Выполните большое обслуживание двигателя со снятием и установкой. (Замените шатун, подшипник нижней головки шатуна и шатунную шейку коленвала. Проверьте коробку передач и механизм переключения. Замените все подшипники двигателя, радиальные сальники валов и прокладки.) 🔧 | | | | ● | |
| Заключительная проверка: проверьте эксплуатационную безопасность мотоцикла и выполните пробную поездку. 🔧 | ○ | ● | ● | ● | ● |

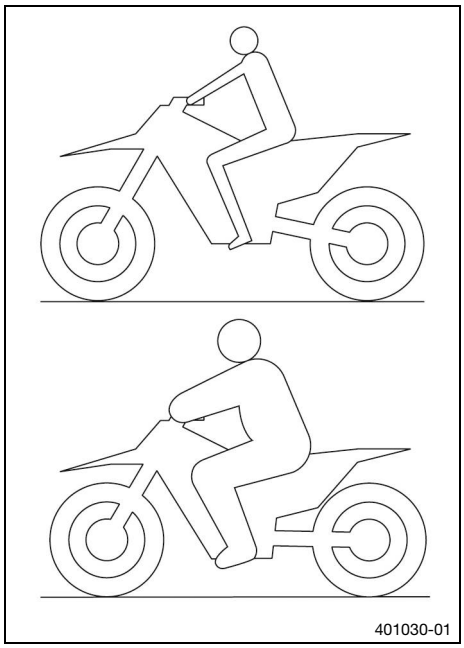
# 10 График технического обслуживания

| | Каждые 24 месяца | Каждые 90 моточасов | Каждые 45 моточасов | После 15 моточасов / каждые 15 моточасов | После первого моточаса |
|---|---|---|---|---|---|
| После пробной поездки считайте память неисправностей диагностическим прибором. | ○ | ● | ● | ● | ● |
| Внесите электронную отметку о техническом обслуживании в портал официального дилера. | ○ | ● | ● | ● | ● |

○ Однократный интервал
● Периодический интервал

## 11.1 Проверка базовой настройки ходовой части с учётом веса водителя

**Примечание** При базовой настройке ходовой части сначала отрегулируйте амортизатор, затем вилку.




− Для оптимальной управляемости и предотвращения повреждения вилки, амортизатора, маятника и рамы базовые настройки подвески должны соответствовать весу водителя.
− При поставке внедорожные мотоциклы Husqvarna настроены на средний вес водителя в полной защитной экипировке.

| | |
|---|---|
| Стандартный вес водителя 75 кг … 85 кг | (165.3 lb … 187.4 lb) |

− Если вес водителя выходит за эти пределы, соответственно измените базовые настройки подвески.
− Небольшую разницу веса можно компенсировать регулировкой предварительного поджатия, но при значительной разнице необходимо заменить пружины.

## 11.2 Демпфирование сжатия амортизатора

Демпфирование сжатия амортизатора разделено на два диапазона: высокоскоростной и низкоскоростной.
Здесь скорость означает скорость сжатия задней подвески, а не скорость движения мотоцикла.
Высокоскоростное демпфирование действует, например, при приземлении после прыжка, когда задняя подвеска сжимается быстро.
Низкоскоростное демпфирование действует, например, при проезде протяжённых неровностей, когда подвеска сжимается медленно.
Оба диапазона регулируются отдельно, но граница между ними не является чёткой. Поэтому изменение высокоскоростной настройки влияет на низкоскоростное демпфирование сжатия и наоборот.

## 11.3 Регулировка низкоскоростного демпфирования сжатия амортизатора

**ОСТОРОЖНО** Опасность травм. При неправильной разборке детали амортизатора могут резко вылететь.
Амортизатор заполнен азотом под высоким давлением.
− Соблюдайте приведённое описание работ.

**Примечание** Регулировка низкоскоростного демпфирования сжатия проявляется при медленном и среднем сжатии амортизатора.

Подготовительные работы

– Снимите сиденье. (с. 83)

– Снимите правую боковую панель. (с. 88)




Основные работы

– Поверните регулятор 1 по часовой стрелке до последнего ощутимого щелчка.

– Поверните против часовой стрелки на число щелчков, указанное для данного типа амортизатора.

| Низкоскоростное демпфирование сжатия | |
|---|---|
| Комфорт 18 щелчков | |
| Стандарт 15 щелчков | |
| Спорт 12 щелчков | |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование, против часовой стрелки — уменьшает.

Завершающие работы

– Установите правую боковую панель. (с. 89)

– Установите сиденье. (с. 83)

## 11.4 Регулировка высокоскоростного демпфирования сжатия амортизатора

**ОСТОРОЖНО** Опасность травм. При неправильной разборке детали амортизатора могут резко вылететь. Амортизатор заполнен азотом под высоким давлением.

– Соблюдайте приведённое описание работ.

**Примечание** Регулировка высокоскоростного демпфирования сжатия проявляется при быстром сжатии амортизатора.

Подготовительные работы

– Снимите сиденье. (с. 83)

– Снимите правую боковую панель. (с. 88)




Основные работы

– Поверните регулятор 1 по часовой стрелке до упора.
– Поверните против часовой стрелки на число оборотов, указанное для данного типа амортизатора.

| Высокоскоростное демпфирование сжатия | |
|---|---|
| Комфорт 2.5 оборота (900°) | |
| Стандарт 2 оборота (720°) | |
| Спорт 1.5 оборота (540°) | |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование, против часовой стрелки — уменьшает.

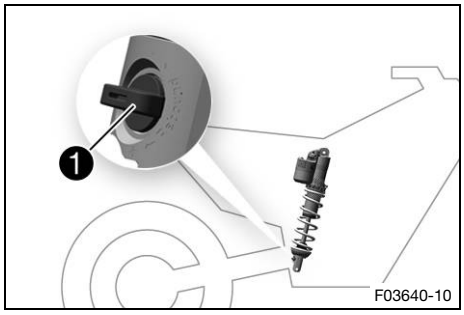
Завершающие работы

– Установите правую боковую панель. (с. 89)

– Установите сиденье. (с. 83)

## 11.5 Регулировка демпфирования отбоя амортизатора

**ОСТОРОЖНО** Опасность травм. При неправильной разборке детали амортизатора могут резко вылететь. Амортизатор заполнен азотом под высоким давлением.
– Соблюдайте приведённое описание работ.

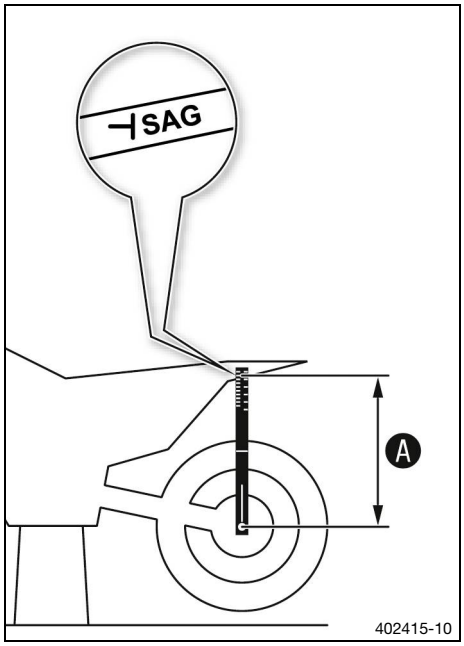



– Поверните регулятор 1 по часовой стрелке до последнего ощутимого щелчка.
– Поверните против часовой стрелки на число щелчков, указанное для данного типа амортизатора.

| Демпфирование отбоя | |
|---|---|
| Комфорт 18 щелчков | |
| Стандарт 15 щелчков | |
| Спорт 12 щелчков | |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование отбоя, против часовой стрелки — уменьшает.

## 11.6 Измерение размера при вывешенном заднем колесе




Подготовительные работы

– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)

Основные работы

– Вставьте измеритель прогиба в ось заднего колеса и измерьте расстояние до отметки SAG на заднем крыле.

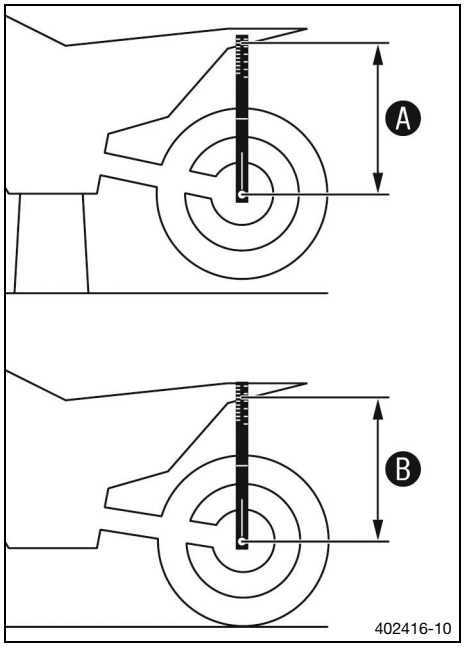
| |
|---|
| Измеритель прогиба (00029090100) |
| Штифт измерителя прогиба (00029990010) |

– Запишите результат как размер A.

Завершающие работы

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 11.7 Проверка статического прогиба амортизатора




– Определите размер A у заднего колеса. (с. 60)
– С помощью помощника удерживайте мотоцикл вертикально.
– Измерителем прогиба снова измерьте расстояние от оси заднего колеса до отметки SAG на заднем крыле.

– Запишите результат как размер B.

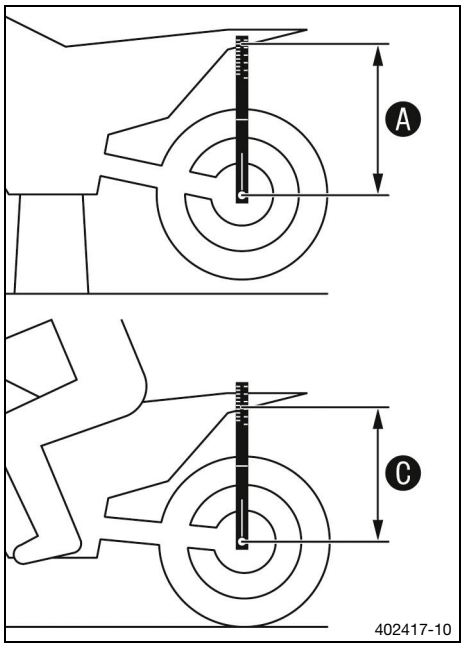
**Примечание** Статический прогиб равен разности размеров A и B.

– Проверьте статический прогиб.

| | |
|---|---|
| Статический прогиб 40 мм (1.57 in) | |

» Если статический прогиб больше или меньше указанного значения:
– Отрегулируйте предварительное поджатие пружины амортизатора. (с. 62)

## 11.8 Проверка прогиба амортизатора под весом водителя




– Определите размер A у заднего колеса. (с. 60)
– Пока помощник удерживает мотоцикл, сядьте на сиденье в полной защитной экипировке в обычной позе, поставив ноги на подножки, и несколько раз покачайтесь вверх-вниз.
✓ Задняя подвеска займёт установившееся положение.
– С помощью помощника снова измерьте измерителем прогиба расстояние от оси заднего колеса до отметки SAG на заднем крыле.

– Запишите результат как размер C.

**Примечание** Прогиб под весом водителя равен разности размеров A и C.

– Проверьте прогиб под весом водителя.

| | |
|---|---|
| Прогиб под весом водителя 110 мм (4.33 in) | |

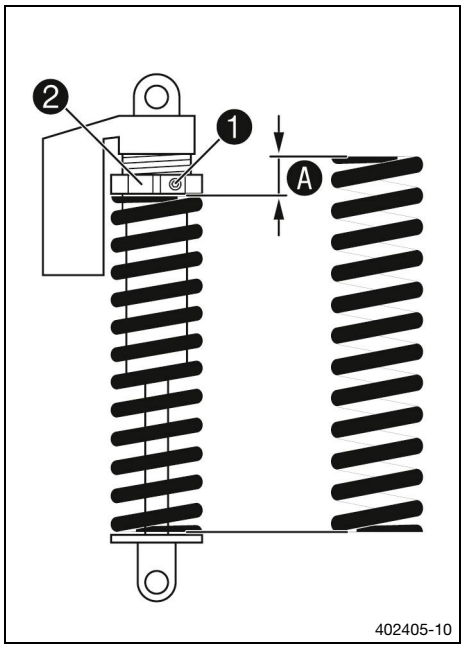
» Если прогиб под весом водителя отличается от указанного:
– Отрегулируйте прогиб под весом водителя. (с. 63)

## 11.9 Регулировка предварительного поджатия пружины амортизатора

**ОСТОРОЖНО** Опасность травм. При неправильной разборке детали амортизатора могут резко вылететь. Амортизатор заполнен азотом под высоким давлением.
– Соблюдайте приведённое описание работ.

**Примечание** Перед изменением предварительного поджатия зафиксируйте текущую настройку, например измерьте длину пружины.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)
– Снимите защиту рамы. (с. 84)
– Снимите правую боковую панель. (с. 88)
– Снимите глушитель. (с. 89)
– Снимите амортизатор. (с. 80)
– После снятия тщательно очистите амортизатор.




Основные работы
– Ослабьте винт 1.
– Поворачивайте регулировочное кольцо 2 до полного освобождения пружины от поджатия.

| Крючковый ключ (90129051000) |
|---|

**Примечание** Если полностью освободить пружину не удаётся, для точного измерения длины её необходимо снять.

– Измерьте полную длину ненагруженной пружины.
– Поворачивая регулировочное кольцо 2, подожмите пружину на указанную величину A.

| Предварительное поджатие 7 мм (0.28 in) | |
|---|---|

**Примечание** В зависимости от статического прогиба и/или прогиба под весом водителя может потребоваться увеличение либо уменьшение предварительного поджатия пружины.

– Затяните винт 1.

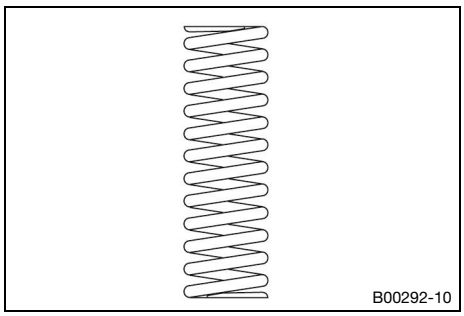
| Винт регулировочного кольца амортизатора | |
|---|---|
| M5 5 Н·м (3.7 ft·lbf) | |

| Убедитесь, что после установки регулировочное кольцо не касается других деталей. |
|---|

Завершающие работы
– Установите амортизатор. 🕮 (с. 81)
– Установите глушитель. 🕮 (с. 90)
– Установите правую боковую панель. 🕮 (с. 89)
– Установите сиденье. 🕮 (с. 83)
– Установите защиту рамы. 🕮 (с. 84)
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. 🕮 (с. 85)
– Проверьте свободный ход педали заднего тормоза. 🕮 (с. 112)
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 🕮 (с. 69)

## 11.10 Регулировка прогиба под весом водителя

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 🕮 (с. 69)
– Снимите сиденье. 🕮 (с. 83)
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. 🕮 (с. 85)
– Снимите защиту рамы. 🕮 (с. 84)
– Снимите правую боковую панель. 🕮 (с. 88)
– Снимите глушитель. 🕮 (с. 89)
– Снимите амортизатор. 🕮 (с. 80)
– После снятия тщательно очистите амортизатор.


B00292-10

Основные работы
– Подберите и установите подходящую пружину.

| Жёсткость пружины | |
|---|---|
| Вес водителя: 65 кг … 75 кг (143.3 lb … 165.3 lb) | 42 Н/мм (239.8 lbf/in) |
| Вес водителя: 75 кг … 85 кг (165.3 lb … 187.4 lb) | 45 Н/мм (257.0 lbf/in) |
| Вес водителя: 85 кг … 95 кг (187.4 lb … 209.4 lb) | 48 Н/мм (274.1 lbf/in) |

**Примечание** Жёсткость пружины указана на её наружной поверхности.

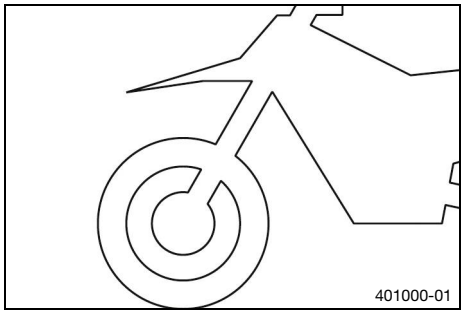
Завершающие работы
– Установите амортизатор. 🕮 (с. 81)
– Установите глушитель. 🕮 (с. 90)
– Установите правую боковую панель. 🕮 (с. 89)
– Установите сиденье. 🕮 (с. 83)
– Установите защиту рамы. 🕮 (с. 84)
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. 🕮 (с. 85)
– Проверьте свободный ход педали заднего тормоза. 🕮 (с. 112)
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 🕮 (с. 69)
– Проверьте статический прогиб амортизатора. 🕮 (с. 61)

– Проверьте прогиб амортизатора под весом водителя. (с. 61)
– Отрегулируйте демпфирование отбоя амортизатора.

(с. 59)

## 11.11 Проверка базовой настройки вилки

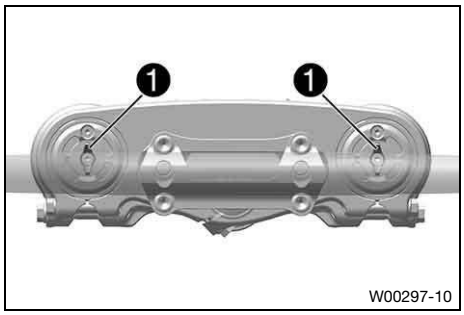
**Примечание** По ряду причин точно определить прогиб вилки под весом водителя невозможно.




– Как и у амортизатора, небольшую разницу веса водителя можно компенсировать предварительным поджатием пружин.
– Если вилка часто пробивается до упора при сжатии, для предотвращения повреждения вилки и рамы необходимо установить более жёсткие пружины.
– Если после длительной эксплуатации вилка становится необычно жёсткой, необходимо выпустить воздух из её перьев.

## 11.12 Регулировка демпфирования сжатия вилки

**Примечание** Гидравлическое демпфирование сжатия определяет работу подвески передней вилки.




– Поверните белый регулятор 1 по часовой стрелке до упора.

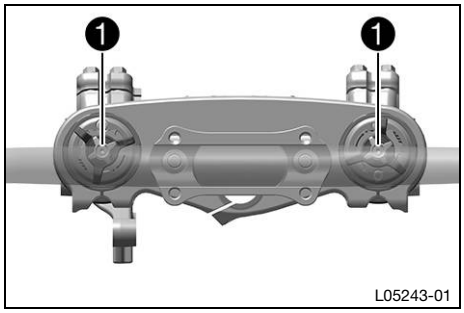
**Примечание**
Регуляторы 1 COMP находятся в верхней части перьев вилки.

– Поверните против часовой стрелки на число щелчков, указанное для данного типа вилки.

| Демпфирование сжатия (все стандартные модели, кроме 250 US) | |
|---|---|
| Комфорт | 17 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |

| Демпфирование сжатия (TE 250 US) | |
|---|---|
| Комфорт | 17 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование сжатия, против часовой стрелки — уменьшает.




(Все специальные модели)

– Поверните белый регулятор 1 по часовой стрелке до упора.

**Примечание**
Регуляторы 1 COMP находятся в верхней части перьев вилки.

– Поверните против часовой стрелки на число щелчков, указанное для данного типа вилки.

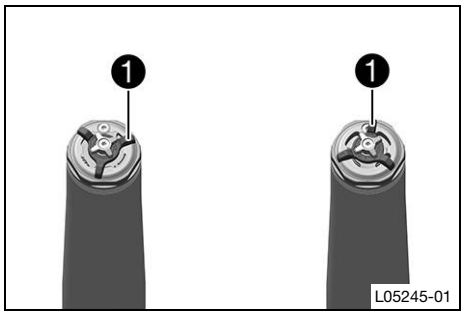
| Демпфирование сжатия | |
|---|---|
| Комфорт 17 щелчков | |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование сжатия, против часовой стрелки — уменьшает.

## 11.13 Регулировка предварительного поджатия пружин вилки (все специальные модели)

Подготовительные работы

– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 📖 (с. 69)




Основные работы

– Поверните регулятор предварительного поджатия 1 против часовой стрелки до упора.

| |
|---|
| Выполняйте регулировку только рукой. Не используйте инструмент. |
| Выполните одинаковую регулировку на обоих перьях вилки. |

– Поверните регулятор предварительного поджатия по часовой стрелке.

| | |
|---|---|
| Предварительное поджатие пружины — регулятор | 0 оборотов (0°) |

✓ При каждом полном обороте регулятор ощутимо фиксируется.

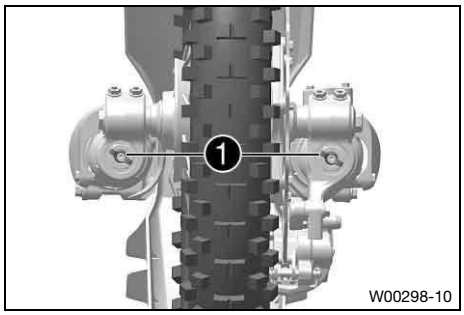
**Примечание** Стандартная настройка — 0 оборотов.
Подберите предварительное поджатие индивидуально.
Изменяйте предварительное поджатие только на целое число оборотов, иначе регулятор не зафиксируется.
Поворот по часовой стрелке увеличивает поджатие, против часовой стрелки — уменьшает.
Изменение предварительного поджатия не меняет настройку демпфирования отбоя.
Тем не менее при увеличенном предварительном поджатии, как правило, следует увеличить демпфирование отбоя.

Завершающие работы

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 11.14 Регулировка демпфирования отбоя вилки

**Примечание** Гидравлическое демпфирование отбоя определяет работу подвески передней вилки.




– Поверните красный регулятор 1 по часовой стрелке до упора.

**Примечание**
Регуляторы 1 REB находятся в нижней части перьев вилки.

– Поверните против часовой стрелки на число щелчков, указанное для данного типа вилки.

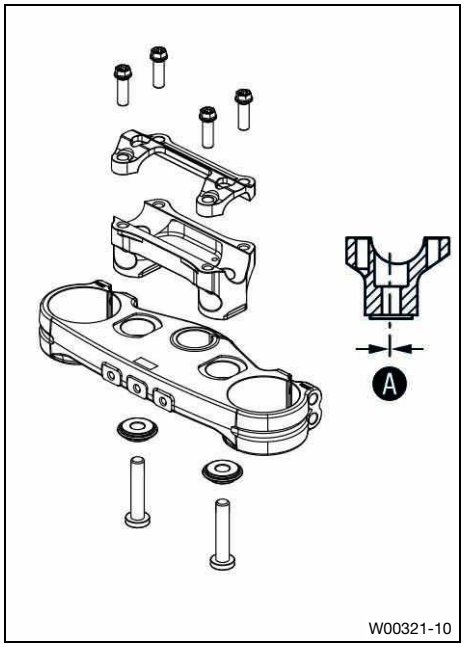
| Демпфирование отбоя (все стандартные модели, кроме 250 US) | |
|---|---|
| Комфорт 19 щелчков | |
| Стандарт | 17 щелчков |
| Спорт | 9 щелчков |

| Демпфирование отбоя (TE 250 US) | |
|---|---|
| Комфорт | 19 щелчков |
| Стандарт | 17 щелчков |
| Спорт | 9 щелчков |

| Демпфирование отбоя (все специальные модели) | |
|---|---|
| Комфорт | 19 щелчков |
| Стандарт | 17 щелчков |
| Спорт | 9 щелчков |

**Примечание** Поворот по часовой стрелке увеличивает демпфирование отбоя, против часовой стрелки — уменьшает.

## 11.15 Положение руля



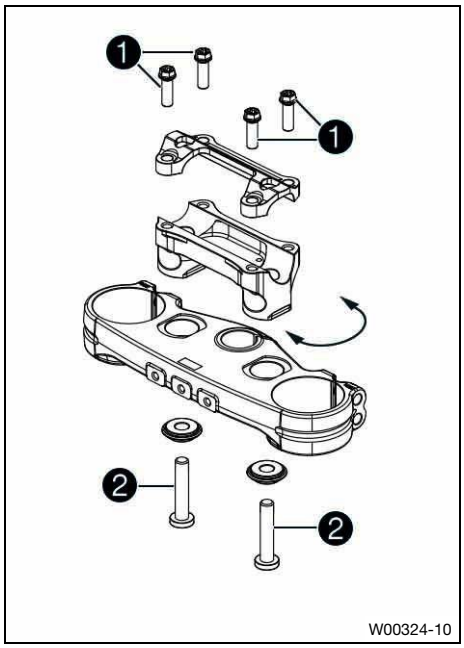

Отверстия в опорах руля смещены относительно центра на расстояние A.

| | |
|---|---|
| Расстояние между отверстиями A 3.5 мм (0 | 138 in) |

Опоры руля можно установить в двух различных положениях.

## 11.16 Регулировка положения руля

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Отремонтированный руль представляет угрозу безопасности.
При изгибе или правке руля возникает усталость материала, что может привести к его поломке.
– Замените руль, если он повреждён или погнут.




– Выверните винты 1.
– Снимите верхний прижим руля. Снимите руль и отведите в сторону.

| |
|---|
| Накройте детали, чтобы защитить их от повреждений. |
| Не перегибайте тросы и шланги. |

– Выверните винты 2.
– Снимите опоры руля.
– Установите опоры в нужное положение.

| |
|---|
| Установите опоры руля ровно. |

– Установите и затяните винты 2.

| Винт опоры руля | |
|---|---|
| M10 40 Н·м (29.5 ft·lbf) | Loctite® 243 |

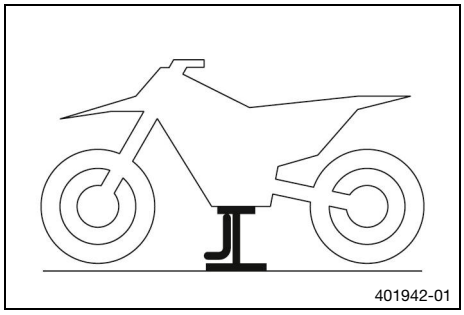
– Установите руль на место.

| |
|---|
| Убедитесь в правильном расположении тросов и проводов. |

– Установите верхний прижим руля.
– Установите винты 1 и равномерно затяните их.

| Убедитесь, что зазоры после установки одинаковы. | |
|---|---|
| Винт зажима руля | |
| M8 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf) |

## 12.1 Подъём мотоцикла на подъёмную подставку


401942-01

**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. При неправильной парковке возможно повреждение мотоцикла.
Мотоцикл может получить повреждения, если он самопроизвольно покатится или опрокинется.
Опорные элементы рассчитаны только на массу мотоцикла.
– Устанавливайте мотоцикл на твёрдой ровной поверхности.
– Не допускайте, чтобы на мотоцикле, установленном на подставку, кто-либо сидел.

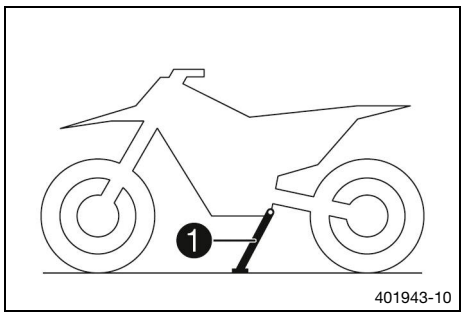
– Поднимите мотоцикл, подведя подъёмную подставку под раму в зоне двигателя.

| Подъёмная подставка (78129955100) |
|---|

✓ Оба колеса не касаются земли.
– Зафиксируйте мотоцикл от опрокидывания.

## 12.2 Снятие мотоцикла с подъёмной подставки

**ВНИМАНИЕ** Повреждение имущества. Неправильная парковка может привести к повреждению мотоцикла.
Мотоцикл может откатиться или опрокинуться.
Опорные элементы рассчитаны только на собственный вес мотоцикла.
– Ставьте мотоцикл на твёрдую ровную поверхность.
– Не позволяйте никому садиться на мотоцикл, установленный на подставку.



401943-10

– Снимите мотоцикл с подъёмной подставки.
– Уберите подъёмную подставку.

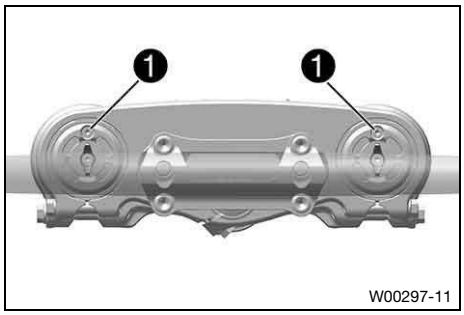
– Для парковки опустите боковую подставку 1 ногой до земли и обоприте на неё мотоцикл.

| Во время движения боковая подставка должна быть сложена и закреплена резиновым ремнём. |
|---|

## 12.3 Сброс давления в перьях вилки

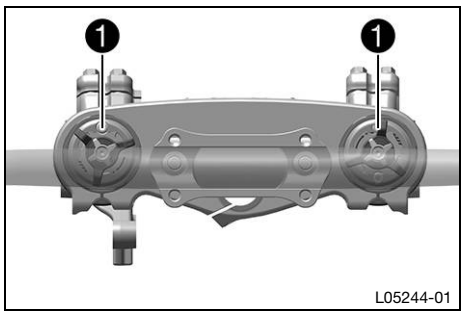
Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)

Основные работы (Все стандартные модели)




– Ослабьте винт выпуска воздуха 1.
✓ Избыточное давление внутри пера вилки сбрасывается.
– Затяните винт выпуска воздуха.

(Все специальные модели)



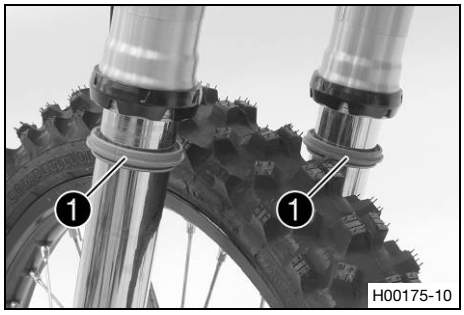

– Ослабьте винт выпуска воздуха 1.
✓ Избыточное давление внутри пера вилки сбрасывается.
– Затяните винт выпуска воздуха.

Завершающие работы
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 12.4 Очистка пыльников перьев вилки

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 📖 (с. 69)
– Снимите защиту вилки. 📖 (с. 71)

Основные работы




– Сдвиньте пыльник 1 вниз на обоих перьях вилки.

**Примечание** Пыльники удаляют пыль и крупные частицы грязи с внутренних труб вилки. Со временем за пыльниками может скапливаться грязь. Если её не удалить, расположенные за ними сальники могут начать пропускать масло.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

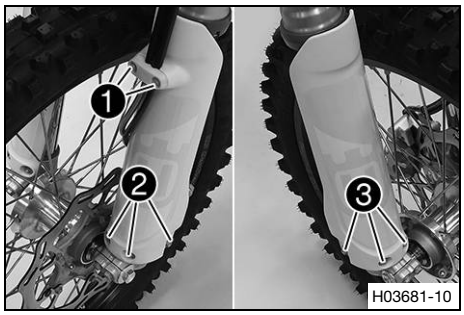
– Очистите и смажьте маслом пыльники и внутренние трубы обоих перьев вилки.

| Универсальное масло в аэрозольной упаковке 📖 (с. 189) |
|---|

– Установите пыльники обратно на место.
– Удалите излишки масла.

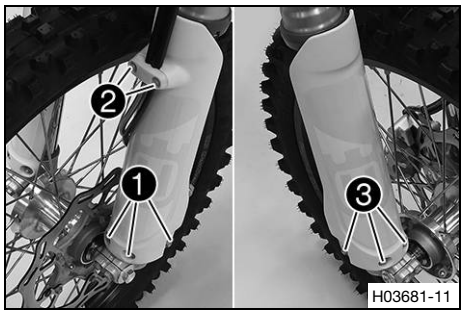
Завершающие работы
– Установите защиту вилки. 📖 (с. 71)
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 12.5 Снятие защиты вилки




– Выверните винт 1 и снимите хомут.
– Выверните винты 2 и снимите левую защиту вилки.
– Выверните винты 3 и снимите правую защиту вилки.

## 12.6 Установка защиты вилки




– Установите защиту на левое перо вилки.
– Установите и затяните винты 1.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm (7.4 ft·lb$_f$) |

– Расположите тормозной шланг, жгут проводов и хомут.
– Установите и затяните винты 2.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| **EJOT PT®** – K60×25 – Z | 2 Nm (1.5 ft·lb$_f$) |

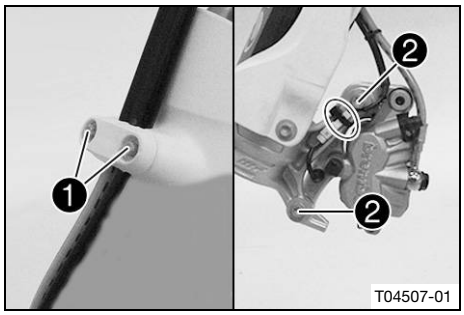
– Установите защиту на правое перо вилки.
– Установите и затяните винты 3.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm (7.4 ft·lb$_f$) |

## 12.7 Снятие перьев вилки

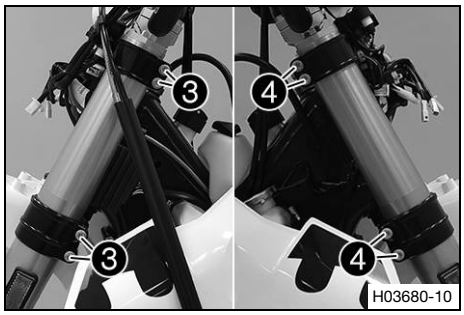
Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)
– Снимите переднее колесо. (с. 117)

Основные работы




– Выверните винт 1 и снимите хомут.
– Снимите кабельную стяжку.
– Выверните винты 2 и снимите тормозной суппорт.
– Свободно отведите тормозной суппорт с тормозным шлангом в сторону.

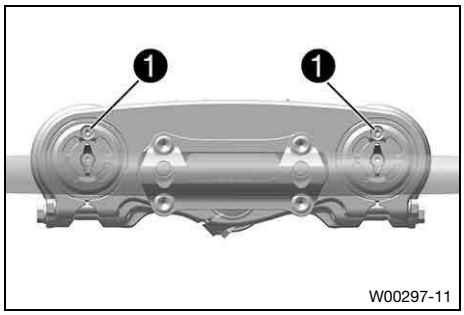
> Не нажимайте рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе.




– Ослабьте винты 3.
– Снимите левое перо вилки.
– Ослабьте винты 4.
– Снимите правое перо вилки.

## 12.8 Установка перьев вилки

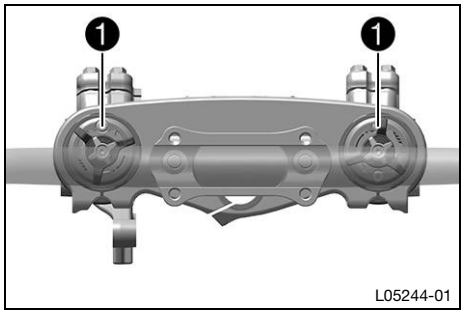
Основные работы (Все стандартные модели)




– Установите перья вилки.
✓ Винты выпуска воздуха 1 обращены вперёд.

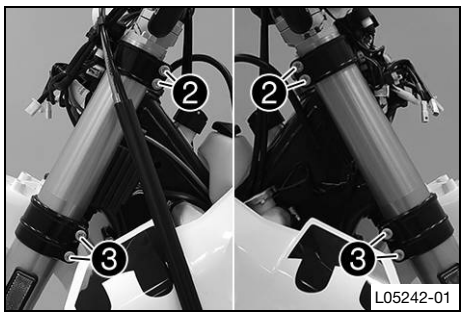
**Примечание** На наружной поверхности верхних концов перьев вилки выполнены канавки. Вторая канавка сверху должна находиться вровень с верхней кромкой верхней траверсы.
Демпфирование сжатия регулируется в левом пере вилки, демпфирование отбоя — в правом.

(Все специальные модели)




– Установите перья вилки.
✓ Винты выпуска воздуха 1 обращены вперёд.

**Примечание** На наружной поверхности верхних концов перьев вилки выполнены канавки. Вторая канавка сверху должна находиться вровень с верхней кромкой верхней траверсы.
Демпфирование сжатия регулируется в левом пере вилки, демпфирование отбоя — в правом.

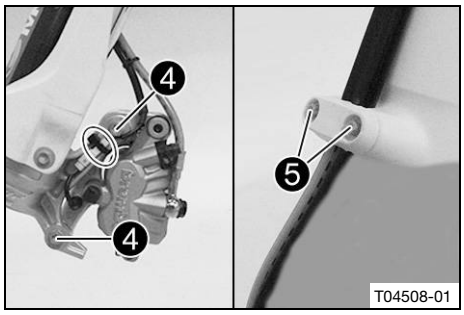



– Затяните винты 2.

| Винт верхней траверсы | |
|---|---|
| M8 | 17 Nm<br>(12.5 ft·lb$_f$) |

– Затяните винты 3.

| Винт нижней траверсы | |
|---|---|
| M8 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |




– Установите тормозной суппорт, установите и затяните винты 4.

| Винт переднего тормозного суппорта | |
|---|---|
| M8 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

– Установите кабельную стяжку.
– Расположите тормозной шланг, жгут проводов и хомут.
– Установите и затяните винты 5.

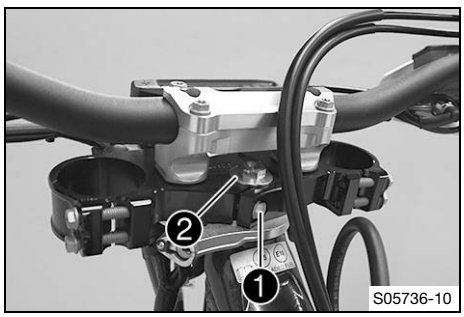
| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| **EJOT PT®** – K60×25 – Z | 2 Nm<br>(1.5 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы
– Установите переднее колесо. 📖 (с. 118)

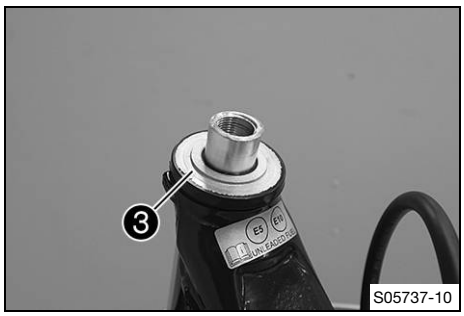
## 12.9 Снятие нижней траверсы

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 📖 (с. 69)
– Снимите переднее колесо. 📖 (с. 117)
– Снимите перья вилки. 📖 (с. 72)
– Снимите маску фары вместе с фарой. 📖 (с. 129)
– Снимите переднее верхнее крыло. 📖 (с. 78)
– Снимите сиденье. 📖 (с. 83)
– Снимите топливный бак. 📖 (с. 91)
– Снимите подушку руля.

Основные работы
– Ослабьте винт 1.
– Выверните винт 2.
– Снимите верхнюю траверсу вместе с рулём и подвесьте их сбоку.

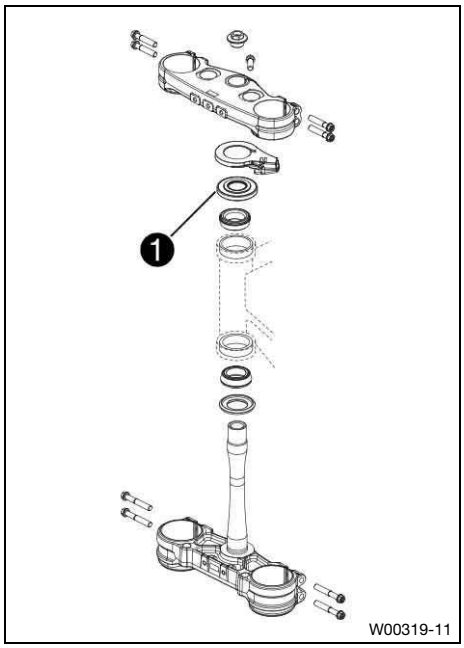



| Не перегибайте тросы и шланги. |
|---|
| Накройте детали, чтобы защитить их от повреждений. |




– Снимите защитное кольцо 3.
– Снимите нижнюю траверсу вместе со штоком рулевой колонки.
– Снимите верхний подшипник рулевой колонки.

## 12.10 Установка нижней траверсы

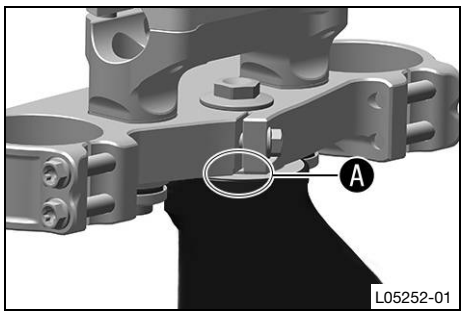



Основные работы

– Очистите подшипники и уплотнения, проверьте их на повреждения и смажьте.

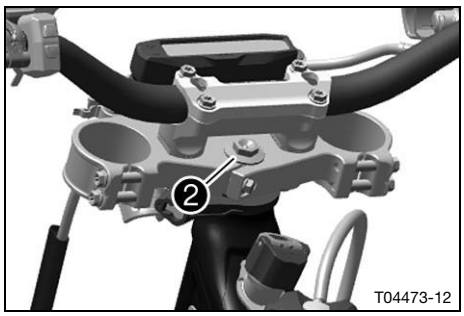
| Высоковязкая пластичная смазка (с. 190) |
|---|

– Вставьте нижнюю траверсу вместе со штоком рулевой колонки.
– Установите верхний подшипник рулевой колонки.
– Наденьте защитное кольцо 1.



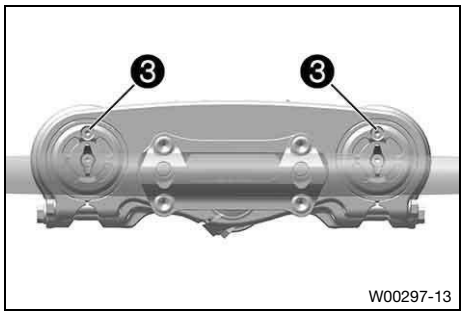

(Все модели 300 EU и AR)

– Убедитесь в правильном расположении замка рулевой колонки в зоне A.
✓ Выступ замка рулевой колонки входит в паз траверсы.



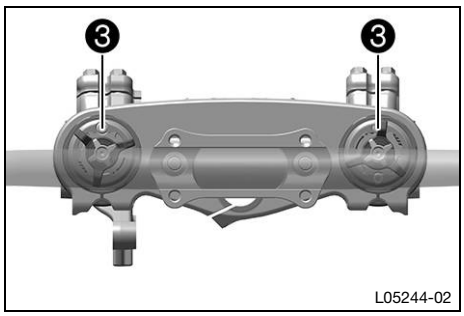

– Установите верхнюю траверсу и руль.
– Установите винт 2, пока не затягивая его.

| Верхний винт рулевой колонки | |
|---|---|
| M20×1.5 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |



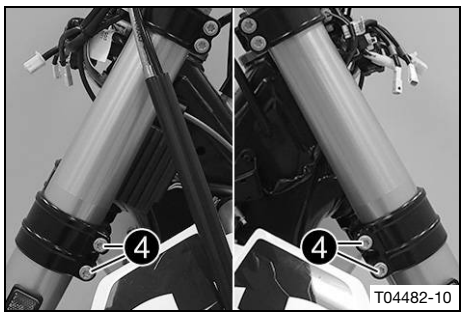

(Все стандартные модели)
– Установите перья вилки.
✓ Винты выпуска воздуха 3 обращены вперёд.

**Примечание** На наружной поверхности верхних концов перьев вилки выполнены канавки. Вторая канавка сверху должна находиться вровень с верхней кромкой верхней траверсы.
Демпфирование сжатия регулируется в левом пере вилки, демпфирование отбоя — в правом.



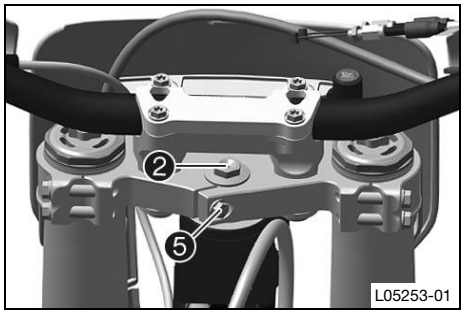

(Все специальные модели)
– Установите перья вилки.
✓ Винты выпуска воздуха 3 обращены вперёд.

**Примечание** На наружной поверхности верхних концов перьев вилки выполнены канавки. Вторая канавка сверху должна находиться вровень с верхней кромкой верхней траверсы.
Демпфирование сжатия регулируется в левом пере вилки, демпфирование отбоя — в правом.




– Затяните винты 4.

| Винт нижней траверсы | |
|---|---|
| M8 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |



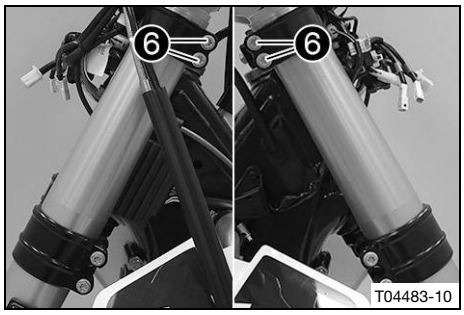

– Затяните винт 2.

| Верхний винт рулевой колонки | |
|---|---|
| M20×1.5 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |

– Выверните винт 5.

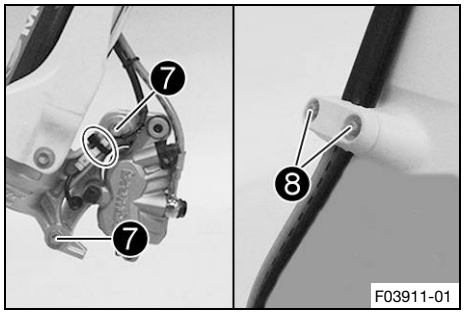
– Установите и затяните винт 5.

| Верхний винт штока рулевой колонки | |
|---|---|
| M8 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf)<br>Loctite® 243 |




– Затяните винты 6.

| Винт верхней траверсы | |
|---|---|
| M8 | 17 Nm<br>(12.5 ft·lb$_f$) |




– Установите тормозной суппорт, установите и затяните винты 7.

| Винт переднего тормозного суппорта | |
|---|---|
| M8 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

– Установите кабельную стяжку.
– Расположите тормозной шланг, жгут проводов и хомут.

– Установите и затяните винты 8.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| **EJOT PT®** – K60×25 – Z | 2 Nm<br>(1.5 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы
– Установите подушку руля.
– Установите переднее верхнее крыло. (с. 79)

– Установите переднее колесо. (с. 118)

– Установите маску фары вместе с фарой. (с. 130)
– Проверьте свободу перемещения и правильность прокладки жгута проводов, тросов, тормозных шлангов и шланга сцепления.
– Проверьте люфт подшипников рулевой колонки. (с. 77)

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

– Установите топливный бак. (с. 93)

– Установите сиденье. (с. 83)

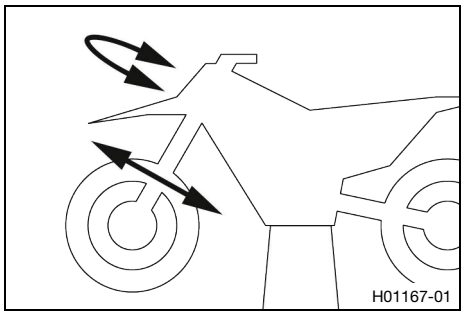
– Проверьте регулировку фары. (с. 132)

## 12.11 Проверка люфта подшипников рулевой колонки

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильный люфт подшипников рулевой колонки может ухудшить управляемость и вызвать повреждение деталей.
– Немедленно устраните неправильный люфт подшипников рулевой колонки.

**Примечание** Длительная эксплуатация мотоцикла с люфтом подшипников рулевой колонки может привести к повреждению подшипников и их посадочных мест в раме.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)




Основные работы
– Установите руль в положение для движения прямо. Покачайте перья вилки вперёд и назад по направлению движения.

| |
|---|
| Люфт подшипников рулевой колонки не должен ощущаться. |

» Если ощущается люфт:
– Отрегулируйте люфт подшипников рулевой колонки. (с. 77)
– Поверните руль в обе стороны во всём диапазоне поворота.

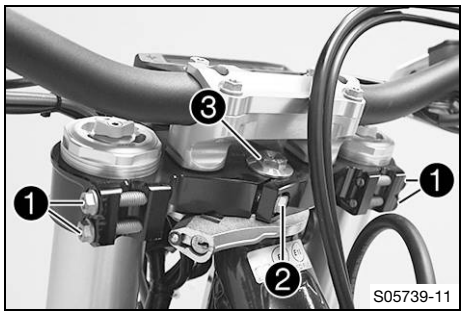
| |
|---|
| Руль должен легко поворачиваться во всём диапазоне. Не должно ощущаться фиксированных промежуточных положений. |

» Если ощущаются фиксированные промежуточные положения:
– Отрегулируйте люфт подшипников рулевой колонки. (с. 77)
– Проверьте подшипники рулевой колонки и при необходимости отрегулируйте.
– Проверьте правильность регулировки и фиксации болтов ограничителей поворота руля.

Завершающие работы
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 12.12 Регулировка люфта подшипников рулевой колонки

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)




Основные работы

– Ослабьте винты 1.

– Выверните винт 2.

– Ослабьте и снова затяните винт 3.

| Верхний винт рулевой колонки | |
|---|---|
| M20×1.5 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |

– Слегка постучите по верхней траверсе пластмассовым молотком, чтобы снять механические напряжения.

– Установите и затяните винт 2.

| Верхний винт штока рулевой колонки | |
|---|---|
| M8 | 17 Nm<br>(12.5 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

– Затяните винты 1.

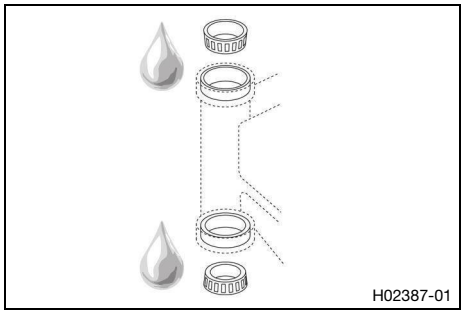
| Винт верхней траверсы | |
|---|---|
| M8 | 17 Nm<br>(12.5 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы

– Проверьте люфт подшипников рулевой колонки. (с. 77)

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 12.13 Смазка подшипников рулевой колонки




– Снимите нижнюю траверсу. (с. 73)

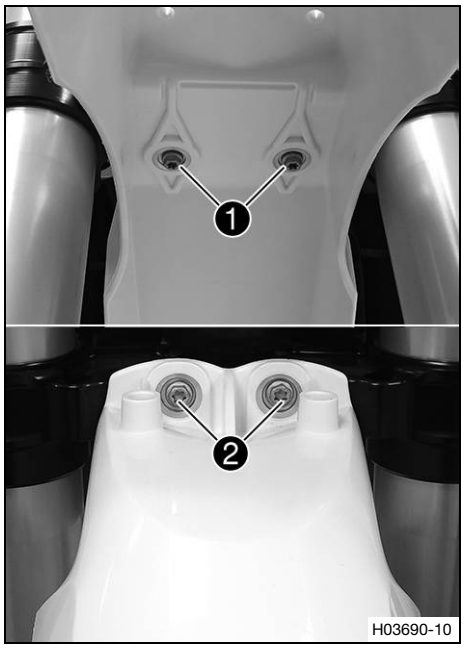
– Установите нижнюю траверсу. (с. 74)

**Примечание** Подшипники рулевой колонки очищаются и смазываются при снятии и установке нижней траверсы.

## 12.14 Снятие переднего верхнего крыла

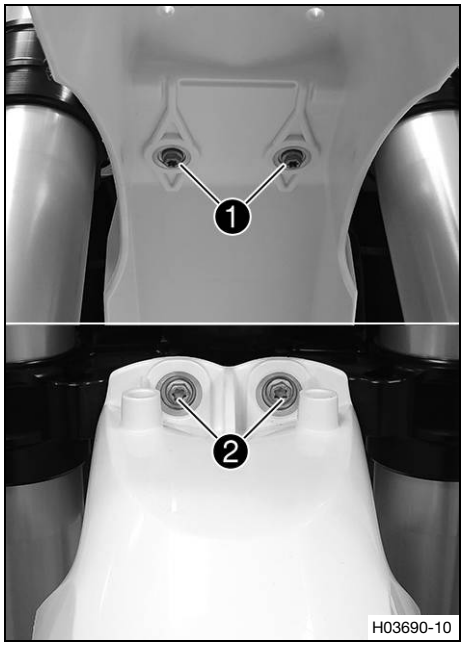
Подготовительные работы

– Снимите маску фары вместе с фарой. (с. 129)




Основные работы
– Выверните винты 1.
– Выверните винты 2. Снимите переднее крыло.

## 12.15 Установка переднего верхнего крыла




Основные работы
– Установите переднее крыло.
– Установите и затяните винты 1 и 2.

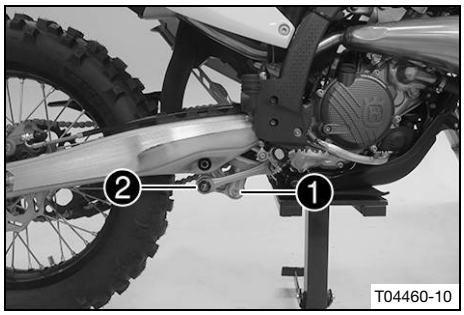
| Винт крепления крыла к траверсе | |
|---|---|
| M6 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы
– Установите маску фары вместе с фарой. (с. 130)
– Проверьте регулировку фары. (с. 132)

## 12.16 Снятие амортизатора

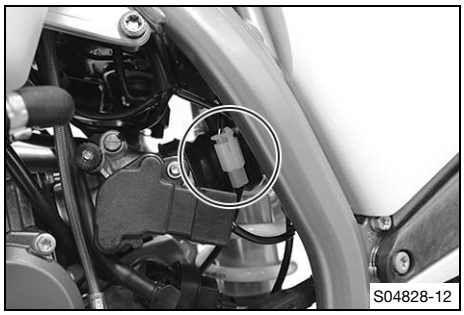
Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)
– Снимите защиту рамы. (с. 84)
– Снимите правую боковую панель. (с. 88)
– Снимите глушитель. (с. 89)

Основные работы

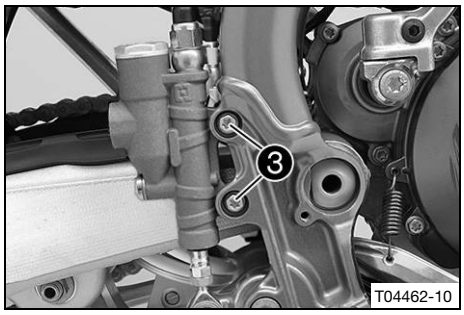



– Выверните винт 1.
– Разъедините резьбовое соединение 2.
– Снимите держатель номерного знака с задним фонарём, потянув назад.

Совет Слегка приподнимите маятник, чтобы было легче вынуть винты.




– Разъедините разъём выключателя стоп-сигнала.



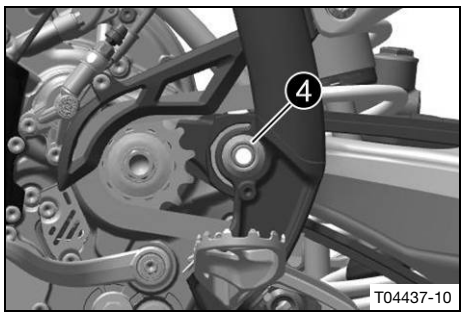

– Выверните винты 3.
– Снимите главный цилиндр заднего тормоза с толкателя.



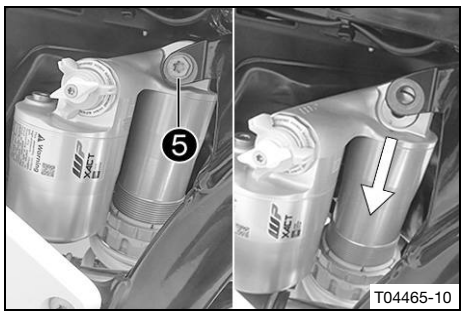

– Разъедините разъёмы заднего фонаря и указателей поворота.
– Снимите соединительное звено цепи.

Накройте детали, чтобы защитить их от повреждений.

– Снимите цепь.



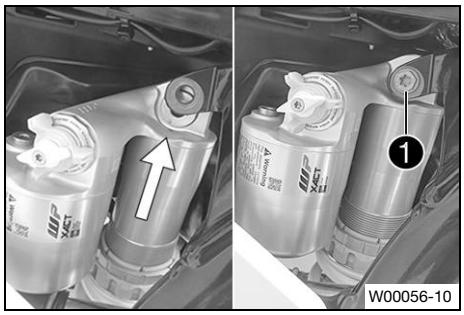

– Отверните гайку 4 и извлеките ось маятника.
– Отведите маятник назад и зафиксируйте его от падения.




– Придерживая амортизатор, выверните винт 5.
– Осторожно извлеките амортизатор вниз.

## 12.17 Установка амортизатора

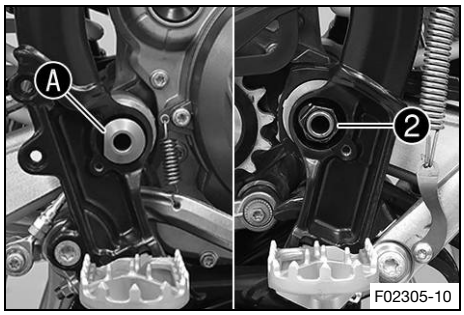
Основные работы




– Осторожно заведите амортизатор в мотоцикл снизу.

– Установите и затяните винт 1.

| Верхний винт амортизатора | |
|---|---|
| M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |

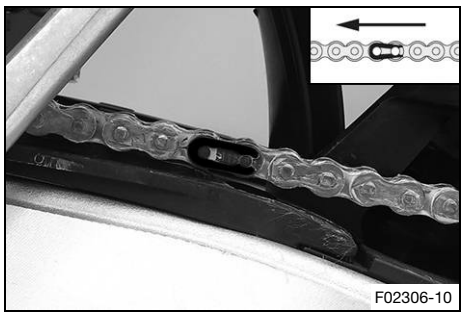



– Установите маятник и вставьте его ось.

| Учитывайте положение лыски A. |
|---|

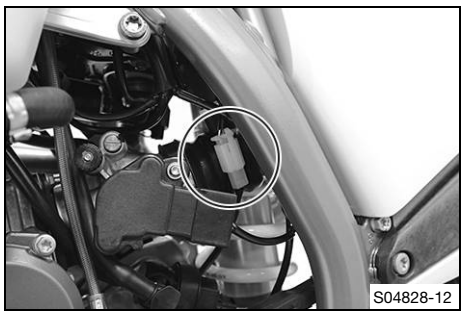
– Установите и затяните гайку 2.

| Гайка оси маятника | |
|---|---|
| M16×1.5 | 100 Nm<br>(73.8 ft·lb$_f$) |

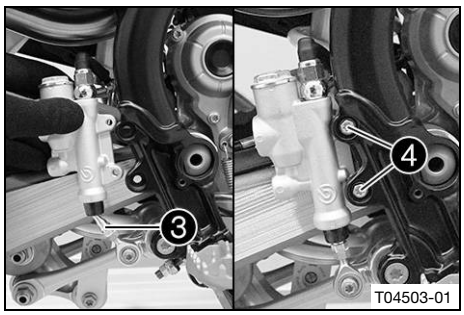



– Установите цепь.
– Соедините цепь соединительным звеном.
– Соедините разъёмы заднего фонаря и указателей поворота, надёжно закрепите и уложите их.

| |
|---|
| Замкнутая сторона пружинной скобы замка цепи должна быть обращена по направлению движения цепи. |



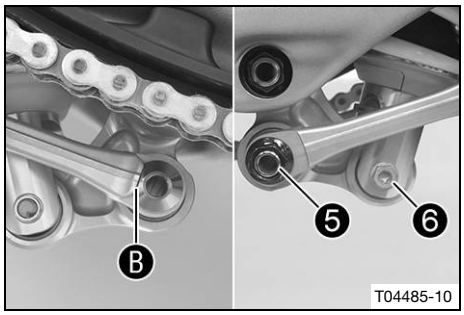

– Соедините разъём выключателя стоп-сигнала.




– Установите главный цилиндр заднего тормоза.
✓ Толкатель 3 входит в главный цилиндр заднего тормоза.
✓ Пыльник установлен правильно.

– Установите и затяните винты 4.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |




– Установите угловой рычаг и тягу рычажной системы подвески.
– Соберите и затяните резьбовое соединение 5.

| |
|---|
| Учитывайте положение лыски B. |

| Гайка крепления тяги к угловому рычагу | |
|---|---|
| M14×1.5 | 80 Nm<br>(59.0 ft·lb$_f$) |

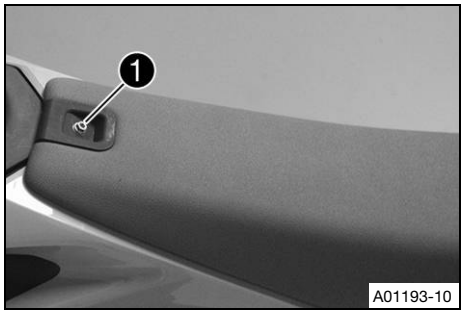
– Установите и затяните винт 6.

| Нижний винт амортизатора | |
|---|---|
| M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |

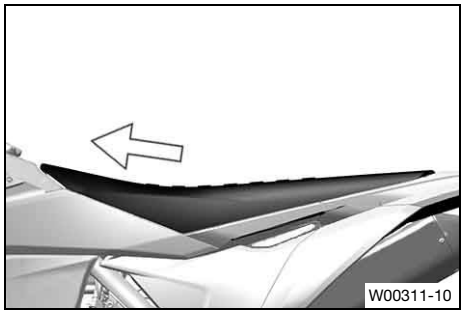
Совет Слегка приподнимите маятник, чтобы было легче установить винт.

Завершающие работы
– Установите глушитель. 📖 (с. 90)
– Установите правую боковую панель. 📖 (с. 89)
– Установите сиденье. 📖 (с. 83)
– Установите защиту рамы. 📖 (с. 84)
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. 📖 (с. 85)
– Проверьте свободный ход педали заднего тормоза. 📖 (с. 112)
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 12.18 Снятие сиденья

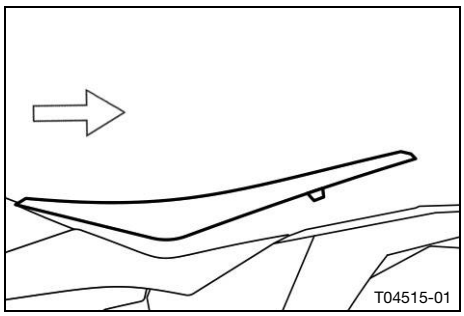



– Выверните винт 1.

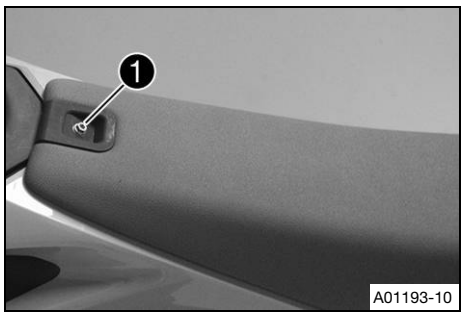



– Приподнимите сиденье, потяните его к топливному баку и снимите.

## 12.19 Установка сиденья




– Зацепите переднюю часть сиденья за две втулки с буртиком на топливном баке, опустите заднюю часть и сдвиньте сиденье назад.
✓ Удерживающие выступы входят в выемки сзади.
– Убедитесь, что сиденье правильно зафиксировано.

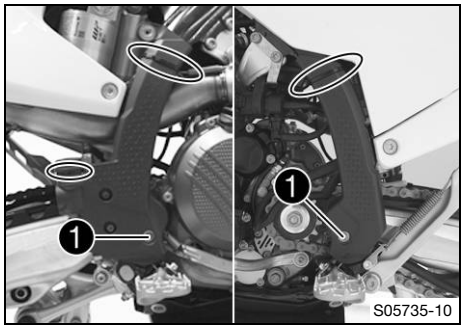



– Установите и затяните винт 1.

| Винт крепления сиденья | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

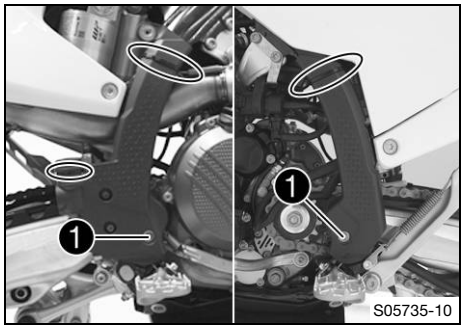
## 12.20 Снятие защиты рамы

Подготовительные работы
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)




Основные работы
– Снимите кабельные стяжки.
– Выверните винты 1 вместе со втулками.
– Снимите левую защиту рамы.
– Сдвиньте правую защиту рамы вперёд и снимите её вниз.

## 12.21 Установка защиты рамы




Основные работы
– Установите левую защиту рамы.
– Заведите правую защиту рамы снизу и сдвиньте её назад.

– Установите винты 1 вместе со втулками и затяните.

| Винт защиты рамы | |
|---|---|
| M5 | 3 Nm<br>(2.2 ft·lb$_f$) |

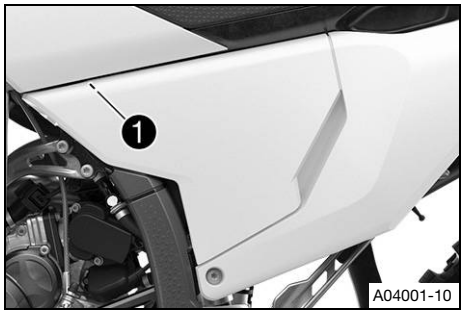
– Закрепите защиту рамы кабельными стяжками.

| |
|---|
| Поверните замок кабельной стяжки назад так, чтобы он не касался других деталей. |

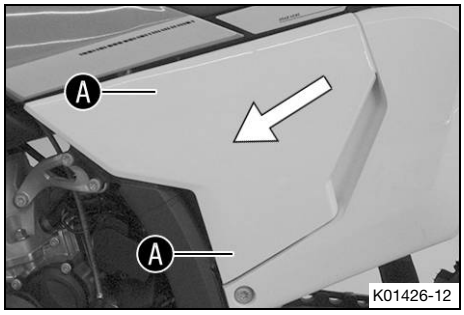
Завершающие работы
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

## 12.22 Снятие крышки корпуса воздушного фильтра

Условие: крышка корпуса воздушного фильтра закреплена

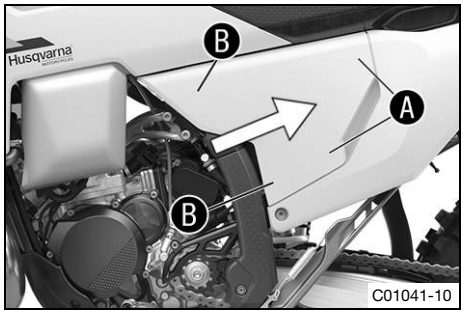



– Выверните винт 1.



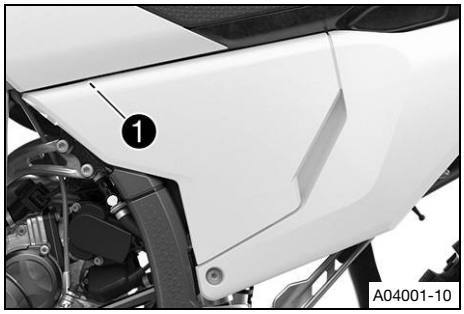

– Отсоедините крышку корпуса воздушного фильтра в зонах A и сдвиньте её в сторону и вперёд.
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра.

## 12.23 Установка крышки корпуса воздушного фильтра




– Зацепите крышку корпуса воздушного фильтра в зонах A и защёлкните в зонах B.

Условие: крышка корпуса воздушного фильтра закреплена




– Установите и затяните винт 1.

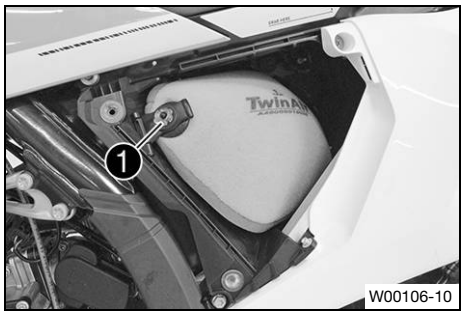
| Винт крышки корпуса воздушного фильтра | |
|---|---|
| **EJOT PT®** – K60×20 – Z | 3 Nm<br>(2.2 ft·lb$_f$) |

## 12.24 Снятие воздушного фильтра

**ВНИМАНИЕ** Повреждение двигателя. Нефильтрованный впускной воздух сокращает срок службы двигателя. При отсутствии или неправильной установке воздушного фильтра в двигатель могут попасть пыль и грязь.
– Эксплуатируйте мотоцикл только с правильно установленным воздушным фильтром.

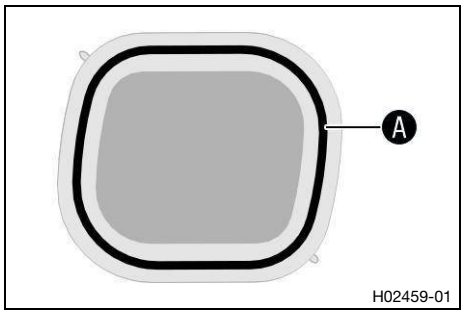
**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

Подготовительные работы
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)



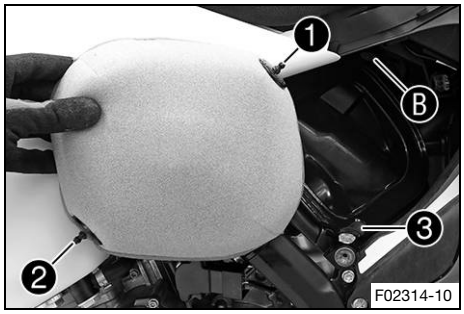

Основные работы
– Отсоедините язычок 1.
– Извлеките воздушный фильтр вместе с каркасом.
– Снимите воздушный фильтр с каркаса.

## 12.25 Установка воздушного фильтра




Основные работы
– Установите чистый воздушный фильтр на каркас.
– Нанесите пластичную смазку на воздушный фильтр в зоне A.

| Пластичная смазка длительного действия (с. 189) |
|---|




– Вставьте воздушный фильтр и установите фиксирующий штифт 1 во втулку B.
✓ Воздушный фильтр расположен правильно.

– Вставьте фиксирующий язычок 3.
✓ Фиксирующий штифт 2 закреплён фиксирующим язычком 3.

**Примечание** При неправильной установке воздушного фильтра в двигатель могут попасть пыль и грязь и вызвать повреждения.

Завершающие работы
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

## 12.26 Очистка воздушного фильтра и его корпуса

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

Подготовительные работы
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)
– Снимите воздушный фильтр. (с. 86)



W00299-10

Основные работы
– Тщательно промойте воздушный фильтр специальной чистящей жидкостью и дайте ему полностью высохнуть.

| |
|---|
| Не очищайте воздушный фильтр топливом или керосином: эти вещества повреждают поролон. |
| Для удаления влаги только сжимайте воздушный фильтр, не выкручивайте его. |

| |
|---|
| Очиститель воздушного фильтра (с. 194) |

– Пропитайте сухой воздушный фильтр высококачественным маслом для воздушных фильтров.

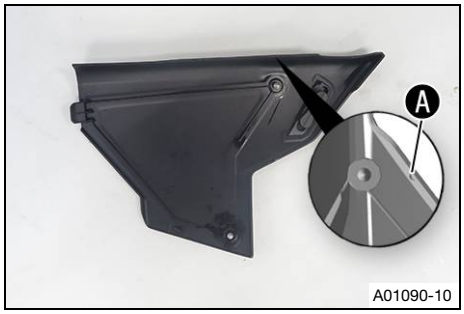
| |
|---|
| Масло для поролонового воздушного фильтра (с. 190) |

– Очистите корпус воздушного фильтра.
– Очистите впускной патрубок, проверьте отсутствие повреждений и надёжность его посадки.

Завершающие работы
– Установите воздушный фильтр. (с. 86)
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

## 12.27 Подготовка крышки корпуса воздушного фильтра к креплению

Подготовительные работы
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)



A01090-10

Основные работы
– Просверлите отверстие по метке A.

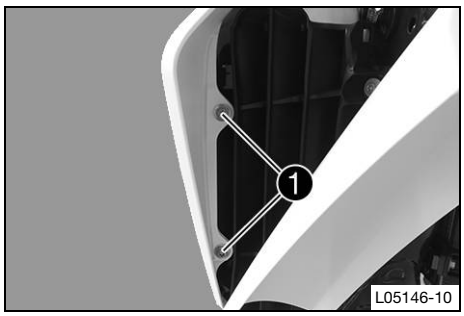
| | |
|---|---|
| Диаметр 6 mm (0.24 in) | |

Завершающие работы
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

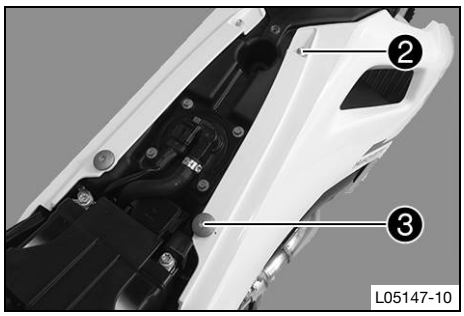
## 12.28 Снятие правой боковой облицовки

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)

Основные работы




– Выверните винты 1.




– Выверните винт 2.
– Выверните винт 3.




– Отсоедините боковую облицовку в зоне A и снимите её назад.

## 12.29 Установка правой боковой крышки

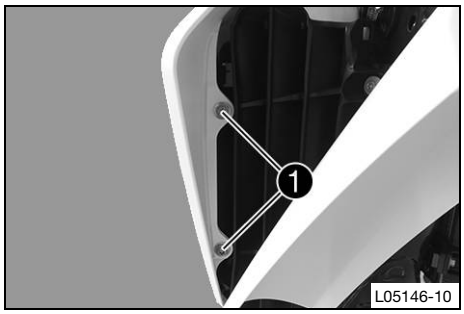



Основные работы

– Установите правую боковую облицовку и сдвиньте её вперёд до фиксации.

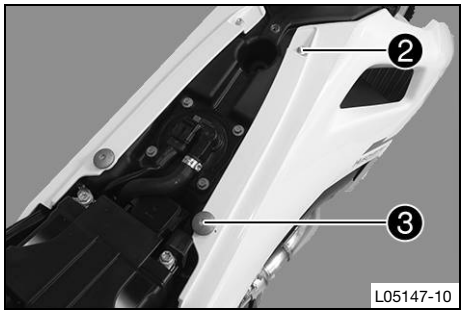
– Вдавите боковую облицовку в резиновую втулку в зоне A.

| Убедитесь, что боковая облицовка правильно зацеплена в зоне A. |
|---|




– Установите и затяните винты 1.

| Винт крепления облицовки топливного бака к радиатору | |
|---|---|
| M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |




– Установите и затяните винт 2.

| Винт крепления сиденья | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

– Установите и затяните винт 3.

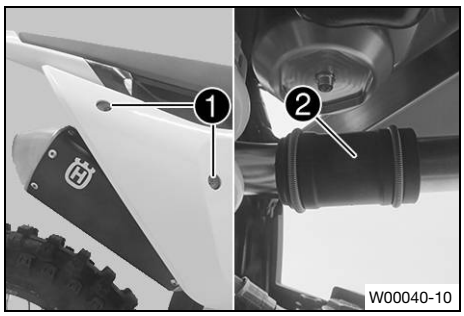
| Винт крепления сиденья | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы

– Установите сиденье. (с. 83)

## 12.30 Снятие глушителя

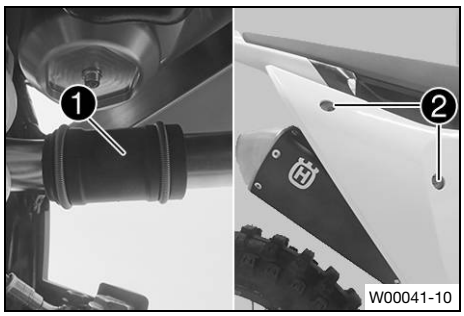
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов. Во время движения выпускная система нагревается.
– Перед выполнением любых работ на мотоцикле дайте выпускной системе остыть.




– Выверните винты 1.

– Снимите глушитель с соединительной муфтой 2 и пружинными кольцами с выпускной трубы.

## 12.31 Установка глушителя




– Установите глушитель вместе с соединительной муфтой 1 и пружинными кольцами.

– Установите и затяните винты 2.

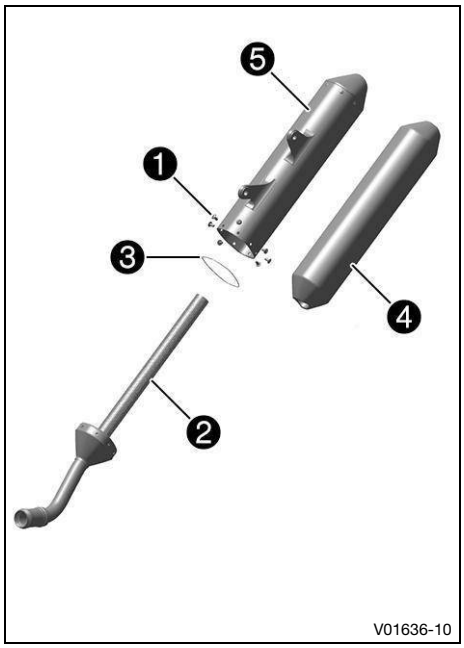
| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

## 12.32 Замена звукопоглощающей набивки глушителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов. Во время движения выпускная система нагревается.
– Перед выполнением любых работ на мотоцикле дайте выпускной системе остыть.

**Примечание** Со временем волокна звукопоглощающей набивки разрушаются, и глушитель «прогорает». При этом не только возрастает уровень шума, но и изменяются мощностные характеристики.

Подготовительные работы
– Снимите глушитель. (с. 89)




Основные работы

– Выверните винты 1. Извлеките внутреннюю трубу 2 вместе с уплотнительным кольцом 3.

– Снимите звукопоглощающую набивку 4 с внутренней трубы.
– Очистите детали, предназначенные для повторной установки, и проверьте их на повреждения.

– Установите новую звукопоглощающую набивку 4 на внутреннюю трубу.

– Надвиньте наружную трубу 5 на внутреннюю трубу с новой звукопоглощающей набивкой и уплотнительным кольцом.

– Установите и затяните все винты 1.

| Винты глушителя | |
|---|---|
| M5 | 7 Nm<br>(5.2 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы

– Установите глушитель. (с. 90)

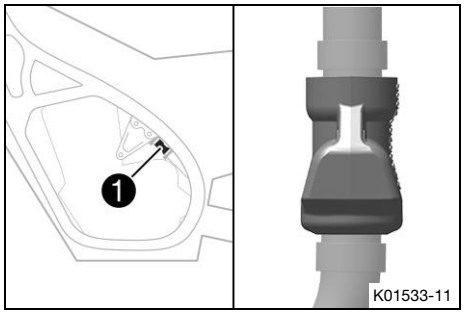
## 12.33 Снятие топливного бака

**ОПАСНОСТЬ** Опасность пожара. Топливо легко воспламеняется.
При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вытекать наружу.
– Не заправляйте мотоцикл рядом с открытым огнём, раскалёнными или тлеющими предметами.
– Во время заправки никто не должен курить рядом с мотоциклом.
– Перед заправкой остановите двигатель.
– Не допускайте проливания топлива, особенно на горячие детали мотоцикла.
– Пролитое топливо немедленно вытрите.
– Не переполняйте топливный бак.

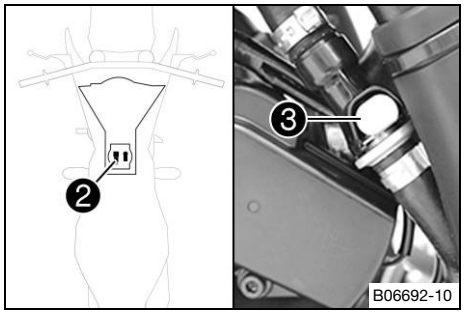
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
– Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
– Не вдыхайте пары топлива.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
– Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)

Основные работы




– Снимите защитный колпачок 1 топливопровода.

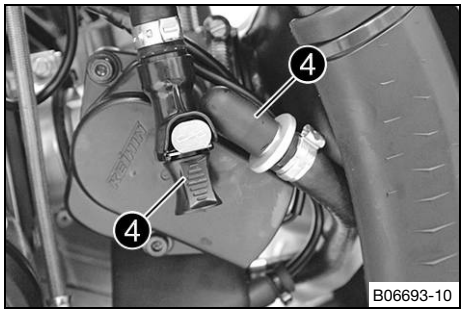



– Отсоедините разъём 2 топливного насоса.
– Разъедините быстроразъёмное соединение 3.

**Примечание** Из топливного шланга могут вытечь остатки топлива.

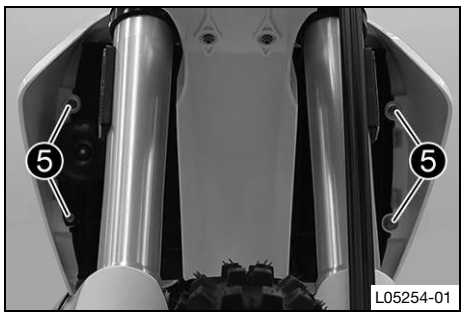
– Снимите шланг вентиляции топливного бака.
– Тщательно очистите быстроразъёмное соединение сжатым воздухом.

Не допускайте попадания пыли в топливопровод. Грязь в топливопроводе вызывает засорение форсунки!



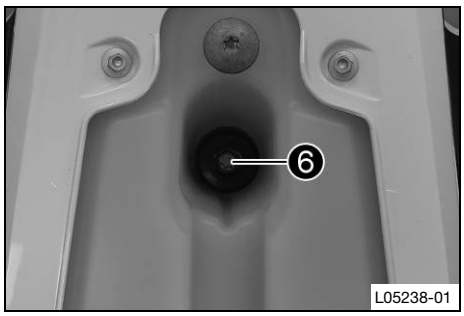

– Установите комплект защитных заглушек 4.

Комплект защитных заглушек для мойки (81212016100)

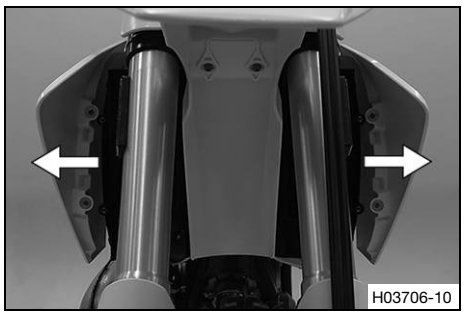



– Выверните винты 5 вместе со втулками с буртиком.

(Все модели 300 EU и AR)
– Подвесьте звуковой сигнал вместе с кронштейном сбоку.




– Выверните винт 6 вместе с резиновой втулкой.

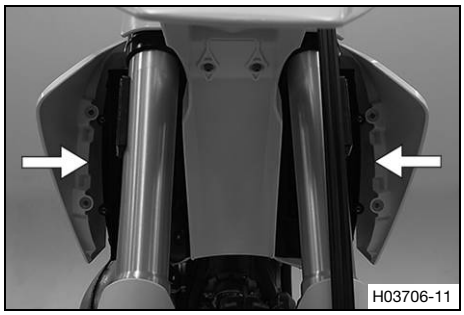



– Отведите обе боковые облицовки в стороны от кронштейна радиатора и снимите топливный бак вверх.

## 12.34 Установка топливного бака

**ОПАСНОСТЬ** Опасность пожара. Топливо легко воспламеняется.
При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вытекать наружу.
– Не заправляйте мотоцикл рядом с открытым огнём, раскалёнными или тлеющими предметами.
– Во время заправки никто не должен курить рядом с мотоциклом.
– Перед заправкой остановите двигатель.
– Не допускайте проливания топлива, особенно на горячие детали мотоцикла.
– Пролитое топливо немедленно вытрите.
– Не переполняйте топливный бак.

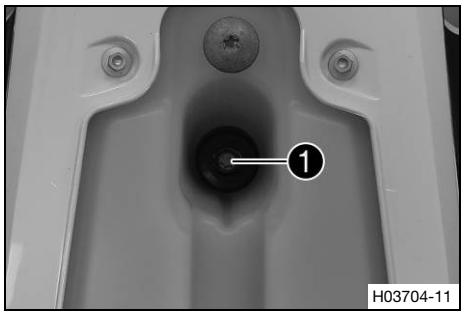
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
– Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
– Не вдыхайте пары топлива.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
– Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.




Основные работы

– Установите топливный бак, расположив обе боковые облицовки по сторонам перед кронштейном радиатора.

| |
|---|
| Убедитесь, что провода и тросы не зажаты и не повреждены. |

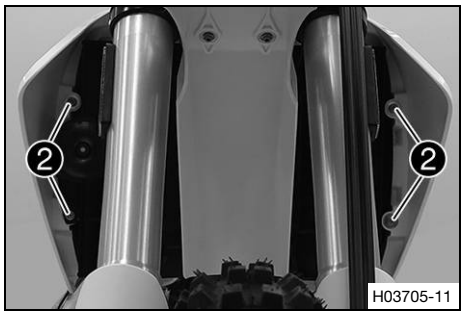



– Установите и затяните винт 1 вместе с резиновой втулкой.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

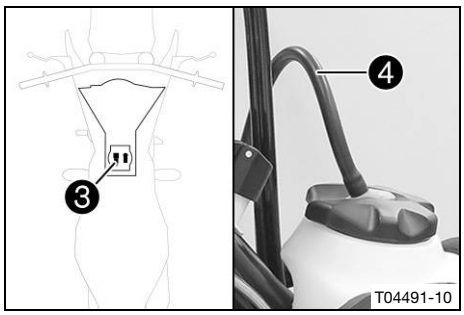
(Все модели 300 EU и специальные модели, кроме US)

– Установите звуковой сигнал вместе с кронштейном.




– Установите и затяните винты 2 вместе со втулками с буртиком.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |




– Подсоедините разъём 3 топливного насоса.

– Подсоедините шланг вентиляции топливного бака 4.

– Снимите комплект защитных заглушек.

– Тщательно очистите быстроразъёмное соединение сжатым воздухом.

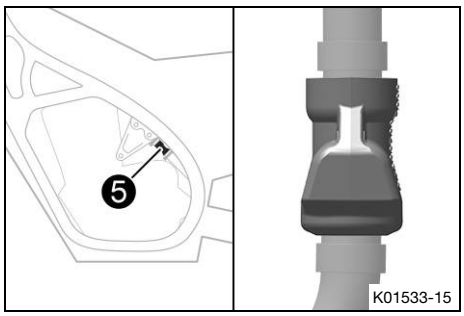
| |
|---|
| Не допускайте попадания грязи в топливопровод. Грязь в топливопроводе вызывает засорение форсунки! |

– Нанесите силиконовый спрей на безворсовую салфетку и слегка смажьте уплотнительное кольцо быстроразъёмного соединения.

| |
|---|
| Силиконовый спрей (с. 190) |

– Соедините быстроразъёмное соединение.

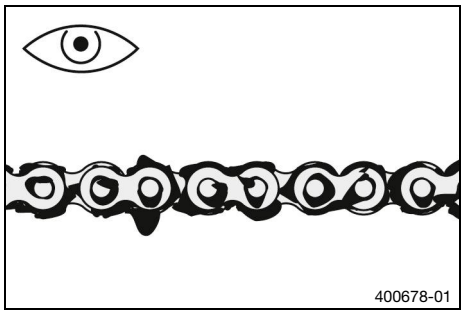
| |
|---|
| Проложите провод и топливопровод на безопасном расстоянии от выпускной системы. |




– Установите защитный колпачок 5 топливопровода.

Завершающие работы
– Установите сиденье. (с. 83)

## 12.35 Проверка загрязнения цепи




– Проверьте цепь на скопление крупных загрязнений.
» Если цепь сильно загрязнена:
– Очистите цепь. (с. 95)

## 12.36 Очистка цепи

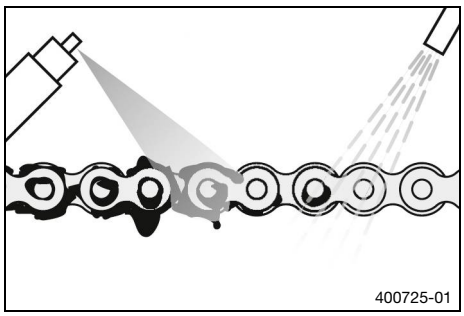
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Смазочные материалы на шинах снижают сцепление с дорогой.
– Удалите смазочные материалы с шин подходящим чистящим средством.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Срок службы цепи в значительной степени зависит от её обслуживания.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)




Основные работы

– Смойте рыхлую грязь слабой струёй воды.
– Удалите остатки старой смазки очистителем цепи.

| Очиститель цепи 📖 (с. 194) |
|---|

– После высыхания нанесите смазку для цепи в аэрозольной упаковке.

| Аэрозольная смазка цепи для бездорожья 📖 (с. 189) |
|---|

Завершающие работы

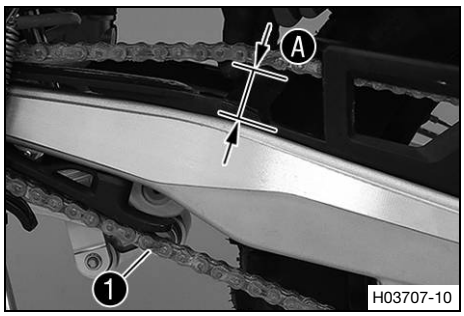
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 12.37 Проверка натяжения цепи

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильное натяжение цепи может привести к повреждению деталей и аварии.
При чрезмерном натяжении цепи ускоряется износ цепи, ведущей и ведомой звёздочек, коробки передач и подшипников заднего колеса. При перегрузке отдельные детали могут сломаться.
При недостаточном натяжении цепь может сойти с ведущей или ведомой звёздочки. Это может привести к повреждению заднего колеса или двигателя.
– Регулярно проверяйте натяжение цепи.
– Регулируйте натяжение цепи в соответствии с нормой.

Подготовительные работы

– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 📖 (с. 69)




Основные работы

– Потяните цепь вверх у конца накладки маятника, чтобы измерить натяжение цепи A.

| | |
|---|---|
| Нижняя ветвь цепи 1 должна быть натянута. | |
| Натяжение цепи 58 mm … 61 mm (2.28 in … 2.40 in) | |
| Если установлена защита цепи, цепь должна подниматься как минимум до соприкосновения с защитой цепи. | |
| Износ цепи не всегда равномерен, поэтому повторите измерение в нескольких положениях цепи. | |

» Если натяжение цепи не соответствует норме:
– Отрегулируйте натяжение цепи. 📖 (с. 97)

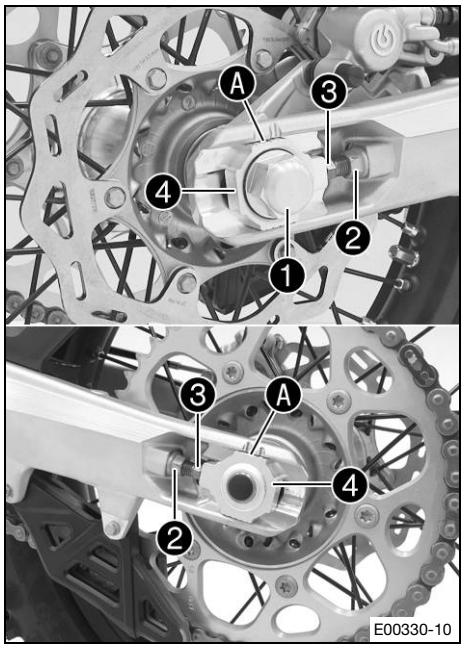
Завершающие работы

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. 📖 (с. 69)

## 12.38 Регулировка натяжения цепи

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильное натяжение цепи может привести к повреждению деталей и аварии.
При чрезмерном натяжении цепи ускоряется износ цепи, ведущей и ведомой звёздочек, коробки передач и подшипников заднего колеса. При перегрузке отдельные детали могут сломаться.
При недостаточном натяжении цепь может сойти с ведущей или ведомой звёздочки. Это может привести к повреждению заднего колеса или двигателя.
– Регулярно проверяйте натяжение цепи.
– Регулируйте натяжение цепи в соответствии с нормой.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)
– Проверьте натяжение цепи. (с. 96)




Основные работы
– Ослабьте гайку 1.
– Ослабьте гайки 2.
– Отрегулируйте натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты 3 слева и справа.

| | |
|---|---|
| Натяжение цепи 58 mm … 61 mm (2.28 in … 2.40 in) | |
| Для правильного выравнивания заднего колеса метки левого и правого натяжителей цепи должны находиться в одинаковом положении относительно контрольных меток A. | |

– Затяните гайки 2 от руки.
– Убедитесь, что натяжители цепи 4 правильно прилегают к регулировочным винтам 3.
– Затяните гайку 1.

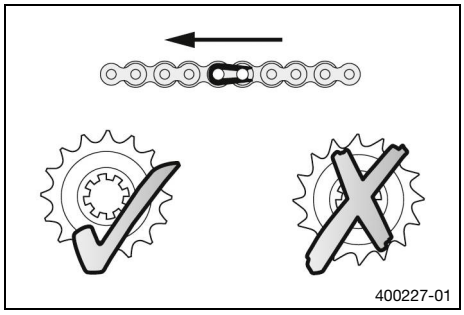
| Гайка оси заднего колеса | |
|---|---|
| M22×1.5 | 80 Nm<br>(59.0 ft·lb$_f$) |

**Примечание** Широкий диапазон регулировки натяжителей позволяет использовать разные передаточные отношения главной передачи при одной и той же длине цепи.

Натяжители цепи 4 можно развернуть на 180°.

Завершающие работы
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

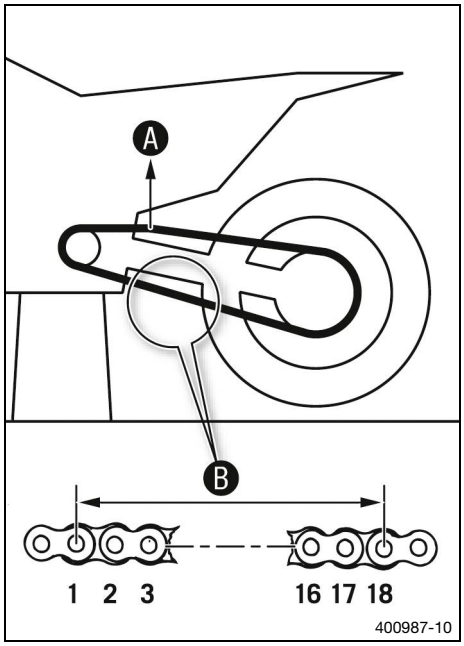
## 12.39 Проверка цепи, ведомой и ведущей звёздочек и направляющей цепи


400227-01

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)

Основные работы
– Включите нейтральную передачу.
– Проверьте износ цепи, ведомой и ведущей звёздочек.
» Если цепь, ведомая или ведущая звёздочка изношены:
– Замените комплект цепного привода.

| |
|---|
| Всегда заменяйте ведущую звёздочку, ведомую звёздочку и цепь вместе. |



400987-10

– Нагрузите верхнюю ветвь цепи указанным грузом A.

| | |
|---|---|
| Груз для измерения износа цепи 10 kg … | 15 kg (22.0 lb … 33.1 lb) |

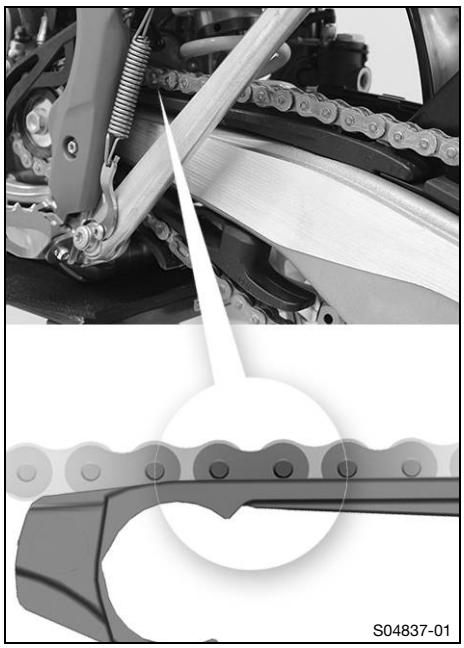
– Измерьте расстояние B между роликами нижней ветви цепи.

| | |
|---|---|
| Максимальное расстояние B между роликами на наиболее вытянутом участке цепи | 272 mm<br>(10.71 in) |
| Износ цепи не всегда равномерен, поэтому повторите измерение в нескольких положениях цепи. | |

» Если расстояние B превышает указанное значение:
– Замените комплект цепного привода.

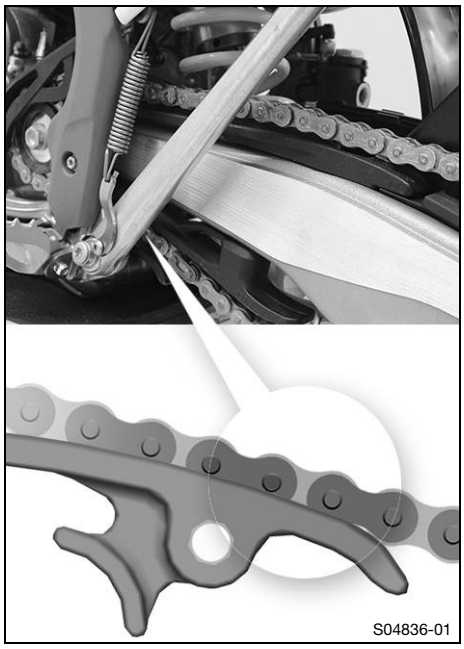
| |
|---|
| При установке новой цепи замените также ведомую и ведущую звёздочки. |

**Примечание** Новая цепь быстрее изнашивается на старых изношенных звёздочках.



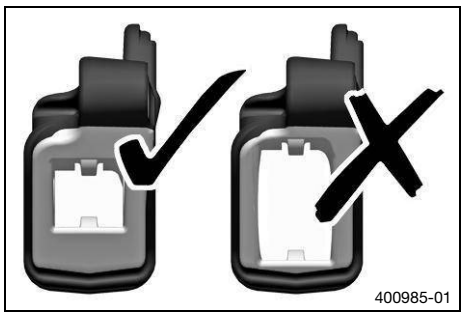

– Проверьте износ верхней части накладки маятника под цепь.
» Если нижняя кромка пальцев цепи находится вровень с накладкой или ниже неё:
– Замените накладку маятника под цепь.
– Проверьте надёжность крепления накладки маятника под цепь.
» Если накладка закреплена неплотно:
– Затяните винты её крепления.

| Винт защиты накладки маятника под цепь | |
|---|---|
| M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |




– Проверьте износ накладки маятника под цепь.
» Если нижняя кромка пальцев цепи находится вровень с накладкой или ниже неё:
– Замените накладку маятника под цепь.
– Проверьте надёжность крепления накладки маятника под цепь.
» Если накладка закреплена неплотно:
– Затяните винты её крепления.

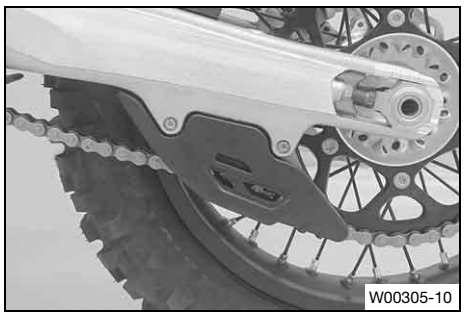
| Винт накладки маятника под цепь | |
|---|---|
| M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |




– Проверьте износ направляющей цепи.

**Примечание** Износ виден на передней части направляющей цепи.

» Если светлая часть направляющей цепи изношена:
– Замените направляющую цепи.

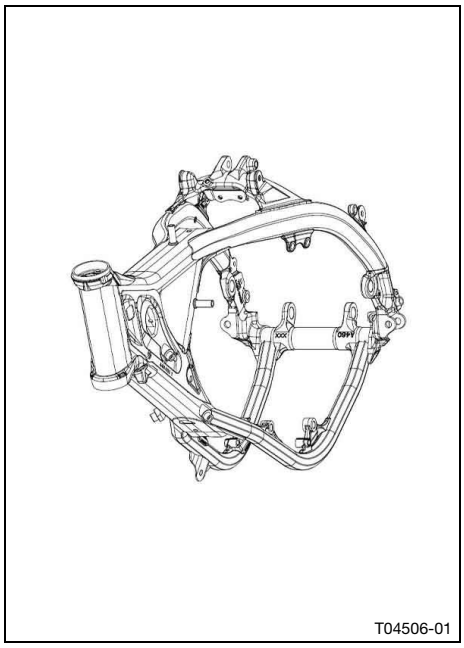

W00305-10

– Проверьте надёжность крепления направляющей цепи.
» Если направляющая закреплена неплотно:
– Затяните винты её крепления.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 12.40 Проверка рамы


T04506-01

– Проверьте раму на повреждения, трещины и деформацию.
» Если на раме обнаружены повреждения, трещины или деформация:
– Замените раму.

Ремонт рамы не допускается.

## 12.41 Проверка маятника


W00063-10

– Проверьте маятник на повреждения, трещины и деформацию.
» Если на маятнике обнаружены повреждения, трещины или деформация:
– Замените маятник.

Ремонт маятника не допускается.

## 12.42 Проверка прокладки тросов газа

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. При неправильной прокладке трос газа может перегнуться, зажаться или заклинить.
Если трос газа перегнут, зажат или заклинен, управление частотой вращения двигателя становится невозможным.
– Убедитесь, что прокладка и свободный ход троса газа соответствуют норме.

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите топливный бак. (с. 91)


T04493-01

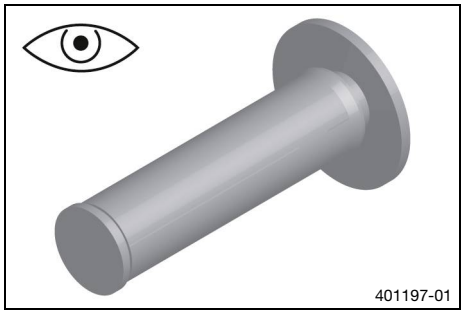
Основные работы
– Проверьте прокладку тросов газа.

Оба троса газа должны проходить рядом друг с другом за рулём, над опорным роликом топливного бака справа от рамы к корпусу дроссельной заслонки. Оба троса должны быть закреплены за резиновым ремнём опоры топливного бака.

» Если прокладка тросов газа не соответствует требованиям:
– Исправьте прокладку тросов газа.

Завершающие работы
– Установите топливный бак. (с. 93)
– Установите сиденье. (с. 83)

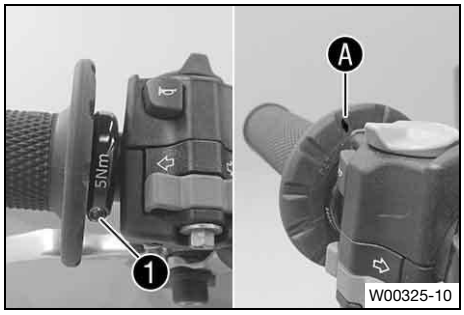
## 12.43 Проверка рукоятки




– Проверьте рукоятки руля на повреждения, износ и надёжность крепления.

**Примечание** Резина левой рукоятки привулканизирована к втулке, а правой — к трубке ручки газа. Левая втулка зажата на руле.
Рукоятку можно заменить только вместе со втулкой или трубкой ручки газа.

» Если рукоятка повреждена или изношена:
– Замените рукоятку.

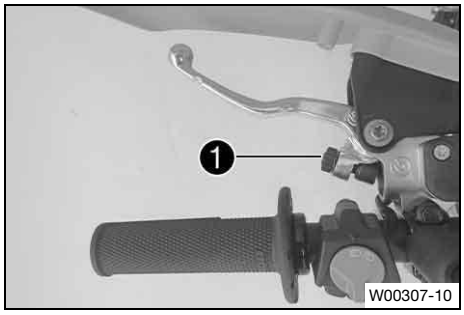



– Проверьте надёжность затяжки винта 1.

| Винт неподвижной рукоятки | |
|---|---|
| M4 5 Н·м (3.7 ft·lbf) | Loctite® 243 |

Ромб A должен быть виден и располагаться, как показано на рисунке.

## 12.44 Регулировка исходного положения рычага сцепления




– Поворотом регулировочного винта 1 установите исходное положение рычага сцепления в соответствии с размером кисти.

Поворачивайте регулировочный винт только рукой, без усилия.

Не выполняйте регулировку во время движения.

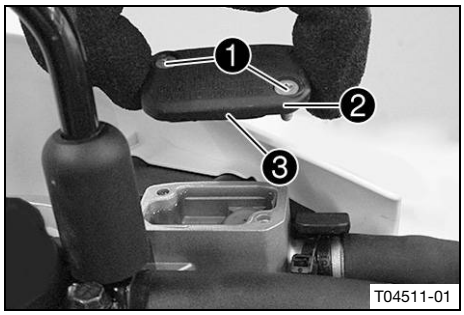
**Примечание** При повороте регулировочного винта по часовой стрелке рычаг сцепления удаляется от руля.
При повороте против часовой стрелки рычаг сцепления приближается к рулю.
Диапазон регулировки ограничен.

## 12.45 Проверка/корректировка уровня жидкости гидропривода сцепления

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** По мере износа фрикционных дисков уровень жидкости повышается.
Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.




– Установите бачок гидропривода сцепления на руле в горизонтальное положение.
– Выверните винты 1.
– Снимите крышку 2 вместе с мембраной 3.
– Проверьте уровень жидкости.

| | |
|---|---|
| Расстояние от края бачка до уровня жидкости | 4 mm (0.16 in) |

» Если уровень жидкости не соответствует норме:
– Откорректируйте уровень жидкости в гидроприводе сцепления.

Тормозная жидкость DOT 5.1 (с. 190)

– Установите крышку вместе с мембраной.
– Установите и затяните винты.

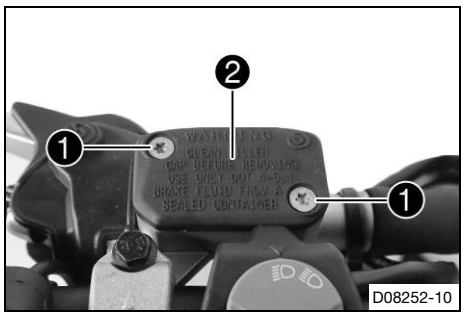
Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость.

## 12.46 Замена жидкости гидропривода сцепления

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

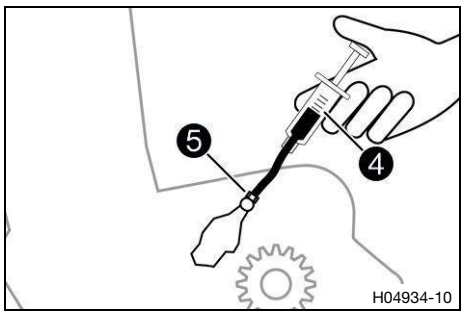
**Примечание** Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.




– Установите бачок гидропривода сцепления на руле в горизонтальное положение.

– Выверните винты 1.

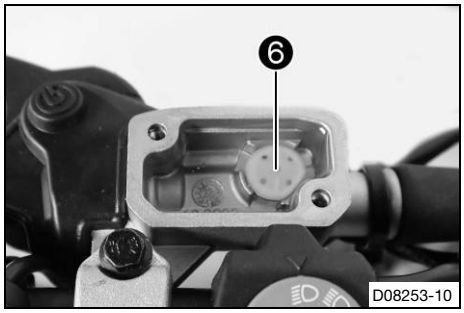
– Снимите крышку 2 вместе с мембраной 3.




– Заполните шприц для прокачки 4 соответствующей рабочей жидкостью.

| |
|---|
| Шприц (50329050000) |
| Тормозная жидкость DOT 5.1 (с. 190) |

– На рабочем цилиндре сцепления снимите защитный колпачок штуцера прокачки, ослабьте штуцер 5 и подсоедините шприц для прокачки 4.




– Вводите жидкость в систему, пока она не начнёт выходить из отверстия 6 главного цилиндра без пузырьков.
– Периодически удаляйте жидкость из бачка главного цилиндра, чтобы предотвратить перелив.
– Отсоедините шприц для прокачки.
– Затяните штуцер прокачки.
– Установите защитный колпачок.
– Откорректируйте уровень жидкости в гидроприводе сцепления.

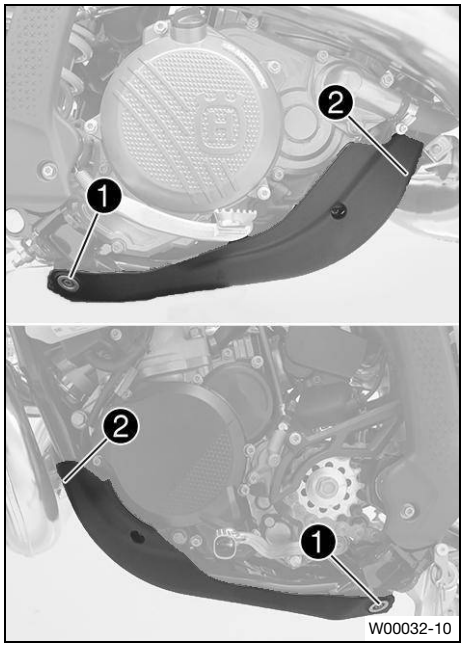
| | |
|---|---|
| Расстояние от края бачка до уровня жидкости | 4 mm (0.16 in) |

– Установите крышку 2 вместе с мембраной 3.

– Установите и затяните винты 1.

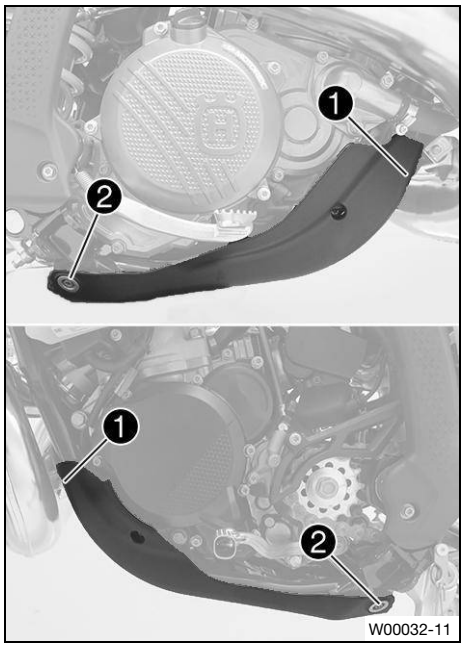
| |
|---|
| Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость. |

## 12.47 Снятие защиты двигателя




– Выверните винты 1 вместе со втулками.
– Выверните винты 2.
– Снимите защиту двигателя.

## 12.48 Установка защиты двигателя




– Установите защиту двигателя на раму.
– Установите винты 1, пока не затягивая их.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

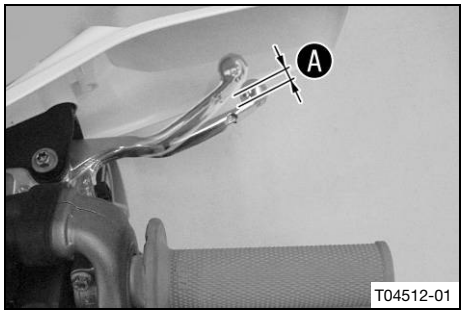
– Установите винты 2 вместе со втулками, пока не затягивая их.

| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

✓ Защита двигателя равномерно ориентирована вперёд.
– Затяните все винты защиты двигателя.

## 13.1 Проверка свободного хода рычага переднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. При перегреве тормозная система отказывает.
При отсутствии свободного хода рычага тормоза в тормозной системе нарастает давление.
– Установите свободный ход рычага тормоза в соответствии с нормой.

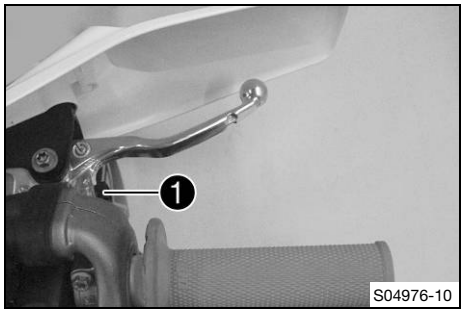



– Нажмите рычаг переднего тормоза в сторону руля и проверьте свободный ход A.

| | |
|---|---|
| Свободный ход рычага переднего тормоза | ≥3 mm (≥0.12 in) |

» Если свободный ход не соответствует норме:
– Отрегулируйте свободный ход рычага переднего тормоза.
(с. 106)

## 13.2 Регулировка свободного хода рычага переднего тормоза



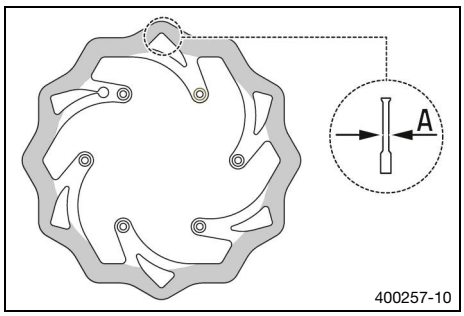

– Проверьте свободный ход рычага переднего тормоза. (с. 106)
– Отрегулируйте свободный ход рычага переднего тормоза регулировочным винтом 1.

| |
|---|
| Поворачивайте регулировочный винт только рукой, без усилия. |
| Не выполняйте регулировку во время движения. |

**Примечание** Для уменьшения свободного хода поворачивайте регулировочный винт по часовой стрелке. Точка начала торможения удаляется от руля.
Для увеличения свободного хода поворачивайте регулировочный винт против часовой стрелки. Точка начала торможения приближается к рулю.
Диапазон регулировки ограничен.

## 13.3 Проверка тормозных дисков

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Изношенные тормозные диски снижают эффективность торможения.
– Немедленно заменяйте изношенные тормозные диски.




– Измерьте толщину переднего и заднего тормозных дисков в нескольких местах и проверьте её соответствие размеру A.

| Предельная толщина тормозного диска (все стандартные модели) | |
|---|---|
| спереди 3 mm (0.12 in) | |
| сзади 4 mm (0.16 in) | |

**Примечание** Износ уменьшает толщину тормозного диска в зоне контакта с тормозными колодками.

» Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
– Замените передний тормозной диск.

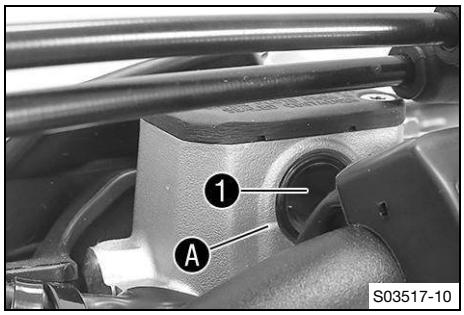
– Замените задний тормозной диск.
– Проверьте передний и задний тормозные диски на повреждения, трещины и деформацию.
» Если на тормозном диске обнаружены повреждения, трещины или деформация:
– Замените передний тормозной диск.

– Замените задний тормозной диск.

## 13.4 Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной метки или значения, в тормозной системе имеется утечка либо изношены тормозные колодки.
– Проверьте тормозную систему и перед дальнейшей эксплуатацией мотоцикла убедитесь, что неисправность устранена.




– Установите бачок тормозной жидкости на руле в горизонтальное положение.
– Проверьте уровень тормозной жидкости в смотровом окне 1.

» Если уровень тормозной жидкости в смотровом окне опустился ниже метки A:
– Долейте тормозную жидкость в контур переднего тормоза. (с. 108)

## 13.5 Долив тормозной жидкости переднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

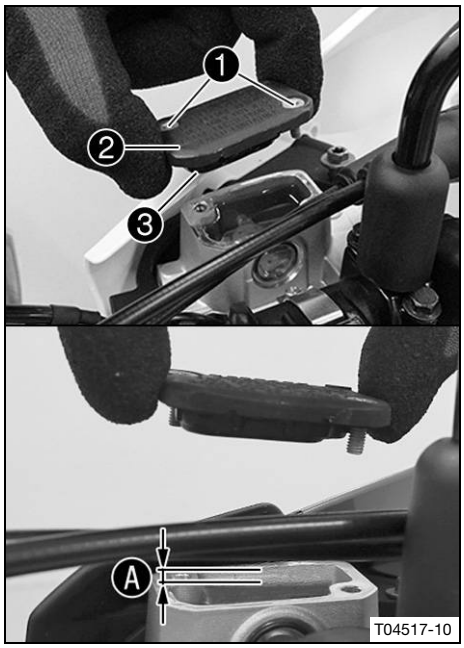
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной метки или значения, в тормозной системе имеется утечка либо изношены тормозные колодки.
– Проверьте тормозную систему и перед дальнейшей эксплуатацией мотоцикла убедитесь, что неисправность устранена.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.

Подготовительные работы
– Проверьте крепление колодок переднего тормоза.
(с. 109)




Основные работы

– Установите бачок тормозной жидкости на руле в горизонтальное положение.

– Выверните винты 1.

– Снимите крышку 2 вместе с мембраной 3.

– Долейте тормозную жидкость до уровня A.

| | |
|---|---|
| Размер A (расстояние от края бачка до уровня тормозной жидкости) | 5 mm (0.20 in) |

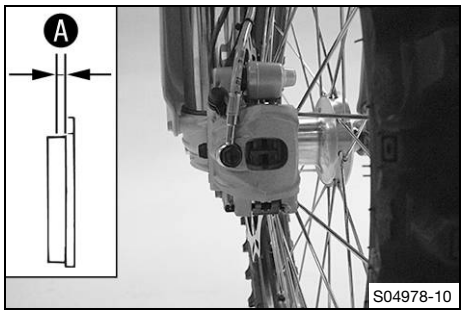
| |
|---|
| Тормозная жидкость DOT 5.1 (с. 190) |

– Установите крышку вместе с мембраной. Установите и затяните винты.

| |
|---|
| Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость. |

## 13.6 Проверка крепления колодок переднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Изношенные тормозные колодки снижают эффективность торможения.
– Немедленно заменяйте изношенные тормозные колодки.




– Проверьте толщину фрикционных накладок A всех колодок обоих тормозных суппортов.

| | |
|---|---|
| Минимальная толщина накладки A ≥1 mm (≥0.04 in) | |

» Если толщина меньше минимальной:
– Замените колодки переднего тормоза. (с. 110)
– Проверьте тормозные колодки на повреждения и трещины.
» При наличии повреждений или трещин:
– Замените колодки переднего тормоза. (с. 110)
– Проверьте крепление тормозных колодок.
» Если тормозные колодки закреплены неправильно:
– Закрепите колодки, при необходимости заменив детали новыми.

## 13.7 Замена колодок переднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неодобренные тормозные колодки изменяют эффективность торможения.
– Используйте только тормозные колодки, одобренные и рекомендованные изготовителем мотоцикла.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильное обслуживание приводит к отказу тормозной системы.
– Обеспечьте квалифицированное выполнение работ по обслуживанию и ремонту.

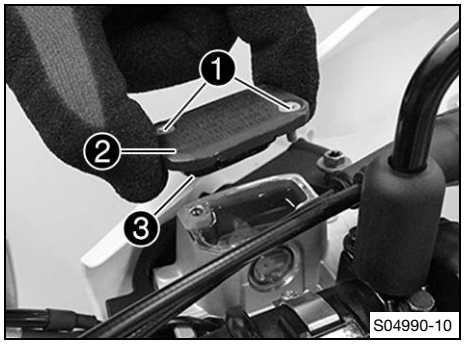
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

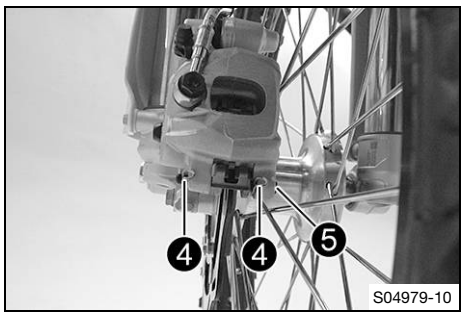
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.

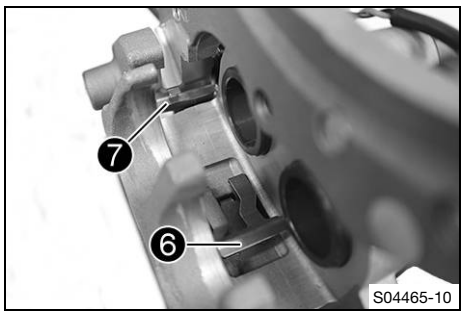



– Установите бачок тормозной жидкости на руле в горизонтальное положение.
– Выверните винты 1.
– Снимите крышку 2 вместе с мембраной 3.

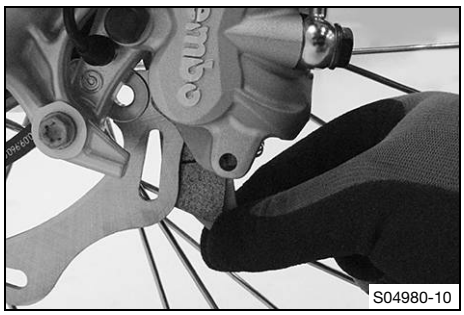



– Рукой прижмите тормозной суппорт к тормозному диску, чтобы утопить тормозные поршни. Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не переливалась из бачка; при необходимости откачайте часть жидкости.

– Снимите шплинт 4, извлеките палец 5 и снимите тормозные колодки.
– Очистите тормозной суппорт и его кронштейн.




– Проверьте правильность установки пружинной пластины 6 в тормозном суппорте и направляющей пластины колодок 7 в кронштейне суппорта.



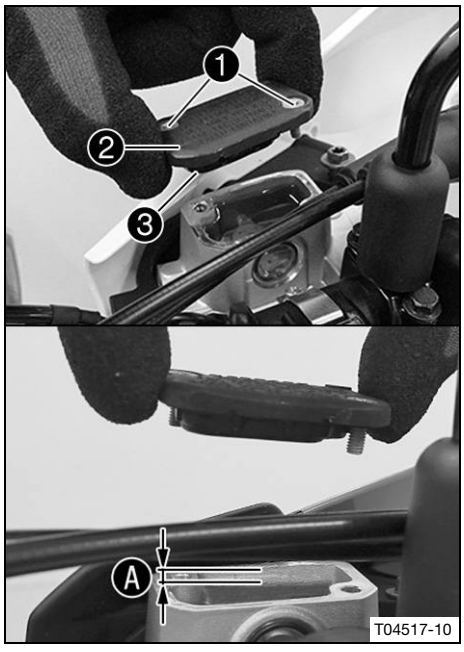

– Установите новые тормозные колодки.

| |
|---|
| Всегда заменяйте тормозные колодки комплектом. |

– Установите палец 5.

✓ Пружинная пластина 6 входит в канавку пальца.

– Установите шплинты 4.
– Несколько раз нажмите рычаг переднего тормоза, пока колодки не прилягут к диску и не появится отчётливое сопротивление на рычаге.




– Доведите уровень тормозной жидкости до уровня A.

| | |
|---|---|
| Размер A (расстояние от края бачка до уровня тормозной жидкости) | 5 mm<br>(0.20 in) |

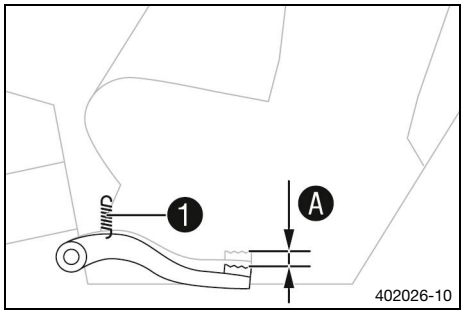
| |
|---|
| Тормозная жидкость DOT 5.1 📖 (с. 190) |

– Установите крышку 2 вместе с мембраной 3.
– Установите и затяните винты 1.

| |
|---|
| Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость. |

## 13.8 Проверка свободного хода педали заднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. При перегреве тормозная система отказывает.
При отсутствии свободного хода рычага тормоза в тормозной системе нарастает давление.
– Установите свободный ход рычага тормоза в соответствии с нормой.



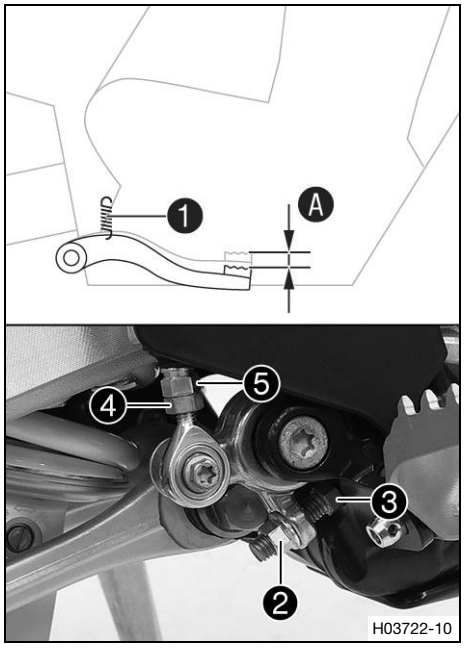

– Отсоедините пружину 1.
– Перемещайте педаль заднего тормоза между упором и точкой начала воздействия на поршень главного цилиндра, проверяя свободный ход A.

| | |
|---|---|
| Свободный ход педали заднего тормоза | 3 mm … 5 mm (0.12 in … 0.20 in) |

» Если свободный ход не соответствует норме:
– Отрегулируйте исходное положение педали заднего тормоза.
(с. 112)
– Подсоедините пружину 1.

## 13.9 Регулировка исходного положения педали заднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. При перегреве тормозная система отказывает.
При отсутствии свободного хода рычага тормоза в тормозной системе нарастает давление.
– Установите свободный ход рычага тормоза в соответствии с нормой.




– Отсоедините пружину 1.
– Ослабьте гайку 4 и выворачивайте её вместе с толкателем 5 до получения максимального свободного хода.
– Для индивидуальной регулировки исходного положения педали заднего тормоза ослабьте гайку 2 и соответственно поверните винт 3.

**Примечание** Диапазон регулировки ограничен.

– Поворачивайте толкатель 5 до получения свободного хода A. При необходимости измените исходное положение педали заднего тормоза.

| | |
|---|---|
| Свободный ход педали заднего тормоза | 3 mm … 5 mm (0.12 in … 0.20 in) |

– Удерживая винт 3, затяните гайку 2.

| Гайка упора педали заднего тормоза | |
|---|---|
| M8 20 Н·м (14.8 ft·lbf) | |

– Удерживая толкатель 5, затяните гайку 4.

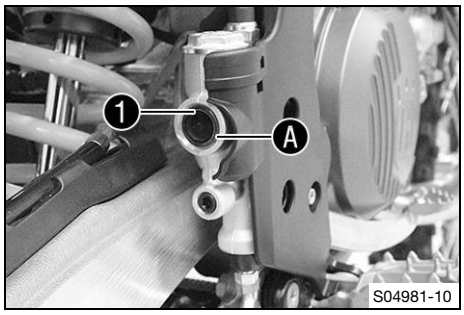
| Прочие гайки ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

– Подсоедините пружину 1.

## 13.10 Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной метки или значения, в тормозной системе имеется утечка либо изношены тормозные колодки.
– Проверьте тормозную систему и перед дальнейшей эксплуатацией мотоцикла убедитесь, что неисправность устранена.




– Установите мотоцикл вертикально.
– Проверьте уровень тормозной жидкости в смотровом окне 1.
» Если уровень жидкости в смотровом окне опустился ниже метки A:
– Долейте тормозную жидкость в контур заднего тормоза. (с. 113)

## 13.11 Долив тормозной жидкости заднего тормоза

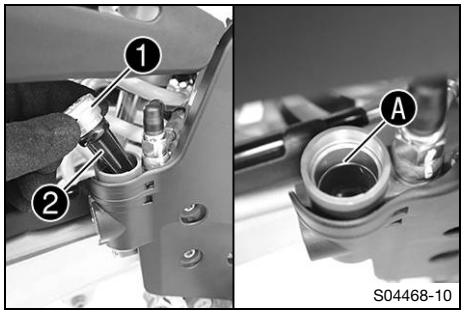
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.
Если уровень тормозной жидкости опускается ниже указанной метки или значения, в тормозной системе имеется утечка либо изношены тормозные колодки.
– Проверьте тормозную систему и перед дальнейшей эксплуатацией мотоцикла убедитесь, что неисправность устранена.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.




Подготовительные работы
– Проверьте крепление колодок заднего тормоза.
(с. 115)
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)
– Снимите защиту рамы. (с. 84)

Основные работы
– Установите мотоцикл вертикально.
– Снимите резьбовую крышку 1 вместе с мембраной 2 и уплотнительным кольцом.
– Долейте тормозную жидкость до метки A.

Тормозная жидкость DOT 5.1 (с. 190)

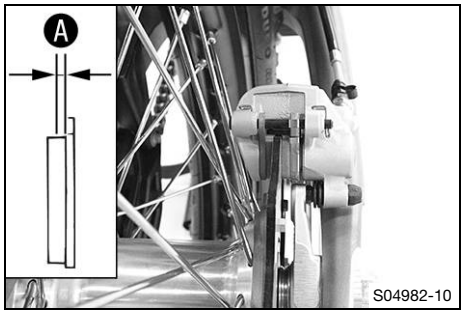
– Установите и затяните резьбовую крышку 1 вместе с мембраной 2 и уплотнительным кольцом.

Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость.

Завершающие работы
– Установите защиту рамы. (с. 84)
– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

## 13.12 Проверка крепления колодок заднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Изношенные тормозные колодки снижают эффективность торможения.
– Немедленно заменяйте изношенные тормозные колодки.




– Проверьте толщину фрикционных накладок A всех колодок обоих тормозных суппортов.

| | |
|---|---|
| Минимальная толщина накладки A ≥1 mm (≥0.04 in) | |

» Если толщина меньше минимальной:
– Замените колодки заднего тормоза. (с. 115)
– Проверьте тормозные колодки на повреждения и трещины.
» При наличии повреждений или трещин:
– Замените колодки заднего тормоза. (с. 115)
– Проверьте крепление тормозных колодок.
» Если тормозные колодки закреплены неправильно:
– Закрепите колодки, при необходимости заменив детали новыми.

## 13.13 Замена колодок заднего тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неодобренные тормозные колодки изменяют эффективность торможения.
– Используйте только тормозные колодки, одобренные и рекомендованные изготовителем мотоцикла.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильное обслуживание приводит к отказу тормозной системы.
– Обеспечьте квалифицированное выполнение работ по обслуживанию и ремонту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа нарушает работу тормозной системы.
– Заменяйте тормозную жидкость переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
– Используйте только чистую допущенную тормозную жидкость из плотно закрытой ёмкости.

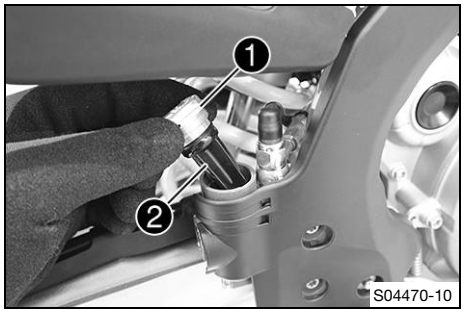
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Тормозная жидкость вредна для здоровья.
– Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные очки.
– Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу промойте поражённый участок большим количеством воды.

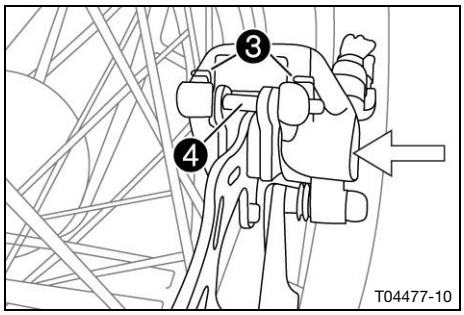
– При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
– При попадании тормозной жидкости на одежду смените её.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные детали. Тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие.




– Установите мотоцикл вертикально.
– Снимите кабельную стяжку с защиты рамы.
– Снимите резьбовую крышку 1 вместе с мембраной 2 и уплотнительным кольцом.
– Рукой прижмите тормозной суппорт к тормозному диску, чтобы утопить тормозной поршень. Следите за тем, чтобы тормозная жидкость не переливалась из бачка; при необходимости откачайте избыток.
– Снимите шплинт 3.
– Извлеките палец 4.
– Снимите тормозные колодки.
– Очистите тормозной суппорт и его кронштейн.
– Проверьте правильность установки пружинной пластины в суппорте и скользящей пластины колодок в кронштейне суппорта.

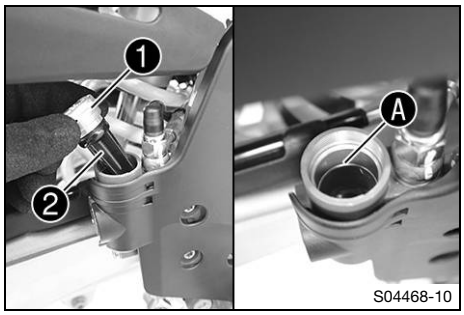



– Установите новые тормозные колодки.
– Установите палец 4.

Всегда заменяйте тормозные колодки комплектом.

✓ Пружинная пластина входит в канавку пальца.

– Установите шплинты 3.
– Несколько раз нажмите педаль заднего тормоза, пока колодки не прилягут к диску и не появится отчётливое сопротивление на педали.




– Доведите уровень тормозной жидкости до метки A.

Тормозная жидкость DOT 5.1 (с. 190)

– Установите и затяните резьбовую крышку 1 вместе с мембраной 2 и уплотнительным кольцом.

Немедленно смойте водой перелившуюся или пролитую тормозную жидкость.

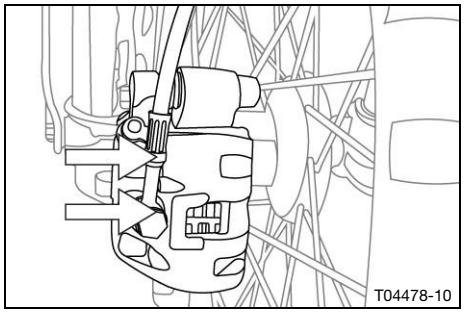
– Установите новые кабельные стяжки на защиту рамы.

## 14.1 Снятие переднего колеса

Подготовительные работы

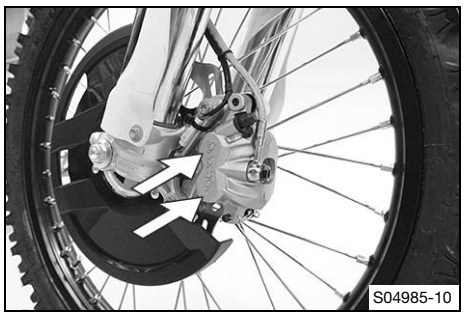
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)

Основные работы (Все стандартные модели)

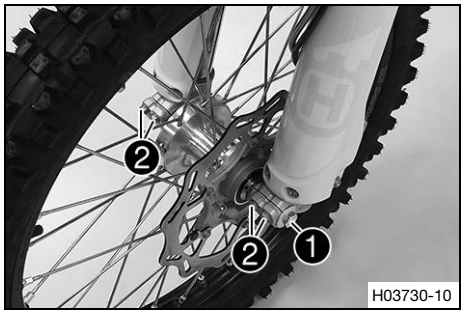



– Рукой прижмите тормозной суппорт к тормозному диску, чтобы утопить тормозные поршни.

(Все специальные модели)




– Рукой прижмите тормозной суппорт к тормозному диску, чтобы утопить тормозные поршни.

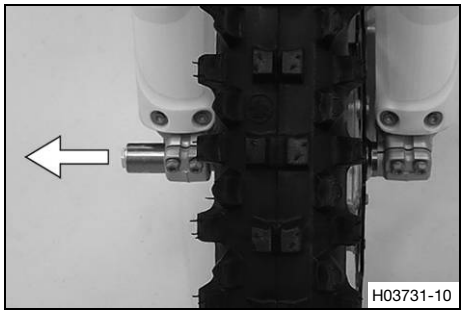



– Ослабьте винт 1 на четыре оборота.

– Ослабьте винты 2.

– Нажмите на винт 1, чтобы вытолкнуть ось колеса из наконечника пера вилки.

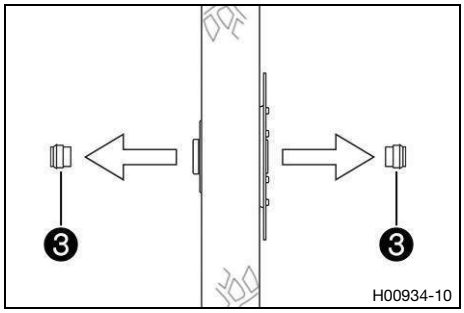
– Выверните винт 1.




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Повреждённые тормозные диски снижают эффективность торможения.
– Всегда кладите колесо так, чтобы тормозной диск не мог быть повреждён.

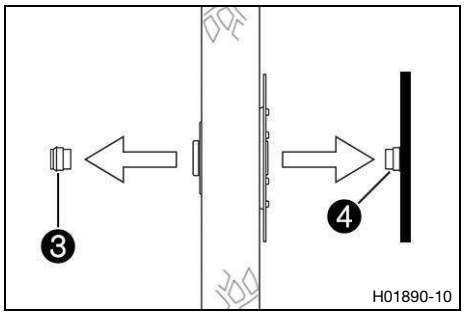
– Придерживая переднее колесо, извлеките его ось. Извлеките переднее колесо из вилки.

Не нажимайте рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе.




(Все стандартные модели)

– Извлеките проставки 3.

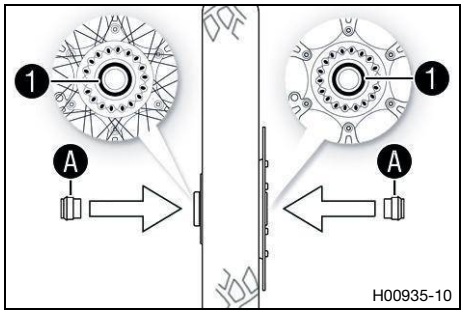



(Все специальные модели)

– Извлеките проставку 3 и снимите защиту тормозного диска 4.

## 14.2 Установка переднего колеса

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



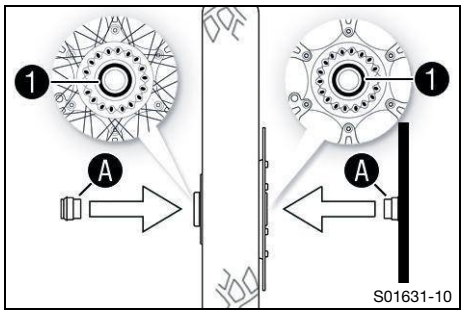

(Все стандартные модели)

– Проверьте подшипник колеса на повреждения и износ.
» Если подшипник колеса повреждён или изношен:
– Замените подшипник переднего колеса.

– Очистите и смажьте сальник 1 и контактные поверхности A проставок.

Пластичная смазка длительного действия (с. 189)

– Вставьте проставки.




(Все специальные модели)

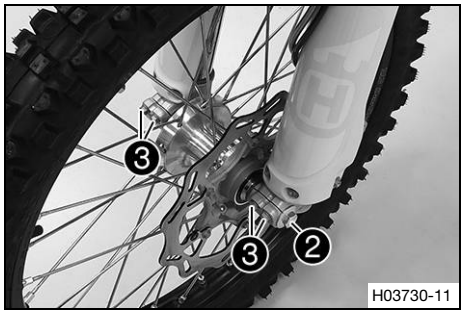
– Проверьте подшипник колеса на повреждения и износ.
» Если подшипник колеса повреждён или изношен:
– Замените подшипник переднего колеса.

– Очистите и смажьте сальник 1 и контактные поверхности A проставок.

Пластичная смазка длительного действия (с. 189)

– Вставьте проставки.
– Очистите и слегка смажьте ось колеса.

| Пластичная смазка длительного действия 📖 (с. 189) |
|---|




– Поднимите переднее колесо в вилку, установите его в нужное положение и вставьте ось.
✓ Тормозные колодки расположены правильно.

– Установите и затяните винт 2.

| Винт оси переднего колеса | |
|---|---|
| M20×1.5 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$) |

– Несколько раз нажмите рычаг переднего тормоза, пока колодки не прилягут к тормозному диску.
– Снимите мотоцикл с подъёмной подставки. 📖 (с. 69)
– Зажмите передний тормоз и несколько раз энергично сожмите вилку.
✓ Перья вилки выравниваются.

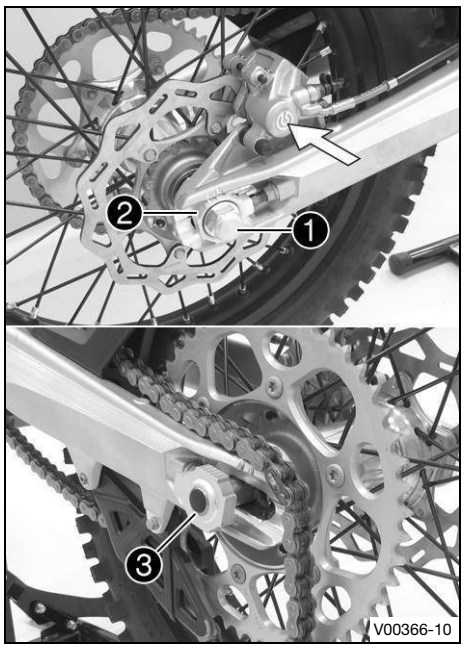
– Затяните винты 3.

| Винт наконечника пера вилки | |
|---|---|
| M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |

◆

## 14.3 Снятие заднего колеса

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. 📖 (с. 69)



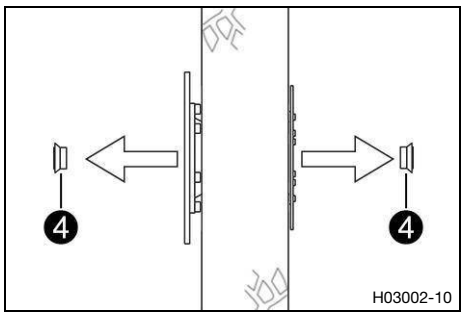

Основные работы
– Рукой прижмите тормозной суппорт к тормозному диску, чтобы утопить тормозные поршни.
– Отверните гайку 1.
– Снимите натяжитель цепи 2.
– Выдвиньте ось колеса 3 настолько, чтобы заднее колесо можно было сдвинуть вперёд.
– Сдвиньте заднее колесо вперёд до упора.
– Снимите цепь с ведомой звёздочки.

| Накройте детали, чтобы защитить их от повреждений. |
|---|

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Повреждённые тормозные диски снижают эффективность торможения.
– Всегда кладите колесо так, чтобы тормозной диск не мог быть повреждён.

– Придерживая заднее колесо, извлеките его ось.
– Извлеките заднее колесо из маятника.

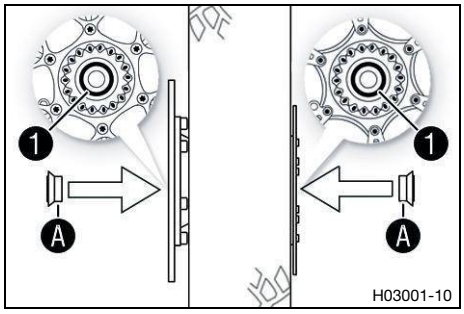
| Не нажимайте педаль заднего тормоза при снятом заднем колесе. |
|---|




– Извлеките проставки 4.

## 14.4 Установка заднего колеса

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.




Основные работы

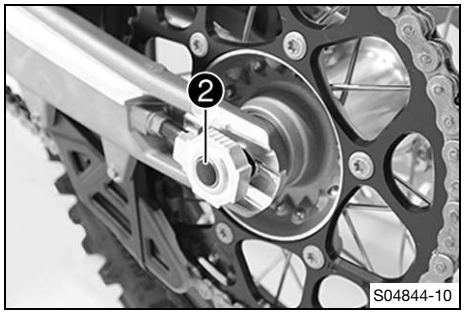
– Проверьте подшипник колеса на повреждения и износ.
» Если подшипник колеса повреждён или изношен:
– Замените подшипник заднего колеса.

– Очистите и смажьте сальник 1 и контактные поверхности A проставок.

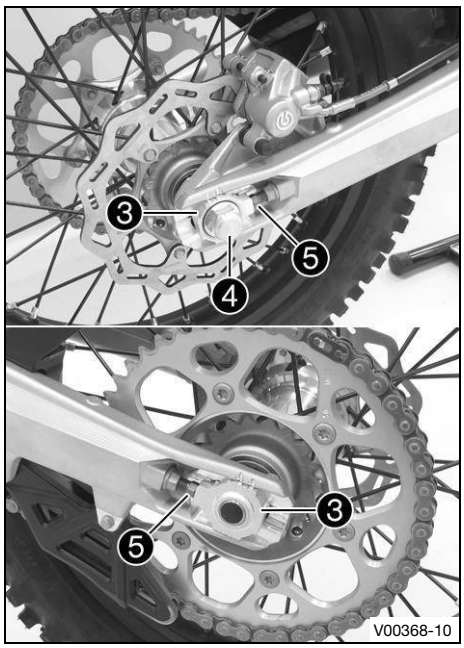
| Пластичная смазка длительного действия (с. 189) |
|---|

– Вставьте проставки.
– Очистите и слегка смажьте ось колеса.

| Пластичная смазка длительного действия (с. 189) |
|---|




– Установите заднее колесо и вставьте ось 2.
✓ Тормозные колодки расположены правильно.
– Наденьте цепь.




– Установите натяжитель цепи 3. Наверните гайку 4, пока не затягивая её.

– Убедитесь, что натяжители цепи 3 правильно прилегают к регулировочным винтам 5.
– Проверьте натяжение цепи. (с. 96)

– Затяните гайку 4.

| Гайка оси заднего колеса | |
|---|---|
| M22×1.5 | 80 Nm<br>(59.0 ft·lb$_f$) |

**Примечание** Широкий диапазон регулировки натяжителей позволяет использовать разные передаточные отношения главной передачи при одной и той же длине цепи.

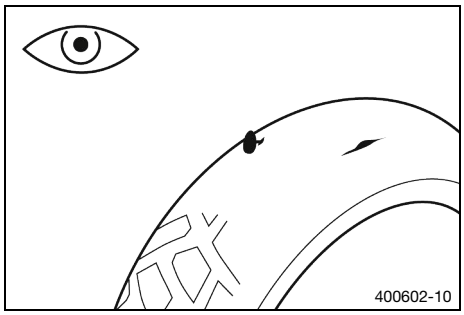
Натяжители цепи 3 можно развернуть на 180°.

– Несколько раз нажмите педаль заднего тормоза, пока колодки не прилягут к диску и не появится отчётливое сопротивление на педали.

Завершающие работы
– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 14.5 Проверка состояния шин

**Примечание** Устанавливайте только шины, одобренные и/или рекомендованные Husqvarna Mobility.
Другие шины могут отрицательно повлиять на управляемость.
Тип, состояние шин и давление в них существенно влияют на управляемость мотоцикла.
Изношенные шины ухудшают управляемость, особенно на мокрой поверхности.

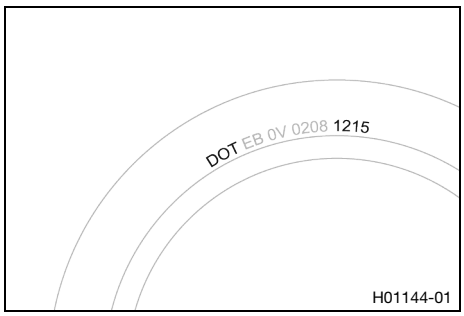



– Проверьте переднюю и заднюю шины на порезы, застрявшие посторонние предметы и другие повреждения.
» Если на шинах имеются порезы, застрявшие предметы или другие повреждения:
– Замените шины.
– Проверьте глубину протектора.

| ≥2 mm (≥0.08 in) Минимальная глубина протектора | |
|---|---|

**Примечание** Соблюдайте минимальную глубину протектора, установленную законодательством вашей страны.

» Если глубина протектора меньше минимальной:
– Замените шины.



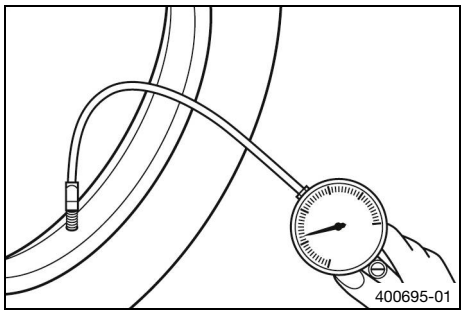

– Проверьте возраст шин.

**Примечание** Дата изготовления обычно содержится в маркировке шины и указывается последними четырьмя цифрами номера DOT. Первые две цифры обозначают неделю, а последние две — год изготовления.
Husqvarna Mobility рекомендует заменять шины независимо от их фактического износа не реже чем через 5 лет.

» Если шинам более пяти лет:
– Замените шины.

## 14.6 Проверка давления в шинах

**Примечание** Низкое давление в шинах вызывает повышенный износ и перегрев шин.
Правильное давление обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок службы шин.




– Снимите защитный колпачок.
– Проверьте давление на холодных шинах.

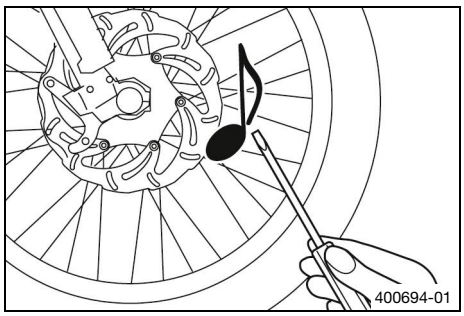
| Давление в шинах для дорог общего пользования (все модели 300 EU и AR) | |
|---|---|
| спереди 2.0 bar (29.0 psi) | |
| сзади 2.0 bar (29.0 psi) | |

| Давление в шинах для бездорожья | |
|---|---|
| спереди 1.0 bar (14.5 psi) | |
| сзади 1.0 bar (14.5 psi) | |

» Если давление в шинах не соответствует норме:
– Откорректируйте давление воздуха в шинах.
– Установите защитный колпачок.

## 14.7 Проверка натяжения спиц

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Неправильное натяжение спиц ухудшает управляемость и может привести к последующим повреждениям.
Слишком сильно натянутые спицы могут сломаться из-за перегрузки.
Ослабленные спицы могут вызвать боковое или радиальное биение колеса, вследствие чего ослабевают и остальные спицы.
– Регулярно проверяйте натяжение спиц, особенно на новом мотоцикле.




– Слегка постучите отвёрткой по каждой спице.

| Должен быть слышен высокий звук. |
|---|

**Примечание** Высота звука зависит от длины и диаметра спицы.
Если спицы одинаковой длины и диаметра издают разные по высоте звуки, их натяжение различается.

» Если натяжение спиц различается:
– Откорректируйте натяжение спиц.
– Проверьте момент затяжки спиц.

| Ниппель спицы переднего колеса | |
|---|---|
| M4,5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Ниппель спицы заднего колеса | |
| M4,5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |

| Комплект динамометрического ключа (58429094000) |
|---|

## 15.1 Снятие аккумуляторной батареи 12 V

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травмирования. Аккумуляторные батареи 12 V содержат вредные вещества.
– Храните аккумуляторные батареи 12 V в недоступном для детей месте.
– Не допускайте воздействия искр и открытого огня на батарею.
– Заряжайте батареи только в хорошо проветриваемых помещениях.
– При зарядке батарей 12 V соблюдайте минимальное расстояние до горючих материалов.

| | |
|---|---|
| Минимальное расстояние 1 m (3 ft – 3 in) | |

– Не заряжайте глубоко разряженные аккумуляторные батареи 12 V, если напряжение уже ниже минимального.

| | |
|---|---|
| Минимальное напряжение перед началом зарядки 9 V | |

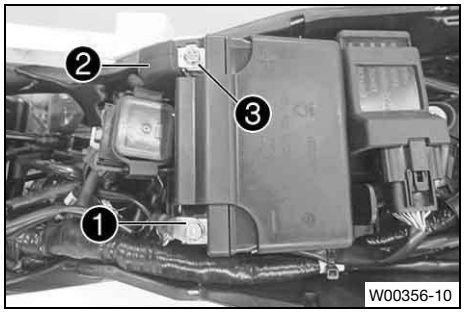
– Надлежащим образом утилизируйте аккумуляторные батареи 12 V с напряжением ниже минимального.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Аккумуляторные батареи 12 V содержат опасные для окружающей среды вещества.
– Не выбрасывайте батареи 12 V с бытовыми отходами.
– Сдавайте батареи 12 V в пункт приёма отработанных батарей.

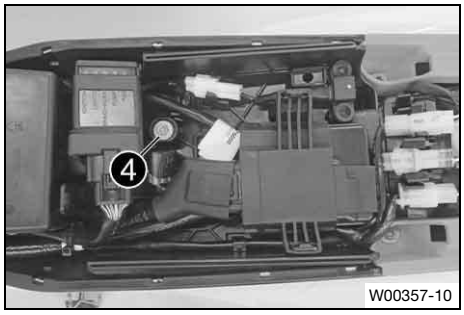
**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

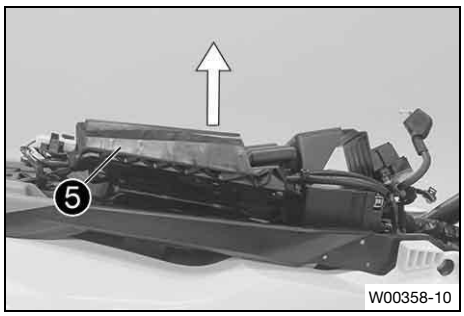
Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите топливный бак. (с. 91)

Основные работы
– Отсоедините отрицательный провод 1 от аккумуляторной батареи 12 V.
– Отодвиньте защитный колпачок положительной клеммы 2 и отсоедините положительный провод 3 от аккумуляторной батареи 12 V.




– Выверните винт 4.





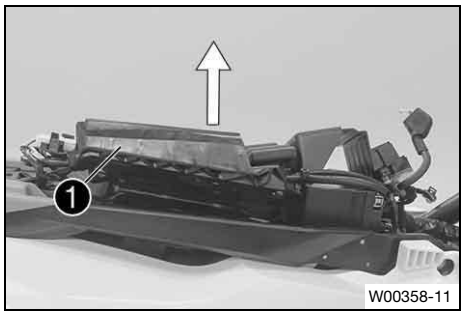

– Поднимите прижимную скобу батареи 5 и извлеките аккумуляторную батарею 12 V назад.

| |
|---|
| Следите за жгутом проводов. |

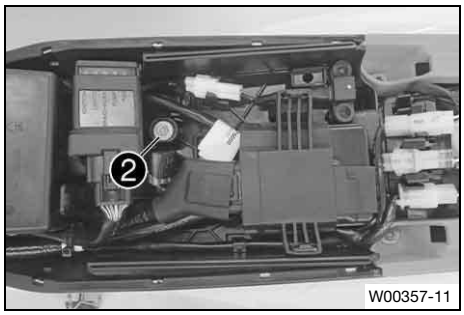
## 15.2 Установка аккумуляторной батареи 12 V

Основные работы

– Поднимите прижимную скобу батареи 1, вставьте аккумуляторную батарею 12 V в отсек клеммами вверх и закрепите скобой 1.

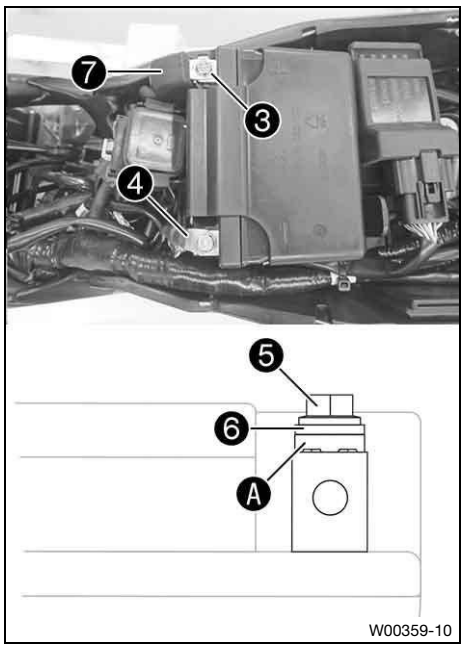



| |
|---|
| Обеспечьте правильную прокладку провода. |
| Аккумуляторная батарея 12 V (HJTZ5S-FP-C) (с. 192) |




– Установите и затяните винт 2.

| Винт прижимной скобы батареи | |
|---|---|
| M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |




– Подсоедините положительный провод 3 к аккумуляторной батарее 12 V.

| Винт клеммы батареи | |
|---|---|
| M5 | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |

– Подсоедините отрицательный провод 4 к аккумуляторной батарее 12 V.

| Винт клеммы батареи | |
|---|---|
| M5 | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |

Контактные шайбы A должны быть установлены под винтами 5 и кабельным наконечником 6 зубцами к клемме батареи.

– Надвиньте защитный колпачок 7 на положительную клемму.

Завершающие работы
– Установите топливный бак. (с. 93)
– Установите сиденье. (с. 83)

## 15.3 Зарядка аккумуляторной батареи 12 V

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность травмирования. Аккумуляторные батареи 12 V содержат вредные вещества.
– Храните аккумуляторные батареи 12 V в недоступном для детей месте.
– Не допускайте воздействия искр и открытого огня на батарею.
– Заряжайте батареи только в хорошо проветриваемых помещениях.
– При зарядке батарей 12 V соблюдайте минимальное расстояние до горючих материалов.

| Минимальное расстояние 1 m (3 ft – 3 in) | |
|---|---|

– Не заряжайте глубоко разряженные аккумуляторные батареи 12 V, если напряжение уже ниже минимального.

| Минимальное напряжение перед началом зарядки 9 V | |
|---|---|

– Надлежащим образом утилизируйте аккумуляторные батареи 12 V с напряжением ниже минимального.

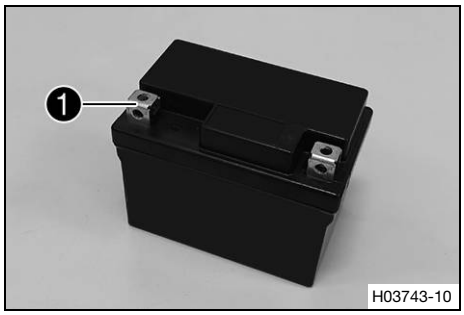
**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Аккумуляторные батареи 12 V содержат опасные для окружающей среды вещества.
– Не выбрасывайте батареи 12 V с бытовыми отходами.
– Сдавайте батареи 12 V в пункт приёма отработанных батарей.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Даже без нагрузки аккумуляторная батарея 12 V ежедневно постепенно разряжается.
Степень заряда и способ зарядки существенно влияют на срок службы батареи 12 V.
Быстрая зарядка большим током сокращает срок службы батареи.
Превышение допустимого зарядного тока или напряжения необратимо повреждает батарею 12 V.
При длительном хранении батареи 12 V в разряженном состоянии происходит глубокий разряд и потеря ёмкости, что приводит к выходу батареи из строя.
Аккумуляторная батарея 12 V не требует обслуживания.

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите топливный бак. (с. 91)
– Снимите аккумуляторную батарею 12 V. (с. 124)

Основные работы
– Не снимайте крышку 1.
– Проверьте напряжение батареи.



» Напряжение батареи:
● < 9 V
– Не заряжайте аккумуляторную батарею 12 V.
– Замените батарею 12 V и надлежащим образом утилизируйте старую батарею 12 V.
» Если соблюдено условие:
Напряжение батареи:
● ≥9 V
– Зарядите аккумуляторную батарею 12 V.

| | |
|---|---|
| Прочитайте прилагаемую инструкцию. | |
| Максимальное зарядное напряжение | 14.4 V |
| Минимальное зарядное напряжение | 3.0 A |
| Максимальная продолжительность зарядки | 12 h |
| Не превышайте допустимые зарядный ток, напряжение и продолжительность зарядки. | |
| Регулярно подзаряжайте аккумуляторную батарею 12 V, если мотоцикл не используется. | 3 месяца |
| Если батарея 12 V разрядилась из-за многократных запусков двигателя, её необходимо немедленно зарядить. | |
| Оптимальная температура зарядки и хранения литий-ионной батареи | 10 °C … 20 °C (50.0 °F … 68.0 °F) |

| |
|---|
| Зарядное устройство (79629974000) |
| Зарядное устройство (US) (79629974500) |

**Примечание** Это зарядное устройство проверяет, сохраняет ли аккумуляторная батарея 12 V напряжение. Кроме того, при его использовании перезаряд батареи 12 V невозможен. При низких температурах зарядка может длиться дольше.
Это зарядное устройство подходит только для литий-железо-фосфатных батарей.

– По окончании зарядки выключите зарядное устройство и отсоедините его от батареи 12 V.

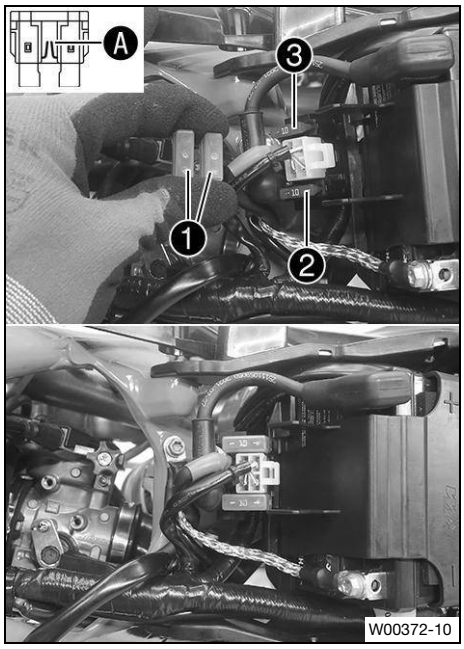
Завершающие работы
– Установите аккумуляторную батарею 12 V. (с. 125)
– Установите топливный бак. (с. 93)
– Установите сиденье. (с. 83)

## 15.4 Замена главного предохранителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность пожара. Неподходящие предохранители вызывают перегрузку электрооборудования.
– Используйте только предохранители с предписанным номинальным током.
– Не перемыкайте и не ремонтируйте предохранители.

**Примечание** Главный предохранитель защищает все электрические потребители мотоцикла.

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)




Основные работы
– Снимите реле стартера с держателя и подвесьте его сбоку.
– Снимите защитные колпачки 1.
– Извлеките неисправный главный предохранитель 2.

**Примечание**
У неисправного предохранителя плавкая вставка A перегорела.
Запасной предохранитель 3 находится в реле стартера.

– Установите главный предохранитель.

| Предохранитель (58011109120) (с. 193) |
|---|

– Проверьте исправность электрооборудования.

Совет Установите новый запасной предохранитель, чтобы он был под рукой при необходимости.

– Установите защитные колпачки.
– Установите реле стартера на держатель и проложите провод.

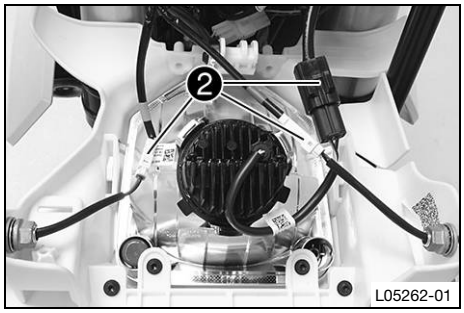
Завершающие работы
– Установите сиденье. (с. 83)

## 15.5 Снятие маски фары вместе с фарой

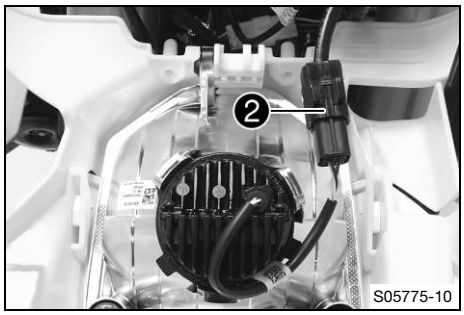



– Ослабьте винты 1.
– Сдвиньте маску фары вверх и отклоните вперёд.
– Отсоедините тормозной шланг от маски фары.

(Все модели 300 EU и AR)



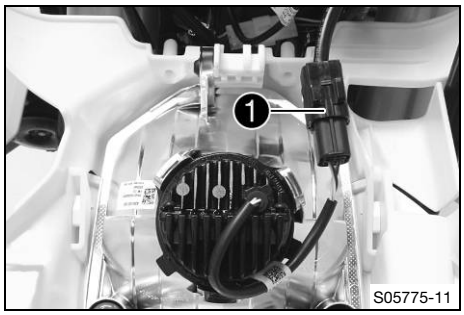

– Разъедините разъёмы 2 и снимите маску фары вместе с фарой.



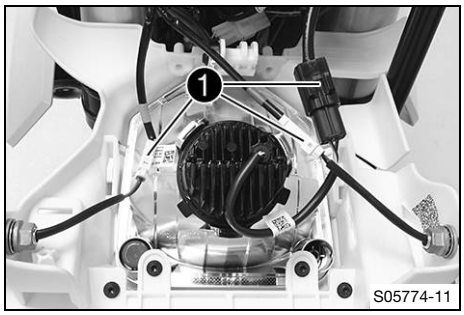

– Разъедините разъём 2 и снимите маску фары вместе с фарой.

## 15.6 Установка маски фары вместе с фарой

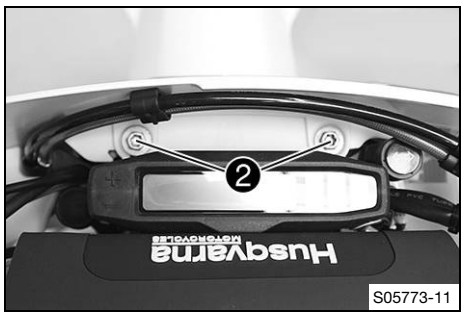
Основные работы (Все модели US, BR и 250 EU)




– Соедините разъём 1.




– Соедините разъёмы 1.




– Уложите тормозной шланг в направляющую.
– Установите маску фары.
✓ Удерживающие выступы входят в крыло.

– Затяните винты 2.

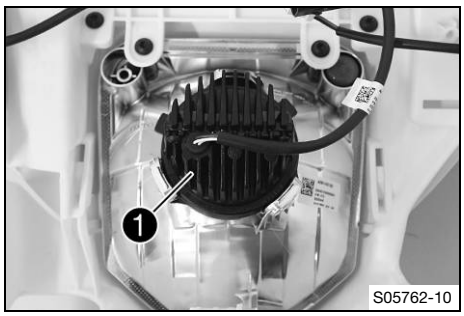
| Прочие винты ходовой части | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

Завершающие работы
– Проверьте регулировку фары. (с. 132)

## 15.7 Замена лампы фары

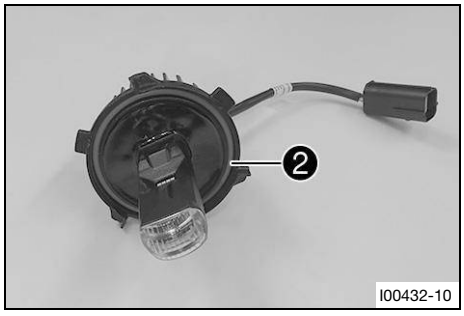
Подготовительные работы
– Снимите маску фары вместе с фарой. (с. 129)

Основные работы




– Поверните светодиодный модуль 1 против часовой стрелки до упора и извлеките его из отражателя.

Беритесь за светодиодный модуль только за радиатор охлаждения.




– Вставьте светодиодный модуль в отражатель и поверните его по часовой стрелке до упора.

Убедитесь в правильной посадке уплотнительного кольца 2.

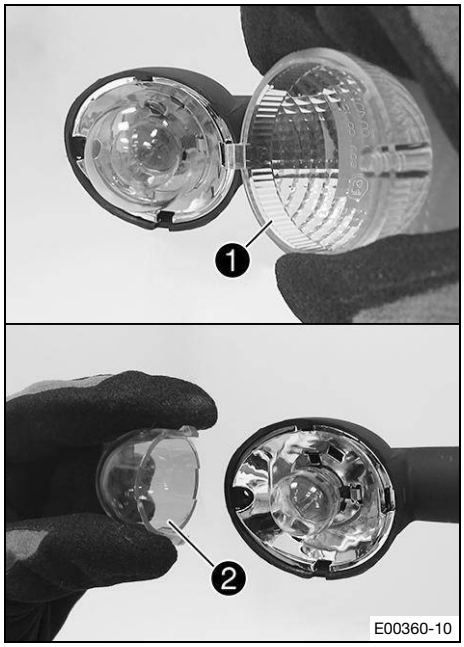
Ближний свет (LED) (с. 192)

Завершающие работы
– Установите маску фары вместе с фарой. (с. 130)

– Проверьте регулировку фары. (с. 132)

## 15.8 Замена лампы указателя поворота (все модели 300 EU и AR)

**ВНИМАНИЕ** Повреждение отражателей и ламп. Жир на отражателе снижает световой поток.
Из-за нагрева жир на лампе испаряется и оседает на отражателе.
Жировые следы на лампе ухудшают теплоотвод и усиливают её нагрев, сокращая срок службы.
– Перед установкой очистите и обезжирьте лампы.
– Не прикасайтесь к лампам голыми руками.



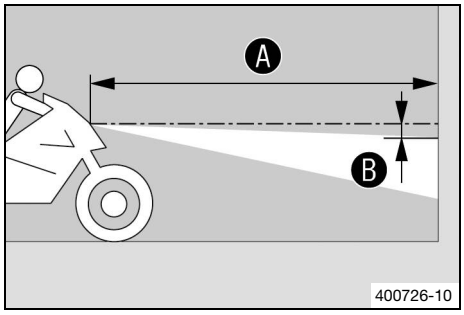

Основные работы
– Выверните винт с задней стороны корпуса указателя поворота.
– Осторожно снимите рассеиватель указателя поворота 1.
– Слегка сожмите оранжевый колпачок 2 в зоне фиксирующих выступов и снимите его.
– Слегка вдавите лампу указателя поворота в патрон, поверните её против часовой стрелки примерно на 30° и извлеките из патрона.
– Осторожно вдавите новую лампу в патрон и поверните по часовой стрелке до упора.

| |
|---|
| Указатель поворота (R10W / цоколь BA15s) (с. 192) |

– Установите оранжевый колпачок.
– Установите рассеиватель указателя поворота.
– Вставьте винт и сначала поверните против часовой стрелки, пока лёгкий скачок не укажет на попадание в начало резьбы.
– Слегка затяните винт.

Завершающие работы
– Проверьте исправность указателей поворота.

## 15.9 Проверка регулировки фары




– Установите мотоцикл на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделайте отметку на высоте центра фары ближнего света.
– Сделайте ещё одну отметку на расстоянии B ниже первой.

| | |
|---|---|
| Расстояние B 5 cm (2.0 in) | |

– Установите мотоцикл вертикально на расстоянии A от стены.

| | |
|---|---|
| Расстояние A | 5 m<br>(16 ft – 5 in) |

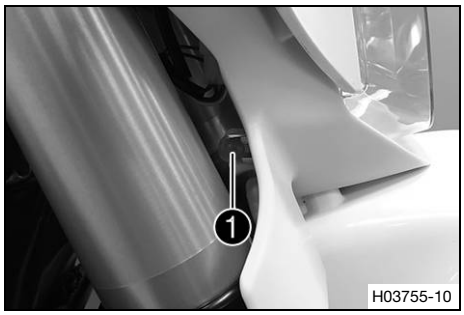
– Сядьте на мотоцикл.
– Включите ближний свет.
– Проверьте регулировку фары.

При сидящем на мотоцикле водителе светотеневая граница должна точно совпадать с нижней отметкой.

» Если светотеневая граница не соответствует требованию:
– Отрегулируйте направление света фары. (с. 133)

## 15.10 Регулировка направления света фары

Подготовительные работы
– Проверьте регулировку фары. (с. 132)




Основные работы
– Ослабьте винт 1.
– Отрегулируйте направление света, поворачивая фару.

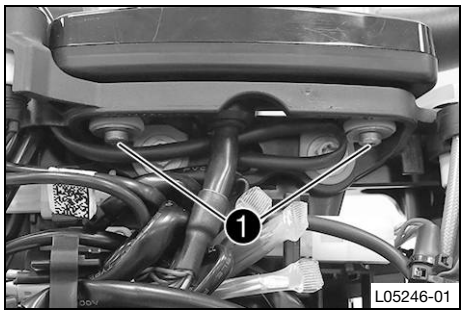
При сидящем на мотоцикле водителе светотеневая граница должна точно совпадать с нижней отметкой (порядок нанесения отметки: «Проверка регулировки фары»).

**Примечание** При изменении нагрузки может потребоваться корректировка направления света фары.

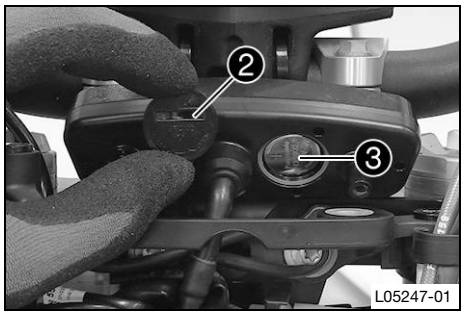
– Затяните винт 1.

## 15.11 Замена элемента питания приборной панели

Подготовительные работы
– Снимите маску фары вместе с фарой. (с. 129)



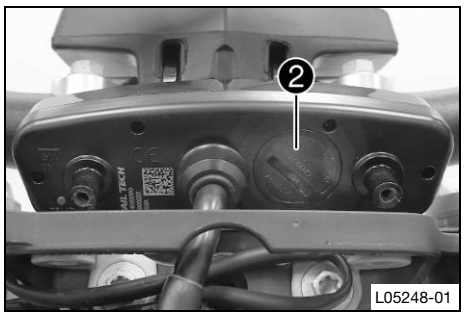

Основные работы
– Выверните винты 1 вместе с шайбами.
– Извлеките приборную панель из держателя вверх.




– С помощью монеты поверните защитную крышку 2 против часовой стрелки до упора и снимите её.
– Извлеките элемент питания приборной панели 3.
– Вставьте элемент питания маркировкой наружу.

Дисковый элемент питания (CR 2430) (с. 192)

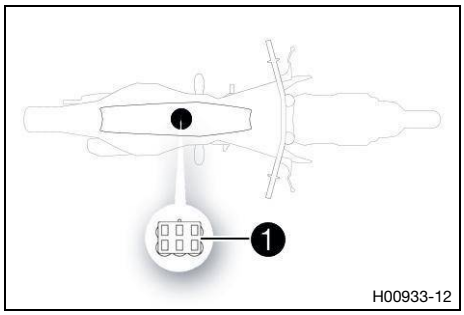
– Проверьте правильность посадки уплотнительного кольца защитной крышки.




– Установите защитную крышку 2 и с помощью монеты поверните её по часовой стрелке до упора.
– Нажмите любую кнопку приборной панели.
✓ Приборная панель активируется.
– Установите приборную панель в держатель.
– Установите и затяните винты вместе с шайбами.

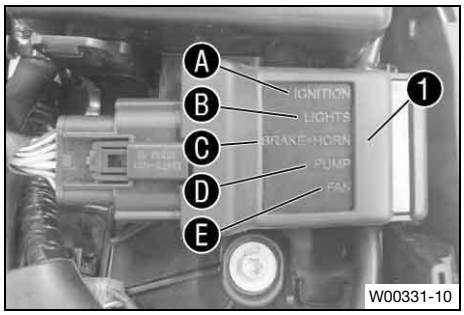
Завершающие работы
– Установите маску фары вместе с фарой. (с. 130)
– Проверьте регулировку фары. (с. 132)
– Выберите километры или мили. (с. 30)
– Настройте приборную панель. (с. 31)
– Установите время. (с. 31)

## 15.12 Диагностический разъём




Диагностический разъём 1 расположен под сиденьем.

## 15.13 OCU



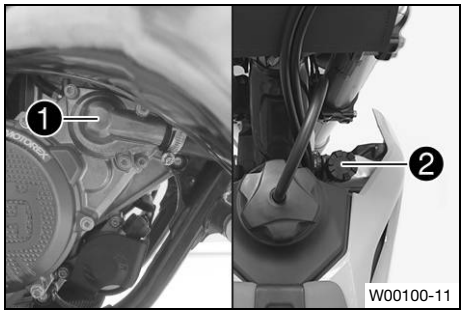

Блок OCU 1 расположен под сиденьем.
Блок OCU заменяет электронные предохранители и реле.
Все выходы переключаются независимо от сигналов регулятора напряжения и ЭБУ.
При превышении тока выходы отключаются по отдельности.
Это упрощает поиск неисправностей, поскольку состояние каждого выхода отображается светодиодами.
Блок OCU контролирует электронную систему полностью автономно.
Как только указанная неисправность устранена, индикатор состояния OCU меняет цвет с красного на зелёный.

**Обзор**

| | |
|---|---|
| **A** | Зажигание |
| B | Освещение |
| C | Стоп-сигнал + звуковой сигнал |
| **D** | Топливный насос |

| | |
|---|---|
| **E** | Вентилятор радиатора |

## 16.1 Система охлаждения




Водяной насос 1 двигателя обеспечивает циркуляцию охлаждающей жидкости.
Давление, возникающее при нагреве системы охлаждения, регулируется клапаном в крышке радиатора 2. Благодаря этому при эксплуатации мотоцикла с предписанной температурой охлаждающей жидкости отсутствует риск нарушений в работе.

| |
|---|
| 120 °C<br>(248.0 °F) |

Охлаждающая жидкость охлаждается встречным потоком воздуха.
Чем ниже скорость движения, тем менее эффективно охлаждение.
Загрязнённые рёбра радиатора также снижают эффективность охлаждения.

(Все модели 300 EU, 300 AR и 300 PRO)

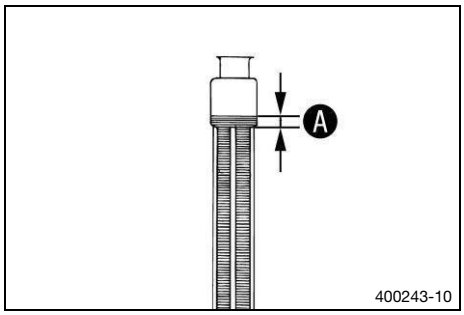
Дополнительное охлаждение обеспечивает вентилятор радиатора, включаемый в зависимости от температуры.

## 16.2 Проверка морозостойкости и уровня охлаждающей жидкости

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.
– Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
– Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
– При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании охлаждающей жидкости на одежду смените её.
– Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей ёмкости в недоступном для детей месте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов горячей жидкостью. Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.
– Не открывайте радиатор, шланги или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
– Перед открытием радиатора, шлангов или других элементов системы охлаждения дайте системе и двигателю остыть.
– При ожоге немедленно промойте поражённый участок чуть тёплой водой.

Условие: двигатель холодный




– Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
– Снимите крышку радиатора.
– Проверьте морозостойкость охлаждающей жидкости.

| |
|---|
| −45 °C … −25 °C<br>(−49.0 °F … −13.0 °F) |

» Если морозостойкость охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:
– Откорректируйте морозостойкость охлаждающей жидкости.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

| | |
|---|---|
| Уровень охлаждающей жидкости A над пластинами радиатора | 10 mm<br>(0.39 in) |

» Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует норме:
– Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.

| Охлаждающая жидкость | |
|---|---|
| Охлаждающая жидкость (c.1-80) не менее чем до: −25 °C (−13.0 °F) | 1.2 l (0.32 liq. gal$_{US}$) Защита от замерзания |

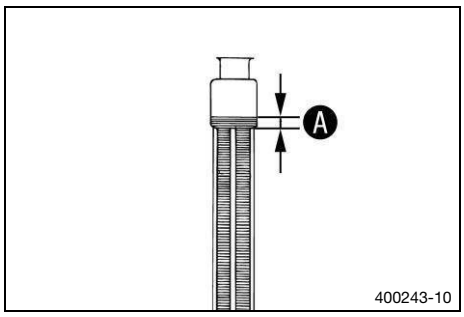
– Установите пробку радиатора.

## 16.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.
– Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
– Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
– При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании охлаждающей жидкости на одежду смените её.
– Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей ёмкости в недоступном для детей месте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов горячей жидкостью. Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.
– Не открывайте радиатор, шланги или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
– Перед открытием радиатора, шлангов или других элементов системы охлаждения дайте системе и двигателю остыть.
– При ожоге немедленно промойте поражённый участок чуть тёплой водой.

Условие: двигатель холодный




– Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.
– Снимите пробку радиатора.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

| Уровень охлаждающей жидкости A над пластинами радиатора | |
|---|---|
| | 10 mm (0.39 in) |

» Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует норме:
– Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.

| Охлаждающая жидкость | |
|---|---|
| Охлаждающая жидкость (c.1-80) не менее чем до: −25 °C (−13.0 °F) | 1.2 l (0.32 liq. gal$_{US}$) Защита от замерзания |

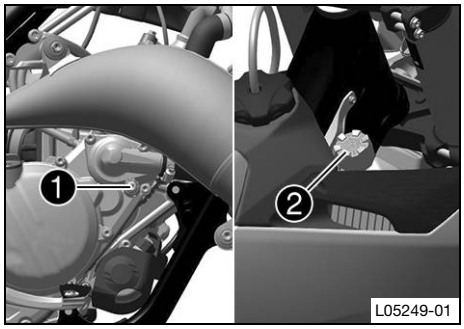
– Установите пробку радиатора.

## 16.4 Слив охлаждающей жидкости

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.
– Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
– Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
– При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании охлаждающей жидкости на одежду смените её.
– Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей ёмкости в недоступном для детей месте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов горячей жидкостью. Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.
– Не открывайте радиатор, шланги или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
– Перед открытием радиатора, шлангов или других элементов системы охлаждения дайте системе и двигателю остыть.
– При ожоге немедленно промойте поражённый участок чуть тёплой водой.

Условие: двигатель холодный

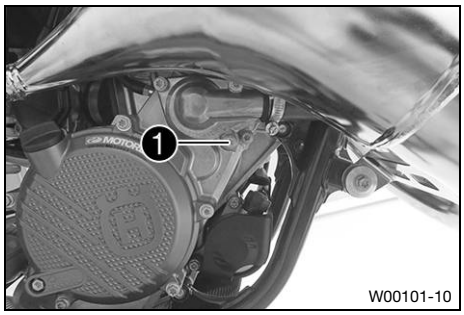



– Установите мотоцикл вертикально.
– Подставьте подходящую ёмкость под крышку водяного насоса.
– Выверните винт 1.
– Снимите пробку радиатора 2.
– Полностью слейте охлаждающую жидкость.
– Установите винт 1 с новым уплотнительным кольцом и затяните.

| Винт крышки водяного насоса | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |

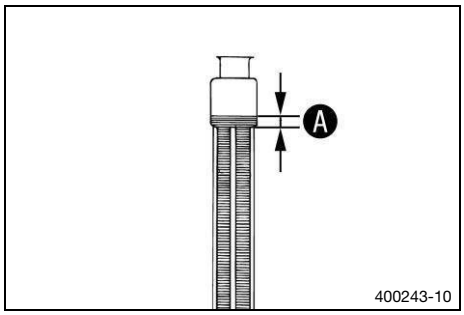
## 16.5 Заполнение охлаждающей жидкостью

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.
– Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
– Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
– При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании охлаждающей жидкости на одежду смените её.
– Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей ёмкости в недоступном для детей месте.




Основные работы

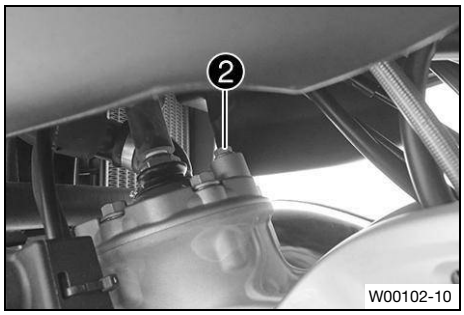
– Убедитесь, что винт 1 затянут.
– Установите мотоцикл вертикально.




– Залейте охлаждающую жидкость до уровня A над пластинами радиатора.

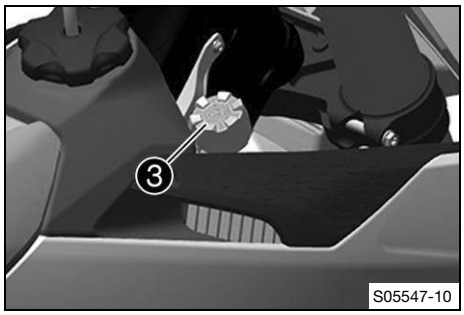
| |
|---|
| 10 mm<br>(0.39 in) |

| Охлаждающая жидкость | |
|---|---|
| Охлаждающая жидкость 📖 (с. 190) Защита от замерзания не менее чем до: −25 °C (−13.0 °F) | 1.2 l<br>(0.32 liq. $gal_{US}$) |




– Выверните винт 2 и дождитесь, пока охлаждающая жидкость начнёт выходить без пузырьков воздуха.
– Установите и затяните винт 2.

| Винт выпуска воздуха из головки цилиндра | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·$lb_f$) |




– Установите пробку радиатора 3.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Дайте двигателю прогреться, затем снова остыть.

Завершающие работы

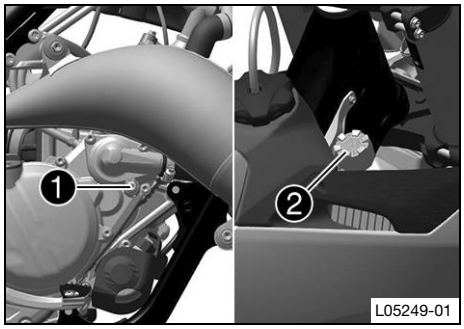
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости. 📖 (с. 137)

## 16.6 Замена охлаждающей жидкости

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность для здоровья. Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.
– Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
– Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
– При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– При попадании охлаждающей жидкости на одежду смените её.
– Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей ёмкости в недоступном для детей месте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожогов горячей жидкостью. Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.
– Не открывайте радиатор, шланги или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
– Перед открытием радиатора, шлангов или других элементов системы охлаждения дайте системе и двигателю остыть.
– При ожоге немедленно промойте поражённый участок чуть тёплой водой.

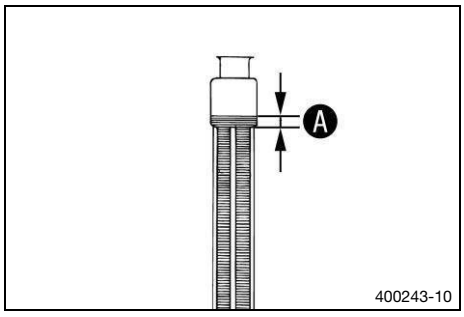
Условие: двигатель холодный




– Установите мотоцикл вертикально.
– Выверните винт 1 и снимите пробку радиатора 2.
– Подставьте подходящую ёмкость под крышку водяного насоса.
– Полностью слейте охлаждающую жидкость.

– Установите винт 1 с новым уплотнительным кольцом и затяните.

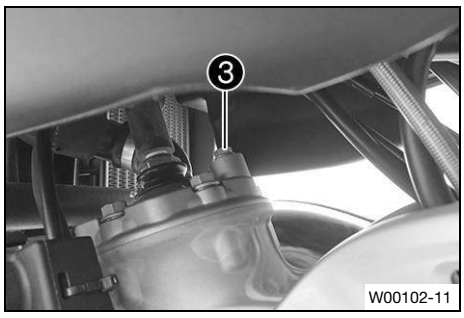
| Винт крышки водяного насоса | |
|---|---|
| M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |




– Залейте охлаждающую жидкость до уровня A над пластинами радиатора.

| 10 mm<br>(0.39 in) |
|---|

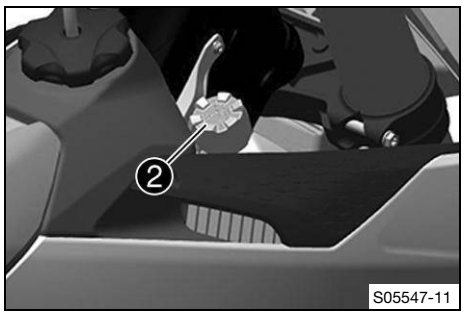
| Охлаждающая жидкость | |
|---|---|
| Охлаждающая жидкость (с. 190) защита от замерзания не менее чем до: −25 °C (−13.0 °F) | 1.2 l<br>(0.32 liq. gal$_{US}$) |




– Выверните винт 3 и дождитесь, пока охлаждающая жидкость начнёт выходить без пузырьков воздуха.

– Установите и затяните винт 3.

| Винт выпуска воздуха из головки цилиндра | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

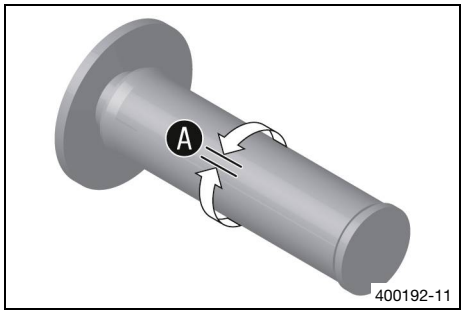



– Установите пробку радиатора 2.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Дайте двигателю прогреться, затем снова остыть.
– Проверьте герметичность коробки передач и системы охлаждения.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (с. 137)

## 17.1 Проверка свободного хода троса газа




– Проверьте плавность хода ручки газа.
– Поверните руль до упора вправо. Слегка поворачивая ручку газа в обе стороны, определите свободный ход A троса газа.

| | |
|---|---|
| Свободный ход троса газа 3 mm … 5 mm | (0.12 in … 0.20 in) |

» Если свободный ход троса газа не соответствует норме:
– Отрегулируйте свободный ход троса газа. (с. 142)

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу. Поворачивайте руль в обе стороны во всём диапазоне поворота.

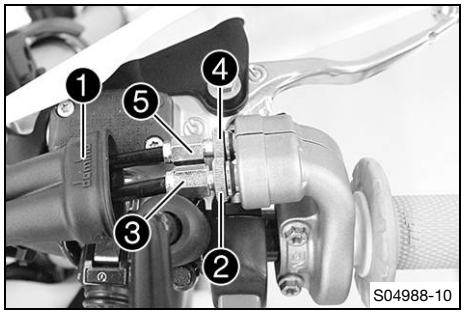
| |
|---|
| Частота вращения холостого хода не должна изменяться. |

» Если частота вращения холостого хода изменяется:
– Отрегулируйте свободный ход троса газа. (с. 142)

## 17.2 Регулировка свободного хода троса газа

**Примечание** Если правильная прокладка тросов газа уже проверена, снимать топливный бак не требуется.

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите топливный бак. (с. 91)
– Проверьте прокладку тросов газа. (с. 101)




Основные работы
– Установите руль в положение движения прямо.
– Сдвиньте защитный чехол 1 назад.
– Ослабьте гайку 2.
– Полностью вверните регулировочный винт 3.
– Ослабьте гайку 4.
– Полностью вверните регулировочный винт 5.
– Поворачивайте регулировочный винт 3 так, чтобы у ручки газа появился свободный ход троса.

| | |
|---|---|
| Свободный ход троса газа 3 mm … 5 mm | (0.12 in … 0.20 in) |

– Выворачивайте регулировочный винт 5 до момента, когда плавность хода или свободный ход троса газа начнут ухудшаться.

– Поверните регулировочный винт 5 ещё примерно на два оборота.

– Затяните гайку 4.

– Затяните гайку 2.

– Надвиньте защитный чехол 1.
– Проверьте плавность работы привода газа.

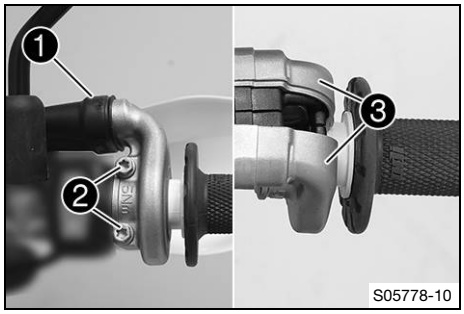
Завершающие работы
– Проверьте свободный ход троса газа. (с. 142)

– Установите топливный бак. (с. 93)

– Установите сиденье. (с. 83)

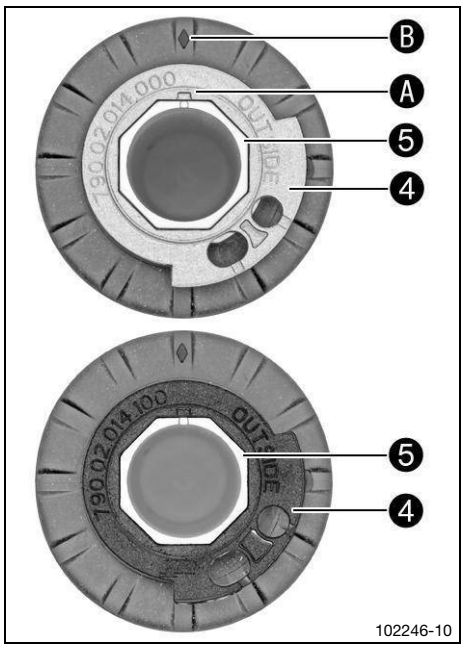
## 17.3 Настройка характеристики отклика на газ

**Примечание** Характеристика отклика ручки газа изменяется заменой направляющего диска.
В комплект поставки входит направляющий диск с другой характеристикой.




Основные работы
– Сдвиньте защитный чехол 1 назад.

– Выверните винты 2 и снимите половины корпуса 3.
– Отсоедините тросы газа и снимите втулку ручки.

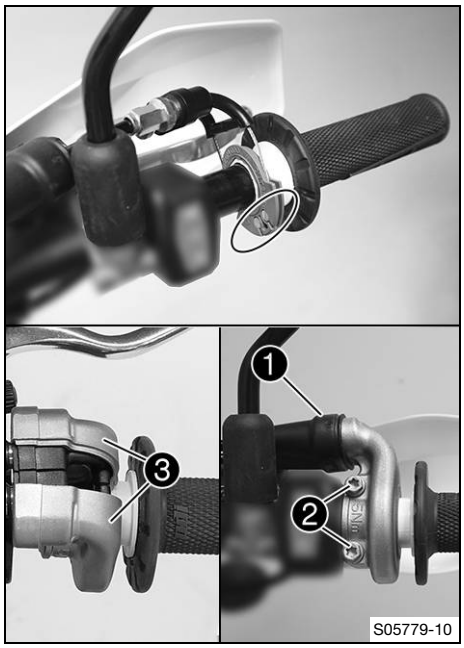



– Снимите направляющий диск 4 со втулки ручки 5.
– Установите на втулку ручки нужный направляющий диск.

| |
|---|
| Надпись OUTSIDE должна быть видна. Метка A должна совпадать с меткой B. |

| |
|---|
| Необходимая деталь (вариант 1 / 2) |
| Серый направляющий диск (79002014000) |
| Необходимая деталь (вариант 2 / 2) |
| Чёрный направляющий диск (79002014100) |

**Примечание** Серый направляющий диск обеспечивает более медленное открытие дроссельной заслонки.
Чёрный направляющий диск обеспечивает более быстрое открытие дроссельной заслонки.
При поставке установлен серый направляющий диск.




– Очистите наружную поверхность руля и внутреннюю поверхность втулки ручки. Установите втулку ручки на руль.
– Закрепите тросы газа на направляющем диске и правильно проложите их.

– Установите половины корпуса 3, установите и затяните винты 2.

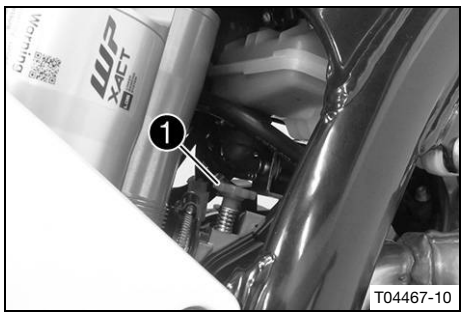
| Винт ручки газа | |
|---|---|
| M6 5 Н·м (3.7 ft·lbf) | |

– Надвиньте защитный чехол 1 и проверьте лёгкость хода ручки газа.

Завершающие работы
– Проверьте свободный ход троса газа. (с. 142)

## 17.4 Регулировка холостого хода

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии При слишком низкой частоте вращения холостого хода двигатель может внезапно заглохнуть.
– Установите предписанную частоту вращения холостого хода.




– Прогрейте двигатель.
– Убедитесь, что кнопка холодного пуска вернулась в исходное положение.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Отрегулируйте частоту вращения холостого хода, поворачивая регулировочный винт 1.

| Выполняйте регулировку небольшими шагами. | |
|---|---|
| Частота вращения холостого хода 1,400 rpm … 1,500 rpm (23.33 Hz … 25.00 Hz) | |

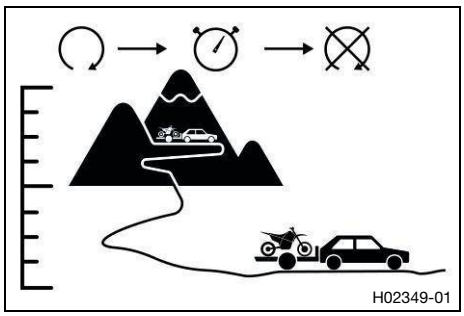
| Счётчик моточасов с тахометром (A54012920100) |
|---|

**Примечание** При повороте по часовой стрелке частота вращения холостого хода увеличивается.
При повороте против часовой стрелки частота вращения холостого хода уменьшается.
Неправильная частота вращения холостого хода может отрицательно влиять на работу двигателя в целом.

## 17.5 Программирование атмосферного давления

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления. Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может вызвать потерю сознания и смерть.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

**Примечание** При движении с работающим двигателем на различной высоте над уровнем моря значение атмосферного давления программируется непрерывно.
Если мотоцикл перевозят с большим перепадом высоты, значение атмосферного давления необходимо запрограммировать заново.



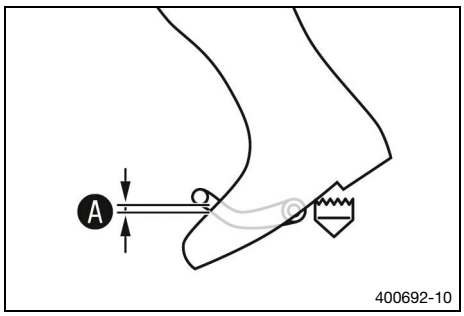

– Запустите двигатель на новой высоте над уровнем моря и снова выключите его.

| |
|---|
| Подождите не менее пяти секунд. |

– Снова запустите двигатель и проверьте отклик мотоцикла.
» Если отклик не улучшился:
– Повторите процедуру.

## 17.6 Проверка исходного положения рычага переключения передач

**Примечание** Во время движения рычаг переключения передач в исходном положении не должен касаться мотобота водителя.
Если рычаг переключения передач постоянно касается мотобота, коробка передач подвергается чрезмерной нагрузке.



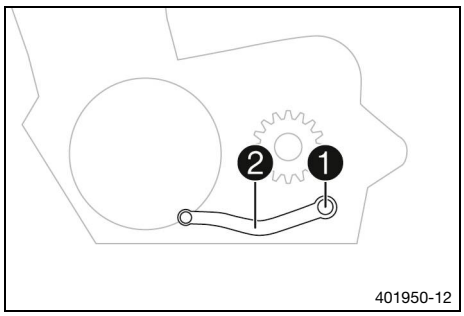

– Сядьте на мотоцикл в положение для езды и измерьте расстояние A между верхним краем носка мотобота и рычагом переключения передач.

| | |
|---|---|
| Расстояние между рычагом переключения передач и верхним краем носка мотобота | 10 mm … 20 mm<br>(0.39 in … 0.79 in) |

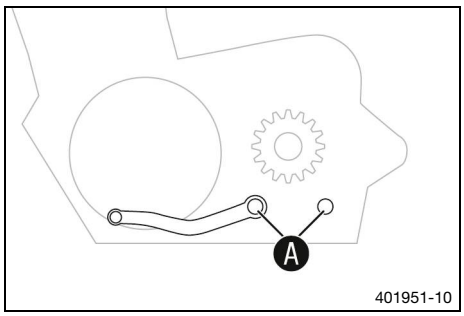
» Если расстояние не соответствует норме:
– Отрегулируйте исходное положение рычага переключения передач.

(с. 146)

## 17.7 Регулировка исходного положения рычага переключения передач




– Выверните винт 1 с шайбами и снимите рычаг переключения передач 2.




– Очистите шлицы A рычага переключения передач и вала переключения.
– Установите рычаг переключения передач на вал в нужном положении, совместив шлицы.

| |
|---|
| При переключении передач рычаг не должен соприкасаться с другими деталями мотоцикла. |

**Примечание** Диапазон регулировки ограничен.

– Установите и затяните винт 1 с шайбами.

| Винт рычага переключения передач | |
|---|---|
| M6 | 14 Nm<br>(10.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

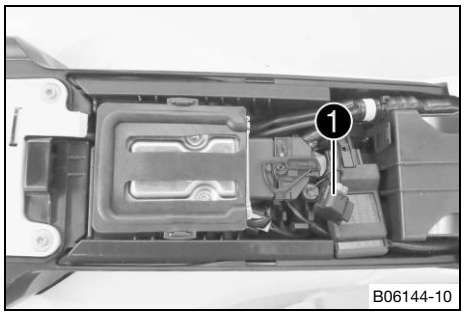
## 18.1 Программирование крайних положений системы управления выпускным клапаном

**Примечание** После выполнения работ с системой управления выпускным клапаном необходимо заново запрограммировать крайние положения.

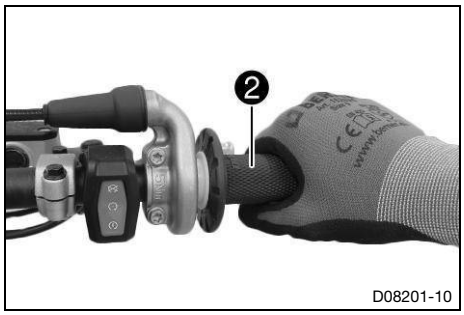
Условие: двигатель выключен

Подготовительные работы
– Снимите сиденье. (с. 83)

Основные работы
– Снимите диагностический разъём 1 с держателя.

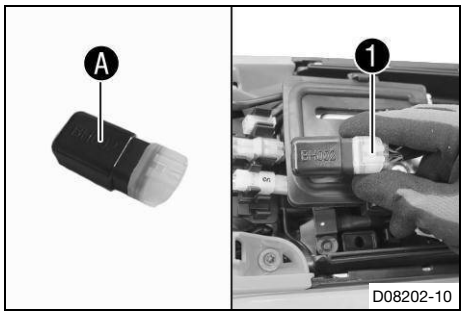



– Поверните ручку газа 2 в положение открытия наполовину и удерживайте её в этом положении.



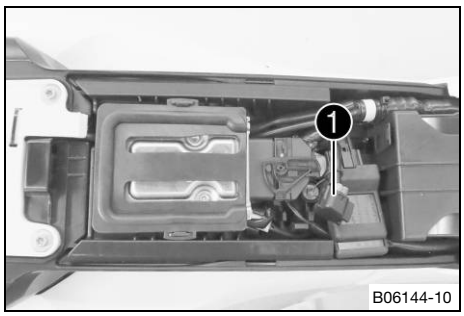

– Вставьте активирующий штекер A в диагностический разъём 1.

**Примечание**
Активирующий штекер A находится в комплекте принадлежностей мотоцикла.




– Подождите не менее пяти секунд.
✓ Выполняется определение крайних положений системы управления выпускным клапаном. Процесс отчётливо слышен.
✓ Включается подсветка приборной панели, комбинированный переключатель светится зелёным.
– Освободите ручку газа от фиксации.
✓ Крайние положения системы управления выпускным клапаном запрограммированы.
– Дождитесь, пока перестанет быть слышна работа электропривода выпускного клапана.

– Отсоедините активирующий штекер A от диагностического разъёма 1.




– Установите диагностический разъём 1 на держатель.

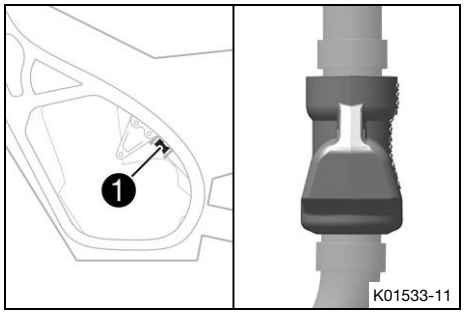
Завершающие работы
– Установите сиденье. 📖 (с. 83)

## 19.1 Замена сетчатого топливного фильтра

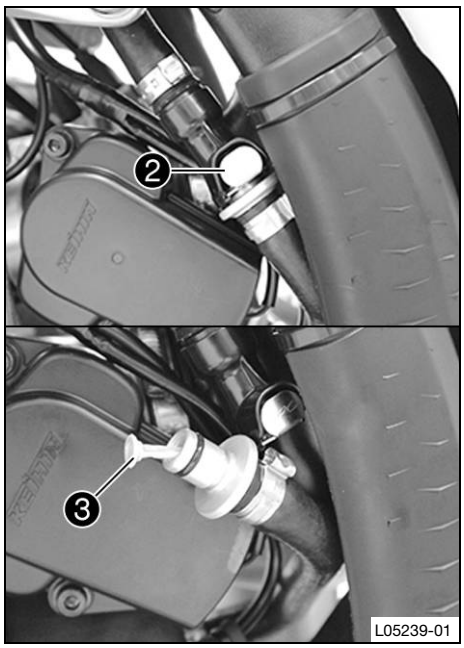
**ОПАСНОСТЬ** Опасность пожара. Топливо легко воспламеняется.
При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вытекать наружу.
– Не заправляйте мотоцикл рядом с открытым огнём, раскалёнными или тлеющими предметами.
– Во время заправки никто не должен курить рядом с мотоциклом.
– Перед заправкой остановите двигатель.
– Не допускайте проливания топлива, особенно на горячие детали мотоцикла.
– Пролитое топливо немедленно вытрите.
– Не переполняйте топливный бак.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
– Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
– При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
– Не вдыхайте пары топлива.
– При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
– При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
– Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
– Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Неправильное обращение с топливом наносит вред окружающей среде.
– Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.




– Снимите защитный колпачок 1 топливопровода.




– Тщательно очистите быстроразъёмное соединение 2 сжатым воздухом.

Не допускайте попадания грязи в топливопровод. Грязь в топливопроводе вызывает засорение форсунки!

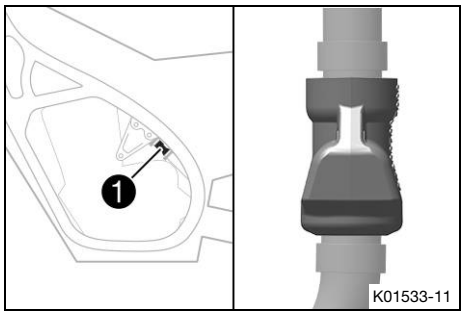
– Разъедините быстроразъёмное соединение.

**Примечание** Из топливного шланга могут вытечь остатки топлива.

– Извлеките сетчатый топливный фильтр 3 из соединительного патрубка.
– Вставьте новый сетчатый топливный фильтр в патрубок до упора.
– Нанесите силиконовый аэрозоль на безворсовую салфетку и слегка смажьте уплотнительное кольцо быстроразъёмного соединения.

Силиконовый спрей (с. 190)

– Соедините быстроразъёмное соединение.




– Установите защитный колпачок 1 топливопровода.

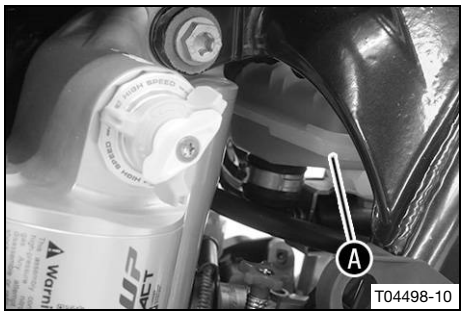
**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Запустите двигатель и проверьте его отклик.

## 19.2 Проверка уровня масла для двухтактных двигателей

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Повреждение двигателя. При отсутствии масла для двухтактных двигателей в масляном баке двигатель не получает смазку.
После включения сигнальной лампы уровня масла его остатка хватает на оставшееся в топливном баке топливо.
– После включения сигнальной лампы уровня масла продолжайте движение не дольше, чем до израсходования оставшегося топлива.
– При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей до заправки топливом.
– Прокачайте масляный насос, если отсоединялся масляный шланг либо масляный бак по ошибке был полностью опорожнён.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.




Основные работы

– Проверьте уровень масла для двухтактных двигателей в масляном бачке.

Для полного топливного бака масляный бачок должен быть заполнен маслом для двухтактных двигателей как минимум до верхней кромки стыка A.

✓ По возможности полностью заполняйте бачок маслом для двухтактных двигателей.

» Если уровень масла для двухтактных двигателей слишком низкий:

– Долейте масло для двухтактных двигателей. (с. 53)

## 19.3 Прокачка масляного насоса

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Повреждение двигателя. При отсутствии масла для двухтактных двигателей в масляном баке двигатель не получает смазку.

После включения сигнальной лампы уровня масла его остатка хватает на оставшееся в топливном баке топливо.

– После включения сигнальной лампы уровня масла продолжайте движение не дольше, чем до израсходования оставшегося топлива.

– При первой возможности долейте масло для двухтактных двигателей до заправки топливом.

– Прокачайте масляный насос, если отсоединялся масляный шланг либо масляный бак по ошибке был полностью опорожнён.

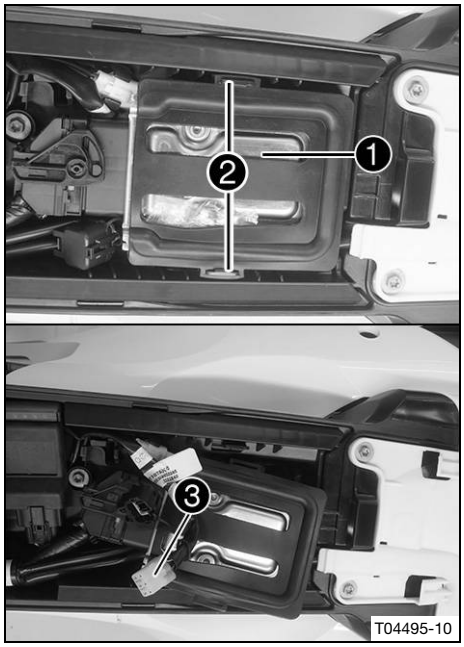
Условие: двигатель выключен

Подготовительные работы

– Снимите сиденье. (с. 83)

– Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.

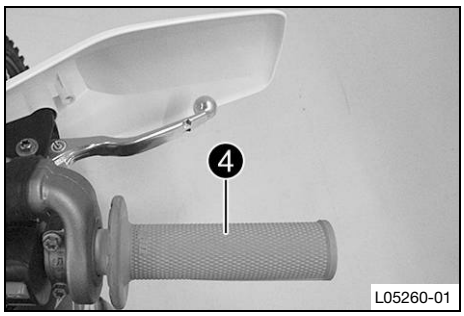
– Проверьте уровень масла для двухтактных двигателей. (с. 151)



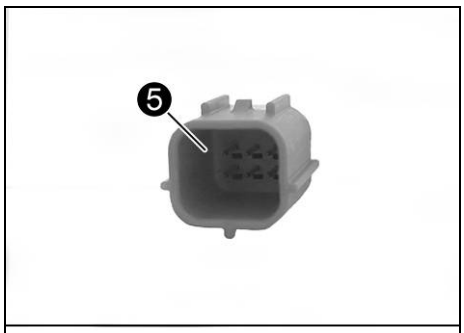

Основные работы

– Снимите блок управления двигателем 1 с резиновых выступов 2, потянув вверх, и отведите в сторону.

– Снимите защитный колпачок 3 диагностического разъёма.



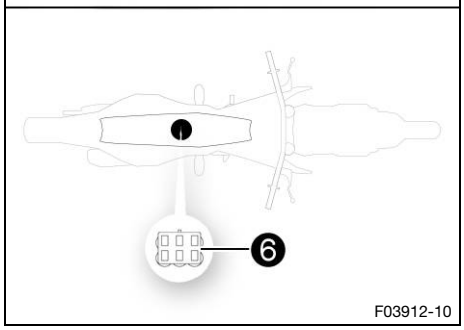

– Установите ручку газа 4 в положение полного открытия и зафиксируйте.




– Вставьте активирующий штекер 5 для прокачки масляного насоса в диагностический разъём 6.
✓ Включается подсветка приборной панели.

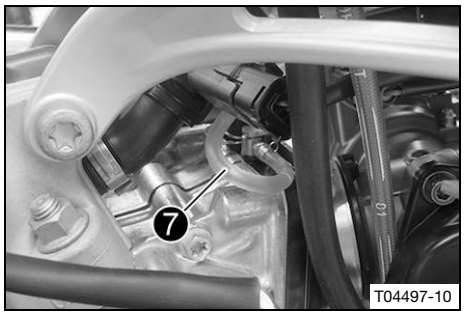
**Примечание** Штекер входит в комплект отдельно упакованных принадлежностей мотоцикла.

– Подождите не менее пяти секунд.
– Освободите ручку газа от фиксации.
✓ Выполняется прокачка масляного насоса.




**Примечание** Масляный насос работает с различной частотой.
Процесс отчётливо слышен.

– Дождитесь, пока перестанет быть слышна работа масляного насоса.
– Отсоедините активирующий штекер от диагностического разъёма.




– Проверьте, видны ли пузырьки воздуха в шланге 7.
» Если видны пузырьки воздуха:
– Повторяйте всю процедуру, пока пузырьки воздуха не исчезнут.
– Установите защитный колпачок на диагностический разъём.
– Установите блок управления двигателем на резиновые выступы.

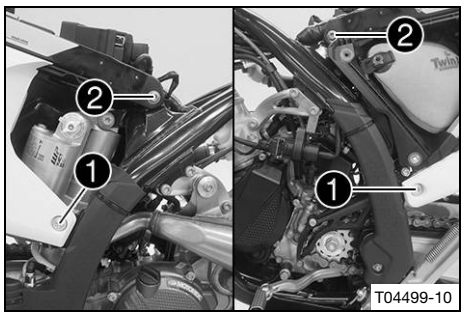
Завершающие работы
– Установите сиденье. (с. 83)

## 19.4 Очистка сетчатого масляного фильтра в маслобаке

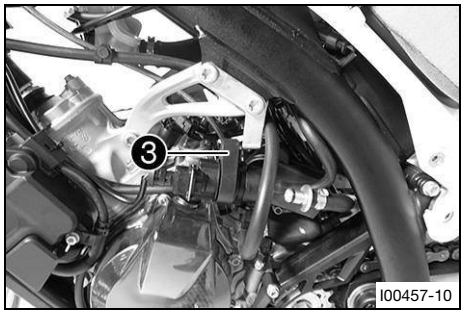
**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на сервисную подставку. (с. 69)
– Снимите глушитель. (с. 89)
– Снимите сиденье. (с. 83)
– Снимите топливный бак. (с. 91)
– Снимите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

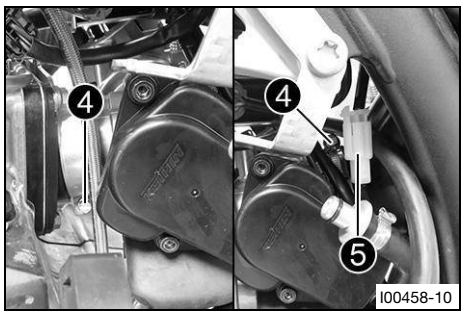
Основные работы
– Выверните винты 1.
– Ослабьте винты 2.



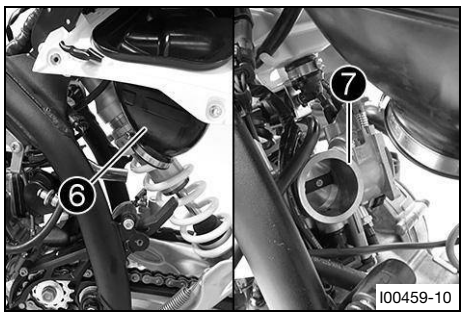

– Снимите клапан топливных паров 3 с кронштейна и отведите в сторону.




– Ослабьте хомуты 4 дроссельного узла.



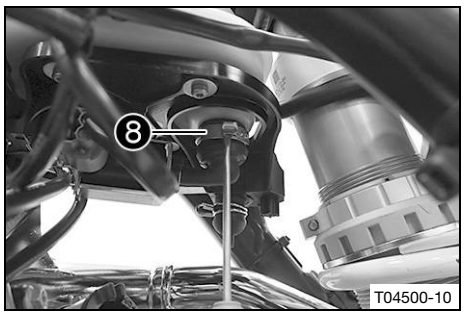

(Все модели EU и AR)
– Разъедините штекерный разъём 5 выключателя стоп-сигнала заднего тормоза.



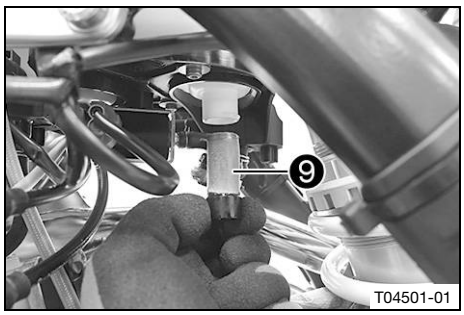

– Слегка приподнимите подрамник и зафиксируйте его.

Следите за впускным патрубком 6.

– Потяните дроссельный узел 7 назад, извлеките его из впускного патрубка и отведите в сторону.




– Раскройте хомут шланга 8 отвёрткой.
– Снимите угловой патрубок и соберите масло для двухтактных двигателей в подходящую ёмкость.

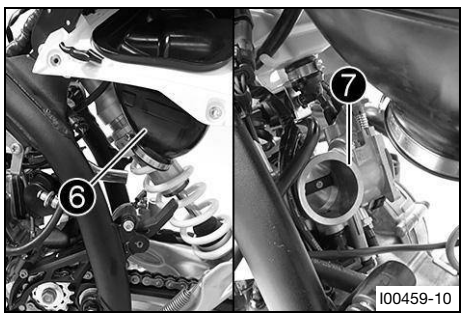



– Извлеките сетчатый масляный фильтр 9 и очистите его.
– Проверьте сетчатый масляный фильтр на повреждения.
» Если сетчатый масляный фильтр повреждён:
– Замените сетчатый масляный фильтр.



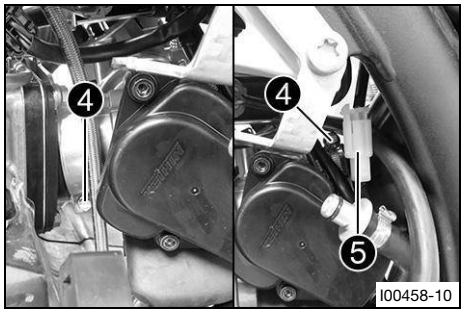

– Вставьте сетчатый масляный фильтр и установите угловой патрубок с новым хомутом шланга.

Клещи для хомутов шлангов (60029057000)




– Установите дроссельный узел 7.
– Уберите фиксатор и установите подрамник на место.

Следите за впускным патрубком 6.

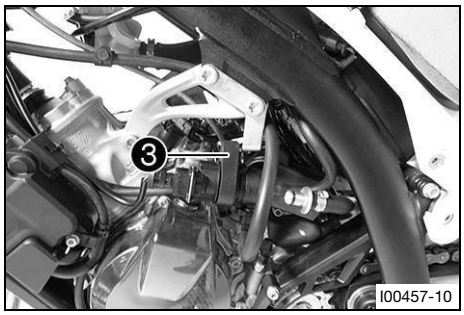



(Все модели EU и AR)

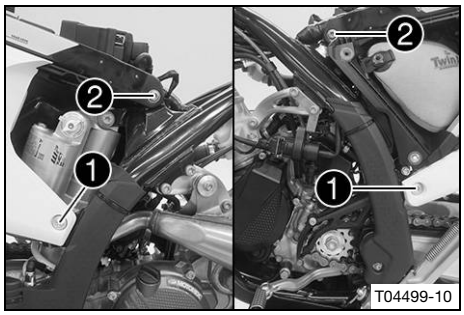
– Соедините разъём 5 выключателя стоп-сигнала заднего тормоза.

– Правильно расположите и затяните хомуты 4 дроссельного узла.

| Винт впускного патрубка / корпуса лепесткового клапана | |
|---|---|
| M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |




– Установите клапан топливных паров 3.




– Установите и затяните винты 1.

| Нижний винт подрамника | |
|---|---|
| M8 | 30 Nm<br>(22.1 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |

– Выверните винты 2.

– Установите и затяните винты 2.

| Верхний винт подрамника | |
|---|---|
| M8 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

Завершающие работы

– Установите крышку корпуса воздушного фильтра. (с. 85)

– Установите топливный бак. (с. 93)

– Долейте масло для двухтактных двигателей. (с. 53)

– Прокачайте масляный насос.

– Установите сиденье. (с. 83)

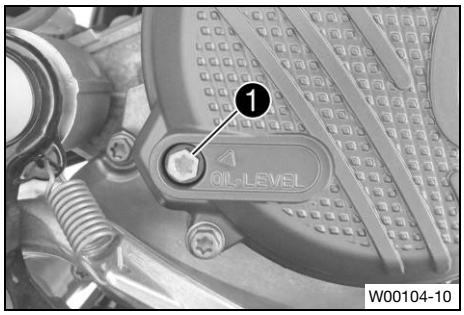
– Установите глушитель. (с. 90)

– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)

## 19.5 Проверка уровня трансмиссионного масла

Условие: двигатель холодный

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл вертикально на ровной поверхности.




Основные работы
– Выверните контрольный винт уровня трансмиссионного масла 1.
– Проверьте уровень трансмиссионного масла.

| |
|---|
| Из отверстия должно вытечь небольшое количество трансмиссионного масла. |

» Если трансмиссионное масло не вытекает:
– Долейте трансмиссионное масло. (с. 158)
– Установите и затяните контрольный винт уровня трансмиссионного масла.

| Контрольный винт уровня трансмиссионного масла | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

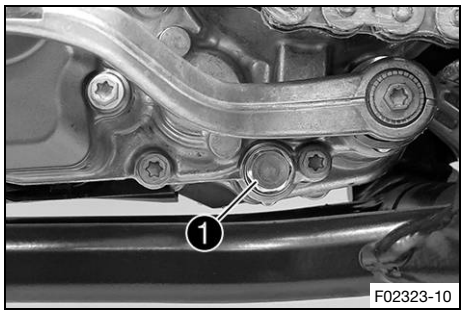
## 19.6 Замена трансмиссионного масла

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность ожога При эксплуатации мотоцикла моторное и трансмиссионное масло нагревается.
– Надевайте подходящую защитную одежду и защитные перчатки.
– При ожоге немедленно промойте поражённое место тёплой водой.

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

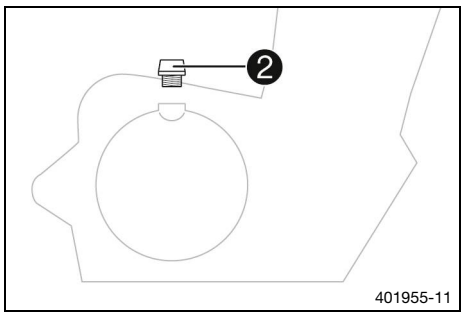
Условие: двигатель прогрет до рабочей температуры

Подготовительные работы
– Снимите защиту двигателя. (с. 105)
– Установите мотоцикл на ровной поверхности.




Основные работы
– Подставьте подходящую ёмкость под двигатель.
– Выверните сливную пробку трансмиссионного масла 1 с магнитом.
– Дайте трансмиссионному маслу полностью стечь.
– Тщательно очистите сливную пробку трансмиссионного масла с магнитом.
– Очистите уплотнительную поверхность на двигателе.
– Установите и затяните сливную пробку трансмиссионного масла 1 с магнитом и новым уплотнительным кольцом.

| Сливная пробка коробки передач с магнитом | |
|---|---|
| M12×1.5 20 Н·м (14.8 ft·lbf) | |




– Выверните заливную пробку 2 с уплотнительным кольцом круглого сечения и залейте трансмиссионное масло.

| Трансмиссионное масло | |
|---|---|
| Моторное масло (15W/50)<br>(с. 189) Полусинтетическое | 0.80 l<br>(0.211 liq. $gal_{US}$) |

– Установите и затяните маслозаливную пробку с уплотнительным кольцом круглого сечения.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Запустите двигатель и проверьте отсутствие утечек.

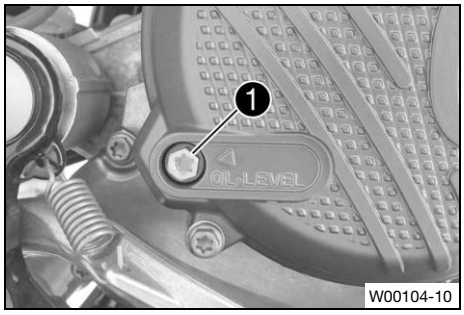
Завершающие работы
– Проверьте уровень трансмиссионного масла. (с. 157)
– Установите защиту двигателя. (с. 105)

## 19.7 Долив трансмиссионного масла

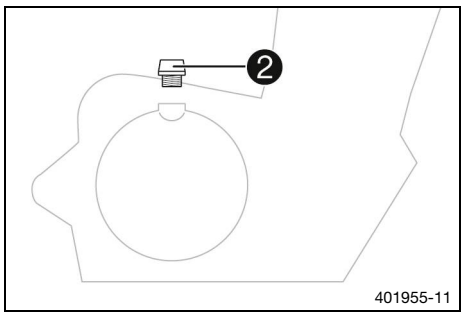
**Примечание** Недостаточный уровень или низкое качество трансмиссионного масла приводит к преждевременному износу коробки передач.

Условие: двигатель холодный

Подготовительные работы
– Установите мотоцикл на ровной поверхности.




Основные работы
– Отсоедините пружину педали заднего тормоза.
– Выверните контрольный винт уровня трансмиссионного масла 1.




– Выверните заливную пробку 2 с уплотнительным кольцом круглого сечения.
– Доливайте трансмиссионное масло, пока оно не начнёт вытекать из отверстия контрольного винта уровня.

| |
|---|
| Моторное масло (15W/50) 📖 (с. 189) Полусинтетическое |

– Установите и затяните контрольный винт уровня трансмиссионного масла.

| Контрольный винт уровня трансмиссионного масла | |
|---|---|
| M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |

– Установите и затяните заливную пробку 2 с уплотнительным кольцом круглого сечения.
– Подсоедините пружину педали заднего тормоза.

**ОПАСНОСТЬ** Опасность отравления Отработавшие газы токсичны; их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
– При работающем двигателе всегда обеспечивайте достаточную вентиляцию.
– При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте подходящую систему отвода отработавших газов.

– Запустите двигатель и проверьте отсутствие утечек.

Завершающие работы
– Проверьте уровень трансмиссионного масла. 📖 (с. 157)

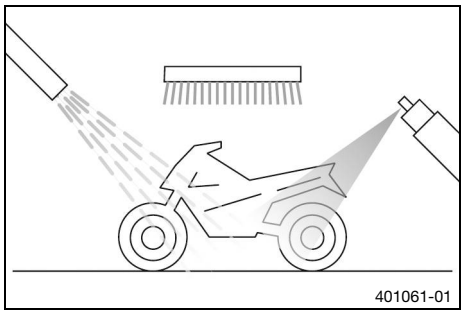
## 20.1 Мойка мотоцикла

**ВНИМАНИЕ** Материальный ущерб Неправильное использование мойки высокого давления может повредить или разрушить детали.
Под высоким давлением вода проникает в электрические компоненты, штекерные разъёмы, тросы сцепления, подшипники и другие узлы.
Слишком высокое давление может вызвать неисправности и разрушение деталей.
– Не направляйте струю воды непосредственно на электрические компоненты, штекерные разъёмы, тросы сцепления и подшипники.
– Соблюдайте минимальное расстояние между соплом мойки высокого давления и деталью.

| | |
|---|---|
| Минимальное расстояние 60 cm (23.6 in) | |

**ВНИМАНИЕ** Опасность для окружающей среды. Вредные вещества наносят ущерб окружающей среде.
– Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. п. надлежащим образом в соответствии с действующими нормами.

**Примечание** Регулярно очищайте мотоцикл, чтобы надолго сохранить его стоимость и внешний вид.
Не мойте мотоцикл под прямыми солнечными лучами.




– Закройте отверстие системы выпуска, чтобы предотвратить попадание воды.
– Смойте крупные частицы грязи слабой струёй воды.
– Нанесите на сильно загрязнённые участки обычное средство для мойки мотоциклов и очистите их щёткой.

| |
|---|
| Никогда не наносите средство для мойки мотоциклов на сухой мотоцикл; сначала обязательно ополосните его водой. |
| Экологически нейтральное универсальное чистящее средство (с. 194) |

**Примечание** Используйте тёплую воду с обычным средством для мойки мотоциклов и мягкую губку.

– Тщательно промойте мотоцикл слабой струёй воды и дайте ему высохнуть.
– Снимите заглушку с системы выпуска.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.
– Несколько раз осторожно затормозите, чтобы просушить тормозные колодки и диски и удалить с них грязь.

– После мойки совершите короткую поездку, чтобы двигатель прогрелся.

**Примечание** Выделяющееся тепло испаряет воду из труднодоступных мест двигателя и тормозной системы.

– После остывания мотоцикла смажьте все подвижные детали и шарнирные соединения.
– Очистите цепь. (с. 95)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

– Обработайте неокрашенные металлические поверхности (кроме тормозных дисков и системы выпуска) антикоррозионным средством.

Консервирующие средства (с. 194)

– Обработайте все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием мягким средством для очистки и ухода.

Средства для очистки пластика, стекла, лакокрасочных покрытий, металлов, ветровых стёкол и визоров (с. 194)

(Все модели 300 EU и AR)

– Смажьте замок рулевой колонки маслом.

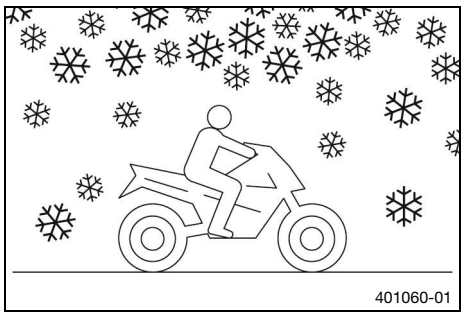
Универсальное масло в аэрозольной упаковке (с. 189)

## 20.2 Проверки и обслуживание при зимней эксплуатации

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии Дорожная соль ухудшает работу тормозной системы.
– Несколько раз осторожно затормозите, чтобы удалить соль с тормозных накладок и дисков.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность аварии. Масло, смазка или воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.
– Не допускайте попадания масла, смазки и воска на тормозные диски.
– При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

**Примечание** При эксплуатации мотоцикла зимой следует учитывать наличие соли на дорогах. Поэтому примите меры защиты от агрессивного воздействия дорожной соли.


401060-01

– Очистите мотоцикл. 📖 (с. 160)
– Очистите тормозную систему.

После каждой поездки по посыпанным солью дорогам тщательно промойте тормозные суппорты и колодки холодной водой и хорошо просушите. Делайте это после остывания деталей, не снимая их с мотоцикла.

После поездок по посыпанным солью дорогам тщательно промойте мотоцикл холодной водой и хорошо просушите.

**Примечание** Тёплая вода усиливает коррозионное действие соли.

– Обработайте двигатель, маятник и все прочие неокрашенные или оцинкованные детали (кроме тормозных дисков) антикоррозионным средством на восковой основе.

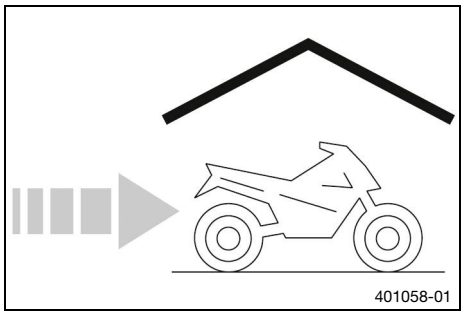
Антикоррозионное средство не должно попадать на тормозные диски: это резко снижает эффективность торможения.

– Очистите цепь. 📖 (с. 95)

## 21.1 Хранение

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность отравления. Топливо вредно для здоровья.
− Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
− При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
− Не вдыхайте пары топлива.
− При попадании на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды.
− При попадании в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
− Если топливо попало на одежду, переоденьтесь.
− Храните топливо в подходящей ёмкости надлежащим образом, в недоступном для детей месте.

**Примечание** Если мотоцикл не будет использоваться длительное время, рекомендуется принять дополнительные меры.
Перед постановкой мотоцикла на хранение проверьте работоспособность и износ всех деталей. Если требуется обслуживание, ремонт или замена, выполните эти работы в период хранения, когда загрузка официального дилера ниже. Это позволит избежать длительного ожидания в начале следующего сезона.


401058-01

− Очистите мотоцикл. (с. 160)
− Замените трансмиссионное масло. (с. 157)
− Проверьте защиту от замерзания и уровень охлаждающей жидкости. (с. 136)
− При последней заправке перед постановкой мотоцикла на хранение добавьте присадку к топливу.

| |
|---|
| Присадка к топливу (с. 188) |

− Заправьте мотоцикл топливом. (с. 52)

Совет Полностью заполните топливный бак согласно указаниям, используя топливо с минимально возможным содержанием этанола.

− Долейте масло для двухтактных двигателей. (с. 53)
− Проверьте давление в шинах. (с. 122)
− Снимите аккумуляторную батарею 12 V. (с. 124)
− Зарядите аккумуляторную батарею 12 V. (с. 126)

| | |
|---|---|
| Оптимальная температура зарядки и хранения литиевой батареи | 10 °C … 20 °C (50.0 °F … 68.0 °F) |

− Храните мотоцикл в сухом месте без значительных перепадов температуры.

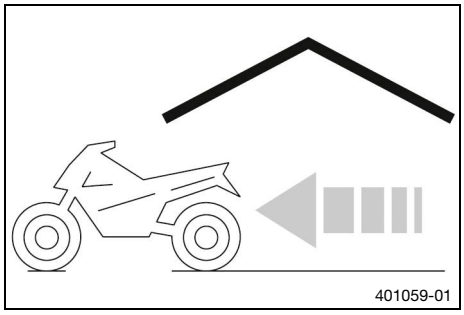
**Примечание** Husqvarna Mobility рекомендует хранить мотоцикл в поднятом положении.

− Поднимите мотоцикл с помощью подъёмной подставки. (с. 69)

| |
|---|
| Накройте мотоцикл брезентом или аналогичным воздухопроницаемым чехлом. |
| Не используйте воздухонепроницаемые материалы: они препятствуют испарению влаги и вызывают коррозию. |

**Примечание** Не запускайте двигатель находящегося на хранении мотоцикла лишь на короткое время. Поскольку двигатель не успевает прогреться, образующийся при сгорании водяной пар конденсируется и вызывает ржавление деталей двигателя и системы выпуска.

## 21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения




– Снимите мотоцикл с сервисной подставки. (с. 69)
– Установите аккумуляторную батарею 12 V. (с. 125)
– Выполните проверки и работы по обслуживанию при подготовке к эксплуатации. (с. 48)
– Выполните пробную поездку.

## 22.1 Поиск и устранение неисправностей

| Причина | Признак неисправности | Способ устранения |
|---|---|---|
| Двигатель не проворачивается стартером | Ошибка при эксплуатации Аккумуляторная батарея 12 V разряжена Перегорел главный предохранитель Неисправно реле стартера Неисправен стартер | – Выполните процедуру запуска. 📖 (с. 48)<br>– Зарядите аккумуляторную батарею 12 V. 📖 (с. 126)<br>– Проверьте напряжение зарядки. 🔧<br>– Проверьте ток покоя. 🔧<br>– Проверьте обмотку статора генератора. 🔧<br>– Замените главный предохранитель. 📖 (с. 129)<br>– Проверьте реле стартера. 🔧<br>– Проверьте стартер. 🔧🔧 |
| Двигатель проворачивается, но не запускается | Ошибка при эксплуатации Быстроразъёмное соединение не соединено Неправильно отрегулирован холостой ход Прервана подача топлива Свеча зажигания покрыта нагаром или мокрая Слишком большой межэлектродный зазор свечи зажигания Неисправность системы зажигания Перетёрт провод замыкания зажигания на массу в жгуте, неисправна кнопка остановки или аварийный выключатель Разъём или катушка зажигания ослаблены либо окислены Неисправность электронной системы впрыска топлива | – Выполните процедуру запуска. 📖 (с. 48)<br>– Соедините быстроразъёмное соединение. 🔧<br>– Отрегулируйте холостой ход. 📖 (с. 145)<br>– Проверьте вентиляцию топливного бака.<br>– Очистите и просушите свечу зажигания и свечной наконечник; при необходимости замените.<br>– Отрегулируйте межэлектродный зазор.<br>Межэлектродный зазор свечи зажигания: 0.6 mm (0.024 in)<br>– Проверьте первичную обмотку катушки зажигания. 🔧<br>– Проверьте свечной наконечник. 🔧<br>– Проверьте обмотку статора генератора. 🔧<br>– Осмотрите жгут проводов. 🔧<br>– Проверьте электрооборудование.<br>– Очистите разъём и обработайте аэрозолем для электрических контактов.<br>– Проверьте проводку на повреждения, а электрические разъёмы на коррозию и повреждения.<br>– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора. |
| Двигатель не работает на холостом ходу | Неисправна свеча зажигания Неисправность системы зажигания Неправильно отрегулирован холостой ход | – Замените свечу зажигания. 🔧<br>– Проверьте первичную обмотку катушки зажигания. 🔧<br>– Проверьте свечной наконечник. 🔧<br>– Проверьте обмотку статора генератора. 🔧<br>– Отрегулируйте холостой ход. 📖 (с. 145) |
| Двигатель не набирает обороты | Неисправность электронной системы впрыска топлива Неисправность системы зажигания | – Проверьте проводку на повреждения, а электрические разъёмы на коррозию и повреждения. |

| Причина | Признак неисправности | Способ устранения |
|---|---|---|
| | Неправильно сохранено значение атмосферного давления | – Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора.<br>– Проверьте первичную обмотку катушки зажигания.<br>– Проверьте свечной наконечник.<br>– Проверьте обмотку статора генератора.<br>– Запрограммируйте значение атмосферного давления. (с. 145) |
| Недостаточная мощность двигателя | Сильно загрязнён воздушный фильтр Сильно загрязнён топливный фильтр Сильно загрязнён сетчатый топливный фильтр Неисправность электронной системы впрыска топлива Прервана подача топлива Система выпуска негерметична, деформирована либо в глушителе недостаточно звукопоглощающей набивки Неисправность системы зажигания Повреждены лепестки или корпус лепесткового клапана Неправильно сохранено значение атмосферного давления | – Очистите воздушный фильтр и его корпус. (с. 87)<br>– Замените топливный фильтр.<br>– Замените сетчатый топливный фильтр. (с. 150)<br>– Проверьте проводку на повреждения, а электрические разъёмы на коррозию и повреждения.<br>– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора.<br>– Проверьте вентиляцию топливного бака.<br>– Проверьте систему выпуска на повреждения.<br>– Замените звукопоглощающую набивку глушителя. (с. 90)<br>– Проверьте первичную обмотку катушки зажигания.<br>– Проверьте свечной наконечник.<br>– Проверьте обмотку статора генератора.<br>– Проверьте лепестки и корпус лепесткового клапана.<br>– Запрограммируйте значение атмосферного давления. (с. 145) |
| Двигатель глохнет во время движения | Нет топлива Двигатель подсасывает воздух Разъём или катушка зажигания ослаблены либо окислены Неправильно сохранено значение атмосферного давления | – Заправьте мотоцикл топливом. (с. 52)<br>– Проверьте надёжность посадки впускного патрубка.<br>– Очистите разъём и обработайте аэрозолем для электрических контактов.<br>– Запрограммируйте значение атмосферного давления. (с. 145) |
| Двигатель перегревается | Недостаточно охлаждающей жидкости в системе охлаждения Недостаточный обдув Сильно загрязнены пластины радиатора Пенообразование в системе охлаждения Повреждена головка цилиндра или её прокладка Перегнут шланг радиатора Неисправен термостат | – Проверьте герметичность коробки передач и системы охлаждения.<br>– Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (с. 137)<br>– Выключайте двигатель во время остановок.<br>– Очистите пластины радиатора.<br>– Слейте охлаждающую жидкость. (с. 138)<br>– Залейте охлаждающую жидкость. (с. 138)<br>– Проверьте головку цилиндра и её прокладку.<br>– Замените шланг радиатора. |

| Причина | Признак неисправности | Способ устранения |
|---|---|---|
| | | – Проверьте термостат.<br>Температура открытия: 70 °C (158.0 °F) |
| Белый дым (пар в отработавших газах) | Повреждена головка цилиндра или её прокладка | – Проверьте головку цилиндра и её прокладку. |
| Трансмиссионное масло выходит из вентиляционного шланга | Залито слишком много трансмиссионного масла | – Проверьте уровень трансмиссионного масла. (с. 157) |
| Вода в трансмиссионном масле | Повреждено радиальное уплотнение вала или водяной насос | – Проверьте радиальное уплотнение вала и водяной насос. |
| Контрольная лампа неисправности горит или мигает | Неисправность электронной системы впрыска топлива | – Проверьте проводку на повреждения, а электрические разъёмы на коррозию и повреждения.<br>– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора. |
| Аккумуляторная батарея 12 V разряжена | Аккумуляторная батарея 12 V не заряжается от генератора<br>Нежелательная электрическая нагрузка | – Проверьте напряжение зарядки.<br>– Проверьте обмотку статора генератора.<br>– Проверьте ток покоя. |
| Удалены данные приборной панели (время, секундомер, время кругов) | Разряжена батарейка приборной панели | – Замените батарейку приборной панели. (с. 133) |

## 23.1 Код неисправности системы управления двигателем

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 02: контрольная лампа неисправности мигает 2 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик положения коленчатого вала: нарушение синхронизации Время: ≥1 s Датчик положения коленчатого вала: слишком много импульсов Время: ≥0.1 s Датчик частоты вращения коленчатого вала: недостоверный сигнал |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 06: контрольная лампа неисправности мигает 6 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Цепь A датчика положения дроссельной заслонки: слишком низкий входной сигнал Напряжение: ≤0.2 V Время: ≥0.08 s Цепь A датчика положения дроссельной заслонки: слишком высокий входной сигнал Напряжение: ≥4.7 V Время: ≥0.08 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 09: контрольная лампа неисправности мигает 9 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик давления в картере: короткое замыкание на массу Напряжение: ≤0.4 V Время: ≥0.1 s Датчик давления в картере: обрыв / короткое замыкание на плюс Напряжение: ≥4.6 V Время: ≥0.1 s Датчик атмосферного давления: короткое замыкание на массу Напряжение датчика атмосферного давления: ≤0.4 V Время: ≥1 s Датчик атмосферного давления: обрыв / короткое замыкание на плюс Напряжение датчика атмосферного давления: ≥4.6 V Время: ≥0.1 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 12: контрольная лампа неисправности мигает 1 раз длинно, 2 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик температуры охлаждающей жидкости: слишком низкий входной сигнал Напряжение: ≤0.1 V Время: ≥3 s Датчик температуры охлаждающей жидкости: слишком высокий входной сигнал Напряжение: ≥4.8 V Время: ≥3 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 13: контрольная лампа неисправности мигает 1 раз длинно, 3 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик температуры впускного воздуха: слишком низкий входной сигнал Напряжение: ≤0.2 V Время: ≥3 s Датчик температуры впускного воздуха: слишком высокий входной сигнал Напряжение: ≥4.8 V Время: ≥3 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 14: контрольная лампа неисправности мигает 1 раз длинно, 4 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик давления в картере: слишком большое расхождение между датчиком и блоком управления двигателем |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 15: контрольная лампа неисправности мигает 1 раз длинно, 5 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Датчик наклона: слишком низкий входной сигнал Напряжение сигнала: ≤0.2 V Напряжение сигнала: 3.7 V … 4.6 V Датчик наклона: слишком высокий входной сигнал Напряжение: ≥4.8 V |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 17: контрольная лампа неисправности мигает 1 раз длинно, 7 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Лямбда-зонд: слишком низкий входной сигнал Время: ≥0.1 s Напряжение: ≤0.05 V Лямбда-зонд: слишком высокий входной сигнал Время: ≥0.1 s Напряжение: ≥4 V |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 21: контрольная лампа неисправности мигает 2 раза длинно, 1 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Напряжение аккумуляторной батареи: слишком низкое входное напряжение Питание блока управления двигателем: ≤9.9 V Время: ≥1 s Напряжение аккумуляторной батареи: слишком высокое входное напряжение Питание блока управления двигателем: ≥16.10 V Время: ≥1 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 33: контрольная лампа неисправности мигает 3 раза длинно, 3 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Форсунка 1, цилиндр 1: слишком низкий входной сигнал Время: ≥1 s<br>Форсунка 1, цилиндр 1: слишком высокий входной сигнал Время: ≥1 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 34: контрольная лампа неисправности мигает 3 раза длинно, 4 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Форсунка 2, цилиндр 1: слишком низкий входной сигнал Время: ≥1 s<br>Форсунка 2, цилиндр 1: слишком высокий входной сигнал Время: ≥1 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 37: контрольная лампа неисправности мигает 3 раза длинно, 7 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Катушка зажигания: неисправность цепи Время: ≥2.0 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 41: контрольная лампа неисправности мигает 4 раза длинно, 1 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Топливный насос: обрыв / короткое замыкание на массу Двигатель выключен: ≥0.4 s Топливный насос: короткое замыкание на плюс Двигатель выключен: ≥0.4 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 42: контрольная лампа неисправности мигает 4 раза длинно, 2 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Масляный насос: слишком низкий входной сигнал Время: ≥1 s Масляный насос: слишком высокий входной сигнал Датчик уровня масла: короткое замыкание на массу Датчик уровня масла: короткое замыкание на плюс Контрольная лампа уровня масла: неисправность цепи Контрольная лампа уровня масла: короткое замыкание на массу Контрольная лампа уровня масла: короткое замыкание на плюс |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 45: контрольная лампа неисправности мигает 4 раза длинно, 5 раз коротко |
| Условие уровня ошибки | Нагреватель датчика кислорода: короткое замыкание на массу Время: ≥1 s<br>Нагреватель датчика кислорода: короткое замыкание на плюс Время: ≥1 s |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 50: контрольная лампа неисправности мигает 5 раз длинно |
| Условие уровня ошибки | Привод выпускного клапана: нет сигнала Привод выпускного клапана: слишком высокая температура Привод выпускного клапана: неправильная настройка Привод выпускного клапана: неисправен сигнал заданного значения Привод выпускного клапана: слишком низкий входной сигнал Привод выпускного клапана: слишком высокий входной сигнал Привод выпускного клапана: механическая неисправность в нижнем положении Привод выпускного клапана: механическая неисправность в верхнем положении Привод выпускного клапана: механическая неисправность |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 52: контрольная лампа неисправности мигает 5 раз длинно, 2 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Клапан топливных паров: неисправность цепи Клапан топливных паров: слишком низкое напряжение Клапан топливных паров: слишком высокое напряжение |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 53: контрольная лампа неисправности мигает 5 раз длинно, 3 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Питание датчиков 1: обрыв / короткое замыкание на массу Питание датчиков 1: короткое замыкание на плюс |

| | |
|---|---|
| Код мигания контрольной лампы неисправности | 54: контрольная лампа неисправности мигает 5 раз длинно, 4 раза коротко |
| Условие уровня ошибки | Питание датчиков 2: обрыв / короткое замыкание на массу Питание датчиков 2: короткое замыкание на плюс |

## 24.1 Двигатель

### 24.1.1 Технические характеристики двигателя

| | |
|---|---|
| Конструкция | Одноцилиндровый двухтактный двигатель жидкостного охлаждения с лепестковым впускным клапаном и системой управления выпускным клапаном |
| Рабочий объём | |
| **(TE 250)** | 249 $cm^3$<br>(15.19 $in^3$) |
| (Все модели 300) | 293.15 $cm^3$<br>(17.8891 $in^3$) |
| Ход поршня | 72 mm<br>(2.83 in) |
| Диаметр цилиндра | |
| **(TE 250)** | 66.4 mm<br>(2.614 in) |
| (Все модели 300) | 72 mm<br>(2.83 in) |
| Частота вращения холостого хода | 1,500 rpm … 1,700 rpm<br>(25.00 Hz … 28.33 Hz) |
| Подшипник коленчатого вала | 1 радиальный шарикоподшипник, 1 роликовый подшипник |
| Подшипник нижней головки шатуна | Игольчатый подшипник |
| Подшипник поршневого пальца | Игольчатый подшипник |
| Поршень | Литой алюминий |
| Поршневые кольца | |
| **(TE 250)** | 2 полутрапециевидных кольца |
| (Все модели 300) | 2 прямоугольных кольца |
| Размер X (от верхней кромки поршня до верхней кромки цилиндра) | 0 mm … 0.10 mm<br>(0 in … 0.0039 in) |
| Размер Z (высота выпускной заслонки) | |
| **(TE 250)** | 49.7 mm … 50.0 mm<br>(1.957 in … 1.969 in) |
| (Все модели 300) | 50.2 mm … 50.5 mm<br>(1.976 in … 1.988 in) |
| Первичная передача | 26:72 |
| Сцепление | Многодисковое сцепление в масляной ванне / гидравлический привод |
| Коробка передач | 6-ступенчатая коробка передач с кулачковым переключением |
| Передаточные числа | |
| 1-я передача | 13:33 |
| 2-я передача | 16:30 |
| 3-я передача | 18:26 |
| 4-я передача | 22:26 |
| 5-я передача | 23:23 |
| 6-я передача | 26:22 |
| Система зажигания | Бесконтактная полностью электронная система зажигания с цифровой регулировкой опережения зажигания |

| | |
|---|---|
| Свеча зажигания | NGK BR 7 ES |
| Зазор между электродами свечи зажигания | 0.6 mm<br>(0.024 in) |
| Пусковое устройство | Электростартер |

### 24.1.2 Заправочные объёмы двигателя

| | |
|---|---|
| Трансмиссионное масло | |
| Моторное масло (15W/50) 📖 (с. 189) Полусинтетическое | 0.80 l<br>(0.211 liq. $gal_{US}$) |
| Охлаждающая жидкость | |
| Охлаждающая жидкость 📖 (с. 190) Защита от замерзания не менее чем до: −25 °C (−13.0 °F) | 1.2 l<br>(0.32 liq. $gal_{US}$) |

## 24.2 Ходовая часть

### 24.2.1 Технические характеристики шасси

| | |
|---|---|
| Рама | Рама с центральной трубой из труб хромомолибденовой стали |
| Ход подвески: | |
| спереди | 300 mm<br>(11.81 in) |
| сзади | 300 mm<br>(11.81 in) |
| Вылет траверс | 22 mm<br>(0.87 in) |
| Тормозная система | Дисковые тормоза с плавающими суппортами |
| Диаметр тормозных дисков | |
| спереди | 260 mm<br>(10.24 in) |
| сзади | 220 mm<br>(8.66 in) |
| Предельная толщина тормозного диска (все стандартные модели) | |
| спереди | 3 mm<br>(0.12 in) |
| сзади | 4 mm<br>(0.16 in) |
| Предельная толщина тормозного диска (все специальные модели) | |
| спереди | 3 mm<br>(0.12 in) |
| сзади | 4.3 mm<br>(0.169 in) |
| Конечная передача (TE 250 EU) | 13:50 |
| Конечная передача (TE 250 US) | 13:45 |
| Конечная передача (TE 300 EU) | 14:42 (14:50) |
| Конечная передача (TE 300 PRO EU) | 14:42 (14:49) |

| | |
|---|---|
| Конечная передача (TE 300 PRO BR) | 14:48 |
| Конечная передача (все модели 300 US и AR) | 14:45 |
| Цепь | 520 |
| Доступные ведомые звёздочки | ● 42 зуба<br>● 49 зубьев<br>● 50 зубьев |
| Угол наклона рулевой колонки | 63.9°<br>(1.115 rad) |
| Колёсная база | 1,489 ±10 mm<br>(58.62 ±0.39 in) |
| Высота сиденья без нагрузки | 952 mm<br>(37.48 in) |
| Дорожный просвет без нагрузки | 354 mm<br>(13.94 in) |
| Приблизительная масса без топлива (все модели EU) | 108.4 kg<br>(238.98 lb) |
| Приблизительная масса без топлива (все модели AR и US, кроме TE PRO 300) | 106.8 kg<br>(235.45 lb) |
| Приблизительная масса без топлива (TE 300 PRO BR) | 109.9 kg<br>(242.29 lb) |
| Приблизительная масса без топлива (TE 300 PRO US) | 108.3 kg<br>(238.76 lb) |
| Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось | 145 кг (319.7 lb) |
| Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось | 190 кг (418.9 lb) |
| Максимально допустимая полная масса | 335 кг (738.5 lb) |

### 24.2.2 Технические характеристики шин

| | |
|---|---|
| Давление в шинах для дорог общего пользования (все модели 300 EU и AR) | |
| спереди | 2.0 bar<br>(29.0 psi) |
| сзади | 2.0 bar<br>(29.0 psi) |
| Давление в шинах для бездорожья | |
| спереди | 1.0 bar<br>(14.5 psi) |
| сзади | 1.0 bar<br>(14.5 psi) |

| Применимость | Передняя шина | Задняя шина |
|---|---|---|
| (Все модели EU и AR) | **90/90 - 21 M/C 54R M+S TT**<br>Michelin Enduro Medium | **140/80 - 18 M/C 70R M+S TT**<br>Michelin Enduro Medium |
| **(TE 300 PRO BR)** | 90/90 - 21 M/C 54M M+S TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME | **140/80 - 18 M/C 70M M+S TT**<br>Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME |

| Применимость | Передняя шина | Задняя шина |
|---|---|---|
| (Все модели US) | **80/100 - 21 M/C 51M M+S TT**<br>Dunlop GEOMAX AT82F | **110/100 - 18 M/C 64M M+S TT**<br>Dunlop GEOMAX AT82 |
| Указанные шины являются одним из возможных вариантов заводской комплектации. Информацию о возможных альтернативных производителях можно получить у уполномоченного представителя производителя или в квалифицированном шинном центре. При наличии местных требований допуска к дорожному движению необходимо соблюдать их и соответствующие технические характеристики. | | |

### 24.2.3 Заправочные объёмы мотоцикла

| | |
|---|---|
| Полная вместимость топливного бака, прибл. | |
| (Все модели, кроме BR) Неэтилированный бензин Super (ROZ 95) (с. 188) | 8.5 л (2.25 liq. galUS) |
| (TE 300 PRO BR) Неэтилированный бензин Super, тип C (ROZ 95/RON 95/PON 91) (с. 188) | |
| Трансмиссионное масло | |
| Моторное масло (15W/50) (с. 189) Полусинтетическое | 0.80 l<br>(0.211 liq. $gal_{US}$) |

## 24.3 Электрооборудование

### 24.3.1 Аккумуляторная батарея

| | | |
|---|---|---|
| Аккумуляторная батарея 12 V | HJTZ5S-FP-C | Литий-ионная аккумуляторная батарея Напряжение батареи: 12 V Номинальная ёмкость: 2.0 Ah Необслуживаемая |
| Дисковый элемент питания | CR 2430 | Напряжение элемента питания: 3 V |

### 24.3.2 Предохранители

| | | |
|---|---|---|
| Предохранитель | 58011109120 | 20 A |

### 24.3.3 Лампы

| | | |
|---|---|---|
| Ближний/дальний свет | LED | |
| Габаритный свет | LED | |
| Контрольные лампы | W2,3W / цоколь W2x4,6d | 12 V<br>2.3 W (0.0031 hp) |
| (Все модели 300 EU и AR) Указатель поворота | R10W / цоколь BA15s | 12 V<br>10 W (0.013 hp) |
| Стоп-сигнал/задний габаритный фонарь | LED | |

## 24.4 Вилка

### 24.4.1 Технические характеристики вилки (все стандартные модели, кроме 250 US)

| | |
|---|---|
| Артикул вилки | A390C163Z402000 |

| | |
|---|---|
| Вилка | **WP XACT CC** |
| Демпфирование сжатия | |
| Комфорт | 17 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |
| Демпфирование отбоя | |
| Комфорт | 19 щелчков |
| Стандарт | 17 щелчков |
| Спорт | 9 щелчков |
| Длина пружины с проставкой (проставками) предварительного поджатия | 457 mm<br>(17.99 in) |
| Жёсткость пружины | |
| Масса водителя: 65 kg … 75 kg (143.3 lb … 165.3 lb) | 4.4 N/mm<br>(25.12 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 75 kg … 85 kg (165.3 lb … 187.4 lb) | 4.6 N/mm<br>(26.27 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 85 kg … 95 kg (187.4 lb … 209.4 lb) | 4.8 N/mm<br>(27.41 $lb_f$/in) |
| Длина вилки | 940 mm<br>(37.01 in) |

### 24.4.2 Заправочные объёмы вилки (все стандартные модели, кроме 250 US)

| | |
|---|---|
| Объём масла в картридже | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) 📖 (с. 189) | 175 ml<br>(5.92 fl. $oz_{US}$) |
| Объём масла во внешней полости | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) 📖 (с. 189) | 350 ml<br>(11.83 fl. $oz_{US}$) |

### 24.4.3 Технические характеристики вилки (TE 250 US)

| | |
|---|---|
| Артикул вилки | A390C167Z402000 |

| | |
|---|---|
| Вилка | **WP XPLOR CC** |
| Демпфирование сжатия | |
| Комфорт | 17 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |
| Демпфирование отбоя | |
| Комфорт | 19 щелчков |
| Стандарт | 17 щелчков |

| | |
|---|---|
| Спорт | 9 щелчков |
| Длина пружины с проставкой (проставками) предварительного поджатия | 457 mm (17.99 in) |
| Жёсткость пружины | |
| Масса водителя: 65 kg ... 75 kg (143.3 lb ... 165.3 lb) | 4.6 N/mm (26.27 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 75 kg ... 85 kg (165.3 lb ... 187.4 lb) | 4.8 N/mm (27.41 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 85 kg ... 95 kg (187.4 lb ... 209.4 lb) | 5.0 N/mm (28.55 $lb_f$/in) |
| Длина вилки | 940 mm (37.01 in) |

### 24.4.4 Заправочные объёмы вилки (TE 250 US)

| | |
|---|---|
| Объём масла в картридже | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) (с. 189) | 175 ml (5.92 fl. $oz_{US}$) |
| Объём масла во внешней полости | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) (с. 189) | 350 ml (11.83 fl. $oz_{US}$) |

### 24.4.5 Технические характеристики вилки (все специальные модели)

| | |
|---|---|
| Артикул вилки | A390C183Z402000 |

| | |
|---|---|
| Вилка | **WP XPLOR CC** |
| Демпфирование сжатия | |
| Комфорт | 17 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 7 щелчков |
| Демпфирование отбоя | |
| Комфорт | 19 щелчков |
| Стандарт | 17 щелчков |
| Спорт | 9 щелчков |
| Предварительное поджатие пружины: регулятор поджатия | 0 оборотов (0°) |
| Длина пружины с проставкой (проставками) предварительного поджатия | 457 mm (17.99 in) |
| Жёсткость пружины | |
| Масса водителя: 65 kg ... 75 kg (143.3 lb ... 165.3 lb) | 4.4 N/mm (25.12 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 75 kg ... 85 kg (165.3 lb ... 187.4 lb) | 4.6 N/mm (26.27 $lb_f$/in) |
| Масса водителя: 85 kg ... 95 kg (187.4 lb ... 209.4 lb) | 4.8 N/mm (27.41 $lb_f$/in) |
| Длина вилки | 940 mm (37.01 in) |

### 24.4.6 Заправочные объёмы вилки (все специальные модели)

| | |
|---|---|
| Объём масла в картридже | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) 📖 (с. 189) | 175 ml<br>(5.92 fl. $oz_{US}$) |
| Объём масла во внешней полости | |
| Масло для вилки (48601166S1) (SAE 4) 📖 (с. 189) | 350 ml<br>(11.83 fl. $oz_{US}$) |

## 24.5 Амортизатор

### 24.5.1 Технические характеристики амортизатора

| | |
|---|---|
| Артикул амортизатора | A390C463Z408000 |

| | |
|---|---|
| Низкоскоростное демпфирование сжатия | |
| Комфорт | 18 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 12 щелчков |
| Высокоскоростное демпфирование сжатия | |
| Комфорт | 2.5 оборота (900°) |
| Стандарт | 2 оборота (720°) |
| Спорт | 1.5 оборота (540°) |
| Демпфирование отбоя | |
| Комфорт | 18 щелчков |
| Стандарт | 15 щелчков |
| Спорт | 12 щелчков |
| Предварительное поджатие | 7 мм (0.28 in) |
| Жёсткость пружины | |
| Масса водителя: 65 kg … 75 kg (143.3 lb … 165.3 lb) | 42 Н/мм (239.8 lbf/in) |
| Масса водителя: 75 kg … 85 kg (165.3 lb … 187.4 lb) | 45 Н/мм (257.0 lbf/in) |
| Масса водителя: 85 kg … 95 kg (187.4 lb … 209.4 lb) | 48 Н/мм (274.1 lbf/in) |
| Длина пружины | 240 mm<br>(9.45 in) |
| С газовым подпором | 10 bar<br>(145 psi) |
| Статический прогиб | 40 мм (1.57 in) |
| Прогиб под весом водителя | 110 мм (4.33 in) |

| | |
|---|---|
| Установочный размер | 456.3 mm<br>(17.965 in) |

### 24.5.2 Заправочные объёмы амортизатора

| Объём масла в амортизаторе | |
|---|---|
| Масло для амортизатора (50180751S1) (SAE 2.5) 📖 (с. 190) | Заполнить до максимальной отметки |

## 24.6 Момент затяжки

### 24.6.1 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя

| | |
|---|---|
| Винт рычага фиксатора M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт исполнительного механизма M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Винт крышки исполнительного механизма M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Винт заслонки системы управления выпускным клапаном M5 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт фиксатора подшипника M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт крепёжного кронштейна системы управления выпускным клапаном M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Винт крышки блока управления M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт держателя пружины сцепления M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт датчика положения коленчатого вала M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт главного вала системы управления выпускным клапаном M5 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Гайка оси выпускной заслонки M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Винт статора M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| (Все модели, кроме US) Резьбовая заглушка адаптера выпускного окна M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

| | |
|---|---|
| (Все модели, кроме US) Резьбовая заглушка держателя форсунки M5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт впускного патрубка / корпуса лепесткового клапана M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Контрольный винт уровня трансмиссионного масла M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| Винт звезды механизма переключения передач M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт рычага переключения передач M6 | 14 Nm<br>(10.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт крышки водяного насоса M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт крышки системы зажигания M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| Колпачковая гайка крыльчатки водяного насоса M6 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Винт наружной крышки сцепления M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| Винт внутренней крышки сцепления M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт стартера M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт крышки стартера M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| Винт картера двигателя M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт промежуточного фланца M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт выпуска воздуха из головки цилиндра M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| (Все модели, кроме US) Шпилька выпускного фланца M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт балансирного вала M8 | 30 Nm<br>(22.1 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт головки цилиндра M8 | 27 Nm<br>(19.9 ft·lb$_f$) |
| Гайка основания цилиндра M10 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$) |
| Винт ведущей звёздочки цепной передачи M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |

| | |
|---|---|
| Шпилька основания цилиндра M10 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Гайка коленчатого вала M12LH×1 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$) |
| Сливная пробка коробки передач с магнитом M12×1.5 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf) |
| Свеча зажигания M14×1.25 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$) |
| Гайка внутренней ступицы сцепления M18×1.5 | 100 Nm<br>(73.8 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Гайка шестерни первичной передачи M18LH×1.5 | 150 Nm<br>(110.6 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт опорной пластины лепесткового клапана EJOT DELTA PT® – 30×12 | 1 Nm<br>(0.7 ft·lb$_f$) |
| Винт наружных лепестков клапана EJOT DELTA PT® – 30×6 | 1 Nm<br>(0.7 ft·lb$_f$) |
| Винт внутренних лепестков клапана EJOT DELTA PT® – 35×25 | 1 Nm<br>(0.7 ft·lb$_f$) |
| Винт датчика давления EJOT PT® – K60×20 – AL | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |

### 24.6.2 Моменты затяжки резьбовых соединений шасси

| | |
|---|---|
| Винт хомута шлангов радиатора | 2.4 Nm<br>(1.77 ft·lb$_f$) |
| Винт хомута впускной муфты | 2.8 Nm<br>(2.07 ft·lb$_f$) |
| Винт с грибовидной головкой для облицовки и сиденья | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |
| Штуцер шланга адсорбера с активированным углём | 3.8 Nm<br>(2.80 ft·lb$_f$) |
| Винт неподвижной рукоятки M4 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Винт впускной муфты на корпусе дроссельной заслонки M4 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Винт крышки дроссельного узла M5 | 2.6 Nm<br>(1.92 ft·lb$_f$) |
| Прочие гайки ходовой части M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Прочие винты ходовой части M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Винт клеммы батареи M5 | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |
| Винт регулировочного кольца амортизатора M5 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |

| | |
|---|---|
| (Все модели 300 EU и AR) Винт переключателя указателей поворота M5 | 1 Nm<br>(0.7 ft·lb$_f$) |
| Винт защиты рамы M5 | 3 Nm<br>(2.2 ft·lb$_f$) |
| Винт крепления масляного бачка к раме M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт масляного насоса M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт крепления облицовки топливного бака к радиатору M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Гайка троса газа на дроссельном узле M6 | 3 Nm<br>(2.2 ft·lb$_f$) |
| Винт ручки газа M6 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Гайка провода на стартере M6 | 4 Nm<br>(3.0 ft·lb$_f$) |
| Прочие гайки ходовой части M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Прочие винты ходовой части M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт заднего тормозного диска M6 | 14 Nm<br>(10.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт переднего тормозного диска M6 | 14 Nm<br>(10.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт шарового шарнира толкателя главного цилиндра заднего тормоза M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт защиты накладки маятника под цепь M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт прижимной скобы батареи M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт провода на реле стартера M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт направляющей тормозного шланга на маятнике M6 | 4.5 Nm<br>(3.32 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Винт направляющей цепи M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт рычага тормоза M6 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Винт рычага сцепления M6 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |

| | |
|---|---|
| Винт крепления сиденья M6 | 8 Nm<br>(5.9 ft·lb$_f$) |
| Винт крепления держателя масляного насоса к масляному бачку M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт кабеля стартера на реле стартера M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт провода массы в хвостовой части M6 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Винт крепления крыла к траверсе M6 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Винт платы разъёмов с приборной панелью M6 | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |
| Винт пробки масляного бачка M6 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт датчика частоты вращения колеса на зажиме оси M8 | 4.5 Nm<br>(3.32 ft·lb$_f$) |
| Гайка винта ведомой звёздочки M8 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Гайка фиксатора покрышки M8 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Прочие гайки ходовой части M8 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$) |
| Прочие винты ходовой части M8 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$) |
| Винт переднего тормозного суппорта M8 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Верхний винт штока рулевой колонки M8 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Винт верхней траверсы M8 | 17 Nm<br>(12.5 ft·lb$_f$) |
| Винт нижней траверсы M8 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Винт накладки маятника под цепь M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |
| Винт крепления двигателя M8×20 | 25 Nm<br>(18.4 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Нижний винт подрамника M8 | 30 Nm<br>(22.1 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Верхний винт подрамника M8 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |

| | |
|---|---|
| Винт крепления боковой подставки M8×26 | 33 Nm<br>(24.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Винт выпускного патрубка M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |
| Винт крышки ведущей звёздочки M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |
| Винт зажима руля M8 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf) |
| Винт наконечника пера вилки M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |
| Гайка упора педали заднего тормоза M8 | 20 Н·м (14.8 ft·lbf) |
| Топливный штуцер на топливном насосе M8 | 15 Nm<br>(11.1 ft·lb$_f$) |
| Винт нижней траверсы M8 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Винт кронштейна двигателя M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$) |
| Прочие гайки ходовой части M10 | 45 Nm<br>(33.2 ft·lb$_f$) |
| Прочие винты ходовой части M10 | 45 Nm<br>(33.2 ft·lb$_f$) |
| Винт опоры руля M10 | 40 Н·м (29.5 ft·lbf) Loctite® 243 |
| Верхний винт амортизатора M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Нижний винт амортизатора M10 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 2701** |
| Втулка педали заднего тормоза M10 | 45 Nm<br>(33.2 ft·lb$_f$) |
| Датчик температуры охлаждающей жидкости на тройнике M10 | 10 Nm<br>(7.4 ft·lb$_f$) |
| Резьбовое соединение тяги с рамой M14 | 60 Nm<br>(44.3 ft·lb$_f$) |
| Гайка оси маятника M16×1.5 | 100 Nm<br>(73.8 ft·lb$_f$) |
| Гайка соединения углового рычага с маятником M16×1.5 | 80 Nm<br>(59.0 ft·lb$_f$) |
| Верхний винт рулевой колонки M20×1.5 | 12 Nm<br>(8.9 ft·lb$_f$) |
| Винт оси переднего колеса M20×1.5 | 35 Nm<br>(25.8 ft·lb$_f$) |

| | |
|---|---|
| Гайка оси заднего колеса M22×1.5 | 80 Nm<br>(59.0 ft·lb$_f$) |
| Вворачиваемый штуцер системы охлаждения M24×1.5 | 7.5 Nm<br>(5.53 ft·lb$_f$)<br>**Loctite® 243** |
| Тройник с термостатом M24×1.5 | 7.5 Nm<br>(5.53 ft·lb$_f$) |
| Ниппель спицы переднего колеса M4,5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Ниппель спицы заднего колеса M4,5 | 6 Nm<br>(4.4 ft·lb$_f$) |
| Винт датчика температуры впускного воздуха EJOT DELTA PT® – K50×18 | 0.7 Nm<br>(0.52 ft·lb$_f$) |
| Винт датчика уровня масла EJOT PT® – 50×18 | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |
| Винт переключателя карт двигателя EJOT PT® – K50×18 | 2 Nm<br>(1.5 ft·lb$_f$) |
| Винт кнопки стартера / кнопки остановки двигателя EJOT PT® – K50×18 | 2 Nm<br>(1.5 ft·lb$_f$) |
| Винт топливного насоса EJOT PT® – K60×30 – Z | 2.5 Nm<br>(1.84 ft·lb$_f$) |
| Прочие винты ходовой части EJOT PT® – K60×25 – Z | 2 Nm<br>(1.5 ft·lb$_f$) |
| Винт подрамника с корпусом воздушного фильтра EJOT PT® – K60×20 – AL | 5 Н·м (3.7 ft·lbf) |

## 25.1 Утилизация




I02045-10

Дополнительная информация приведена на следующем сайте.
Сайт с информацией об утилизации: https://www.quefairedemesdechets.fr

## A Технические термины

| | | |
|---|---|---|
| OBD | Бортовая диагностика | Система мотоцикла, контролирующая заданные параметры его электрооборудования |

## B Топливо

### Неэтилированный бензин Super

Стандарты

● ROZ 95 →DIN EN 228

### Неэтилированный бензин Super, тип C

Стандарты

● ROZ 95/RON 95/PON 91 →ANP (Agência Nacional do Petróleo) #57

### Присадка к топливу

Рекомендованный поставщик

MOTOREX●

● FUEL STABILIZER

## C Эксплуатационные материалы

### Аэрозольная смазка цепи для бездорожья

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX**
- CHAINLUBE OFF ROAD

### Вилочное масло

Данные для заказа

- 48601166S1

Стандарты

- SAE 4 →SAE

### Универсальное масло в аэрозольной упаковке

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX**
- JOKER 440 SYNTHETIC

### Пластичная смазка длительного действия

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX**
- Bike Grease 2000

### Моторное масло

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX**
- TOP SPEED 4T

Стандарты

→ JASO T903 MA2

- 15W/50 → SAE

Свойства

- Полусинтетическое

### Масло для двухтактных двигателей

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX**
- CROSS POWER 2T

Стандарты

→ JASO FD

Свойства

● Полностью синтетическое

## Высоковязкая пластичная смазка

Рекомендованный поставщик

**SKF●**

● LGHB 2

## Силиконовый спрей

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**

● SILICONE SPRAY

## Амортизаторное масло

Данные для заказа

● 50180751S1

Стандарты

● SAE 2.5 →SAE

## Масло для поролонового воздушного фильтра

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**

● RACING BIO AIR FILTER OIL

## Тормозная жидкость DOT 5.1

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**

● BRAKE FLUID DOT 5.1

Стандарты

→ DOT

## Охлаждающая жидкость

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**

● COOLANT M3.0

| Свойства |
| --- |
| ● Защита от замерзания не менее чем до −25 °C (−13.0 °F) |

## D Электрооборудование

### Ближний / дальний свет (LED)

Код изделия

- LED

### Ближний свет (LED)

Код изделия

- LED

### Дисковый элемент питания (CR 2430)

Код изделия

- CR 2430

Свойства

- Напряжение батареи 3 V

### Аккумуляторная батарея 12 V (HJTZ5S-FP-C)

Код изделия

- HJTZ5S-FP-C

Свойства

- Литий-ионная аккумуляторная батарея
- Напряжение батареи 12 V
- Номинальная ёмкость 2.0 Ah
- Необслуживаемая

### Указатель поворота (R10W / цоколь BA15s)

Код изделия

- R10W / цоколь BA15s

Свойства

- 12 V
- 10 W (0.013 hp)

### Стоп-сигнал / задний габаритный огонь (LED)

Код изделия

- LED

## Контрольные лампы (W2,3W / цоколь W2x4,6d)

Код изделия

- W2,3W / цоколь W2x4,6d

Свойства

- 12 V
- 2.3 W (0.0031 hp)

## Стояночный огонь (LED)

Код изделия

- LED

## Предохранитель (58011109120)

Код изделия

- 58011109120

Свойства

- 20 A

## E Чистящие средства

### Очиститель цепи

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**
● CHAIN CLEAN

### Консервирующие средства

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**
● MOTO PROTECT

### Очиститель воздушного фильтра

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**
● RACING BIO AIR FILTER CLEANER

### Средства для очистки пластика, стекла, лакокрасочных покрытий, металлов, ветровых стёкол и визоров

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**
● QUICK CLEANER

### Экологически нейтральное универсальное чистящее средство

Рекомендованный поставщик

**MOTOREX●**
● MOTO CLEAN UNIVERSAL

# F Символы

## F.1 Цвета символов

### F.1.1 Красные символы

Красные символы обозначают неисправность, требующую немедленного вмешательства.

| | |
|---|---|
|  | Сигнальная лампа уровня масла горит красным |

### F.1.2 Жёлтые и оранжевые символы

Жёлтые и оранжевые символы указывают на неисправность, требующую оперативного вмешательства. Жёлтым или оранжевым цветом также обозначаются активные системы помощи водителю.

| | |
|---|---|
|  | Сигнальная лампа неисправности горит/мигает жёлтым |
|  | Сигнальная лампа уровня топлива горит жёлтым |

### F.1.3 Зелёные и синие символы

Зелёные и синие символы передают информацию.

| | |
|---|---|
|  | Контрольная лампа указателей поворота мигает зелёным |
|  | Контрольная лампа дальнего света горит синим |

# Предметный указатель


## 1

Аккумуляторная батарея 12 V
Зарядка ..... 126

Аккумуляторная батарея 12 V
Установка ..... 125
Снятие ..... 124
Пусковая мощность ..... 45

## 2

Уровень масла для двухтактных двигателей
Проверка ..... 151

Пробка бачка масла для двухтактных двигателей
Закрывание ..... 25
Открывание ..... 24

## A

Принадлежности ..... 14

Воздушный фильтр
Очистка ..... 87
Установка ..... 86
Снятие ..... 86

Корпус воздушного фильтра
Очистка ..... 87

Крышка корпуса воздушного фильтра
Установка ..... 85
Подготовка к фиксации ..... 87
Снятие ..... 85

Атмосферное давление
Программирование ..... 145

Вспомогательные материалы ..... 14

## B

Аккумуляторная батарея ..... 175

Тормозные диски
Проверка ..... 106

Тормозная жидкость
Доливка, передний тормоз ..... 108
Доливка, задний тормоз ..... 113

Уровень тормозной жидкости
Проверка, передний тормоз ..... 107
Проверка, задний тормоз ..... 113

Фиксаторы тормозных колодок
Проверка, передний тормоз ..... 109
Проверка, задний тормоз ..... 115

Тормозная колодка
Проверка, передний тормоз ..... 109

Тормозные колодки
Замена, задний тормоз ..... 115
Проверка, задний тормоз ..... 115
Замена, передний тормоз ..... 110

Педаль заднего тормоза
Регулировка исходного положения . 112
Проверка свободного хода ..... 112

## C

Заправочные объёмы
Двигатель ..... 173
Мотоцикл ..... 175

Цепь
Проверка ..... 98
Очистка ..... 95

Направляющая цепи
Проверка ..... 98

Натяжение цепи
Регулировка ..... 97
Проверка ..... 96

Характеристика отклика на газ
Регулировка ..... 143

Проверка базовой настройки ходовой части с учётом
Масса водителя ..... 57

Одежда ..... 11

Сцепление
Замена жидкости ..... 103
Проверка / корректировка уровня жидкости ..... 102

Рычаг сцепления
Регулировка исходного положения . 102

Приборная панель
Настройка ..... 31
Выбор километров или миль ..... 30
Настройка часов ..... 31

Демпфирование сжатия
Регулировка вилки ..... 64

Охлаждающая жидкость
Замена ..... 140
Слив ..... 138
Заполнение ..... 138

Уровень охлаждающей жидкости
Проверка ..... 136…137

Обслуживание клиентов ..... 15

## D

Приборная панель
Батарейка приборной панели, замена ..... 133

Использование по назначению ..... 12
Диагностический разъём ..... 134

Тяжёлые условия эксплуатации ..... 45
Сухой песок ..... 45
Высокая температура ..... 47
Низкая температура ..... 47
Грязная поверхность ..... 47
Низкая скорость ..... 47
Снег ..... 47
Влажный песок ..... 46
Мокрая поверхность ..... 47

## E

Двигатель
Обкатка ..... 44
Номер двигателя ..... 19
Окружающая среда ..... 12
Система управления выпускным клапаном
Крайние положения, программирование ..... 148

## F

Иллюстрации . . . . . 14
Вилка
Проверка базовой настройки ..... 64
Перья вилки
Сброс воздуха ..... 69
Очистка пыльников ..... 70
Установка ..... 72
Снятие ..... 72
Защита вилки
Установка ..... 71
Снятие ..... 71
Рама
Проверка ..... 100
Защита рамы
Установка ..... 84
Снятие ..... 84
Переднее крыло
Установка ..... 79
Снятие ..... 78
Ведущая звёздочка
Проверка ..... 98
Переднее колесо
Установка ..... 118
Снятие ..... 117
Морозостойкость
Проверка ..... 136
Сетчатый топливный фильтр
Замена ..... 150
Топливный бак
Установка ..... 93
Снятие ..... 91
Крышка топливного бака
Закрывание ..... 24
Открывание ..... 23
Предохранитель
Замена главного предохранителя ... 129
Предохранители ..... 175

## G

Трансмиссионное масло
Доливка ..... 158
Замена ..... 157
Уровень трансмиссионного масла
Проверка ..... 157
Рычаг переключения передач
Регулировка исходного положения . 146
Проверка исходного положения ..... 146

## H

Рукоятка
Проверка ..... 102
Рычаг переднего тормоза
Проверка свободного хода ..... 106
Регулировка свободного хода ..... 106
Положение руля
Регулировка ..... 67
Фара
Регулировка дальности света фары . 133
Лампа фары
Замена ..... 131
Маска фары вместе с фарой
Установка ..... 130
Снятие ..... 129
Регулировка фары
Проверка ..... 132
Высокоскоростное демпфирование сжатия
Регулировка амортизатора ..... 58

## I

Частота вращения холостого хода
Регулировка ..... 145
Винт регулировки холостого хода .... 26
Гарантия по закону ..... 14
Ненадлежащее использование ..... 13
Использование по назначению ..... 12

## L

Лампы ..... 175

Нижняя траверса
- Установка ..... 74
- Снятие ..... 73

Низкоскоростное демпфирование сжатия
- Регулировка амортизатора ..... 57

## M

Главный предохранитель
- Замена ..... 129

Гарантия производителя ..... 14

Мотоцикл
- Очистка ..... 160
- Подъём на подъёмной подставке ..... 69
- Снятие с подъёмной подставки ..... 69

Глушитель
- Замена звукопоглощающей набивки .... 90
- Установка ..... 90
- Снятие ..... 89

## O

Масляный насос
- Прокачка ..... 152

Руководство по эксплуатации ..... 12

## P

Предварительное поджатие
- Регулировка вилки ..... 65

Подготовка к эксплуатации
- После хранения ..... 164
- Проверки и работы по обслуживанию при подготовке к эксплуатации ..... 48
- Указания по подготовке к первой эксплуатации ..... 43

Защитная одежда ..... 11

## R

Ведомая звёздочка
- Проверка ..... 98

Заднее колесо
- Установка ..... 120
- Снятие ..... 119

Демпфирование отбоя
- Регулировка вилки ..... 66
- Регулировка амортизатора ..... 59

Утилизация ..... 186

Заправка топливом
- Масло для двухтактных двигателей ... 53
- Топливо ..... 52

Эксплуатационные материалы ..... 14

Прогиб под весом водителя
- Регулировка ..... 63

## S

Безопасная эксплуатация ..... 11

Сиденье
- Установка ..... 83
- Снятие ..... 83

Техническое обслуживание . . . . . 14

Амортизатор
- Регулировка предварительного поджатия пружины ..... 62
- Проверка статического прогиба ..... 61
- Проверка прогиба под весом водителя . 61
- Установка ..... 81
- Снятие ..... 80

Правая боковая облицовка
- Установка ..... 89
- Снятие ..... 88

Защита двигателя
- Установка ..... 105
- Снятие ..... 105

Запасные части . . . . . 14

Натяжение спиц
- Проверка ..... 122

Запуск ..... 48
Пусковые характеристики литий-ионных аккумуляторов при низкой температуре ..... 45

Рулевое управление
- Блокировка ..... 28
- Разблокировка ..... 28

Подшипник рулевой колонки
- Смазка ..... 78

Люфт подшипников рулевой колонки
- Регулировка ..... 77
- Проверка ..... 77

Хранение . . . . . 163

Маятник
- Проверка ..... 100

## T

Недопустимые изменения конструкции ..... 10

Технические характеристики
- Шины ..... 174

Свободный ход троса газа
- Регулировка ..... 142
- Проверка ..... 142

Прокладка тросов газа
Проверка ..... 101
Состояние шин
Проверка ..... 121
Давление в шинах
Проверка ..... 122
Транспортировка ..... 51
Лампа указателя поворота
Замена ..... 132

## V

Идентификационный номер мотоцикла .. 18
VIN ..... 18

## W

Зимняя эксплуатация
Проверки и работы по обслуживанию . 161
Правила выполнения работ ..... 11

3402951en

10/09/2026




**Husqvarna Mobility GmbH**
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen